

CONFIANCE

Une énergie qui répond. Un service qui soutient.

Trust. Power that delivers. Service that supports.

ENTREPRISE

COMPANY





Nous sommes une entreprise espagnole fondée en 2007, située à Calahorra (La Rioja). Depuis le début, nous nous sommes spécialisé dans la fabrication de groupes électrogènes portables et dans une autre gamme complète de machines à moteur thermique. Nous avons d'abord opéré sous le nom commercial GENERGY, qui est devenu la marque phare du groupe.

Même lorsque l'économie a connu un ralentissement, notre entreprise n'a jamais cessé de croître année apres année, devenant une référence dans le secteur sur differents segments de produits.

Notre succès repose sur 5 domaines clés : la différenciation, la qualité, l'image, l´expertise et le service après-vente. L'engagement de tous les collaborateurs de GENERGY fait de nous la première option sur tous les points de vente professionnels.

We are a Spanish company founded in 2007, Our headquarters are located in Calahorra (La Rioja). Since the very beginning, we have specialized in manufacturing portable electric generators and a complete range of machinery with heat engines. We initially operated under the trade name GENERGY, which went on to become the group's flagship brand.

Even when the economy has seen a downturn, our company has never stopped growing year-on-year becoming a benchmark in the sector for different product categories.

Our success is based on 5 key areas: differentiation, quality, image, pre-sales and after-sales service. The commitment shown by everybody at GENERGY makes us the first choice at professional points of sale.




Windows 10
Group
GENERGY
GENERGY

INSTALLATIONS FACILITIES

ADVANCED **DIFFERENT** **INTELLIGENT** **SKILLED**

Les installations modernes de notre société sont situées à Calahorra (La Rioja). L'entrepôt produit et pièces détachées est installé sur une surface de plus de 6 000 m^2, depuis laquelle nous approvisionnons les marchés européens et même d'autres continents.

La zone technique occupe une surface de plus de 500 m^2. Ateliers modernes entièrement équipés, cabines d'essai insonorisées, simulateur de charge pour les générateurs, systèmes d'essai d'aspiration et de recirculation pour les unités hydrauliques, laboratoires, cabines de mesure acoustique, etc.

L'entrepôt principal est complété par un siège social de plus de 400 m^2, réparti sur trois étages. De là, nous serons prêts a vous satisfaire et à vous montrer tout ce que nous pouvons faire ensemble.

Our company's modern facilities are located in Calahorra (La Rioja). The main products and spare parts warehouse is housed in an area covering over 6000 sqm, from which we supply European markets and even other continents.

Over 500 sqm of floorspace is set aside for the technical area. Fully equipped modern workshops, soundproofed test booths, load simulator for generators, suction and recirculation testing systems for hydraulic units, laboratories, acoustic measurement cabin, etc.

Annexed to the main warehouse are more than 400 sqm of head offices, distributed over three floors. From here, we will be more than happy to assist you and show you everything we can do together.









SEARCH

SOMMAIRE INDEX

GÉNÉRATEURS GENERATORS

Série Cube / Cube Series 8
Série Professionnelle / Professional Series 18
Série Professionnelle BFT / Professional Series BFT 30
Série Nature / Nature Series 38
Essence Haute Puissance / High Power Gasoline 44
Inverter Ouvert / Open Inverter 50
Inverter Insonorisé / Soundproof Inverter 58
Diésel 1500 tr/min / Diesel 1500rpm 74

MACHINES AUTONOMES MACHINERY

Générateur de soudage / Welder generator 82
Compresseur à gaz / Petrol air compressor 86
Nettoyeur haute pression / High pressure washer 92
Accessoires / Accessories 98

POMPES À EAU WATERPUMPS

Portable / Portable 100
Haut Débit / High Flow 104
Haute Pression / High Pressure 108
Eaux usées / Trash-Mud 112
Produits chimiques / Chemical 116

GUIDE RAPIDE QUICK GUIDE 120

NOUS SOMMES UNIQUES

WE ARE DIFFERENT





QUALITÉ QUALITY

Grâce à notre expérience et à nos efforts constants pour améliorer et perfectionner chaque détail, nous proposons aujourd'hui une gamme de machines de qualité reconnue. Au cours des dernières années, GENERGY a gagné la confiance de centaines de distributeurs et de milliers de clients.

Thanks to our experience and constant effort to improve and perfect every detail, we now offer a range of proven-quality machines. Over recent years, GENERGY has gained the trust of hundreds of distributors and thousands of end customers.

DESIGN DESIGN

Les points de vente ont considérablement évolué ces dernières années. Les sols en béton ont cédé la place au bois ou au carrelage, et les étagères brutes d'antan se sont transformées en lignes de produits modernes et soigneusement ordonnées. De même, l'image du produit est devenue de plus en plus importante. Chaque produit transmet robustesse, qualité, fiabilité, confiance et fonctionnalité. Ces aspects sont des éléments-clé pour attirer le client vers le choix du produit.

The points of sale have evolved considerably over recent years. Their concrete floors have given way to timber or tiles, and the crude shelves of yesteryear have been transformed into modern, carefully ordered product lines. Likewise, product image has become increasingly important. Each and every item transmits solidity, quality, reliability, trust and functionality. These are key elements when it comes to attracting the customer to the product.

DIFFÉRENTS DIFFERENT

Notre philosophie consiste à toujours offrir de nouvelles solutions aux nouveaux besoins du marché. Pour ce faire, nous développons et innovons constamment dans notre recherche de produits differents à haute valeur ajoutée.

Our philosophy is based on offering new solutions to new market needs. To achieve this, we are constantly developing and innovating in our search for distinct products with high added value.

EXPERTISE PRE-SALES

Grâce à notre expérience et à nos efforts constants pour améliorer et perfectionner chaque détail, nous proposons aujourd'hui une gamme de machines de qualité reconnue. Au cours des dernières années, GENERGY a gagné la confiance de centaines de distributeurs et de milliers de clients.

Thanks to our experience and constant effort to improve and perfect every detail, we now offer a range of proven-quality machines. Over recent years, GENERGY has gained the trust of hundreds of distributors and thousands of end customers.

APRÈS-VENTE AFTER-SALES

En Espagne, nous avons été les premiers à offrir un service direct aux clients. C'est pourquoi toutes nos machines sont accompagnées d'un guide indiquant comment contacter notre service après-vente. Nous répondons à tous les doutes que le client peut avoir dès le moment de l'achat, et nous récupérons via agence de transport tout équipement nécessitant une inspection, un entretien ou une réparation. Les travaux de réparation sont toujours effectués dans nos ateliers par notre personnel.

We have led the way in Spain in terms of direct customer service, which is why all our machines include a guide on how to contact our after-sales department. We answer any doubts the end customer may have right from the moment of purchase, and collect any equipment that requires inspection, maintenance or repair. Work is always carried out in our central workshops by in-house staff.

CUBE SERIES


1
2
3
4
GENERGY
SALIDA AC230V - IP44 OUTPUT
Cube series
3300W
¡Algunos equipos necesitan una potencia extra para arrancar!
Some equipment needs extra power to start!



1 ÉCRAN MULTIFONCTION / MULTIFUNCTION DISPLAY

Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas. Además, avisa al usuario de los mantenimientos necesarios.

Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours. Also alerts the user to any maintenance required.

2 CHÂSSIS ZÉRO GRAVITÉ / ZERO GRAVITY CHASSIS

Permet de déplacer le générateur avec un minimum d'effort, car tout le poids de l'équipe-ment repose sur un point d'équilibre. Le guidon rabattable assure une position confortable à l'opérateur.

Allows the generator to be moved with minimum effort, as all the weight of the equipment falls on a point of equilibrium. The folding handlebar ensures a comfortable operator position.

3 ALTERNATEUR À BOBINE DE CUIVRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR

Alternateurs à bobine de cuivre de haute qualité avec refroidissement optimisé. Meilleure résistance à la corrosion et à la surchauffe, prolongeant ainsi sa durée de vie.

High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

4 RÉSERVOIR DE GRANDE CAPACITÉ / HIGH-CAPACITY TANK

13L pour les modèles jusqu'à 4500W, et 28L pour les modèles supérieurs. Réduit la fréquence de ravitaillement, pour un plus grand confort.

13L for models up to 4500W, and 28L for higher models. Reduces refuelling frequency, ensuring greater convenience.

5 VERSIONS AUTOMATIQUES / AUTOMATIC VERSIONS

Modèle avec démarrage/arrêt automatique en cas de coupure de courant (MULHACÉN ATS) ou en cas de baisse de tension du système photovoltaïque (MONCAYO SOL - MULHACÉN SOL).

Model with automatic start/stop in the event of mains failure (MULHACÉN ATS) or in photovoltaic system backups (MONCAYO SOL - MULHACÉN SOL).

6 SVR RÉGULATEUR DE TENSION INTELLIGENT / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR

Capacité de démarrage du moteur par induction supérieure à celle des anciens régulateurs AVR. À titre d'exemple, un générateur de 3300 W peut supporter des pointes momentanées allant jusqu'à 4200 W, tandis qu'un générateur de 6500 W peut atteindre 8400 W. Cette technologie offre également une meilleure protection contre les surcharges.

Greater inductive motor starting capacity than older AVRs. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.

7 MOTEUR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE

Excellentes performances et longue durée de vie. Démarrage électrique avec batterie sur tous les modèles.

Excellent performance and long service life. Electric start with battery on all models.



PÁG. 16

Ref 10005

GORBEA 2800W

ELECTRIC START

Puissance maximale 230V : 2800W
Puissance nominale 230V : 2500W
Moteur : GENERGY SGB210PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 208cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 2800W
Rated power 230V: 2500W
Engine: GENERGY SGB210PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 208cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



1.9HP

I-Max: <11A

7M

64~73dB

25% -50%

0.75 - 1.0 LH





PÁG. 16

Ref 10010

ESTRELA 3300W

ELECTRIC START

Puissance maximale 230V : 3300W
Puissance nominale 230V : 3000W
Moteur : GENERGY SGB225PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 224cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 3300W
Rated power 230V: 3000W
Engine: GENERGY SGB225PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 224cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



2.2HP | I-Max: <13A
7M | 25% -50%
66~74dB | 0.9 - 1.2 LH



PÁG. 16

Ref 10015

MONCAYO 4500W

ELECTRIC START

Puissance maximale 230V : 4500W
Puissance nominale 230V : 4000W
Moteur : GENERGY SGB270PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 272cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 4500W
Rated power 230V: 4000W
Engine: GENERGY SGB270PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 272cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



2.5HP | I-Max: <15A
7M | 25% -50%
66~74dB | 1.2 - 1.7 LH



PÁG. 16

Ref 10020

ANETO 5500W

ELECTRIC START

Puissance maximale 230V : 5500W
Puissance nominale 230V : 5000W
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 420cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



3.5HP | I-Max: <22A
7M | 25% -50%
67~74dB | 1.6 - 2.1 LH



PÁG. 16

Ref 10025

MULHACEN 7000W

ELECTRIC START

Puissance maximale 230V : 7000W
Puissance nominale 230V : 6500W
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 420cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



4HP | I-Max: <28A
7M | 25% -50%
68~74dB | 2.0 - 2.6 LH



Ref 10035

PÁG. 16

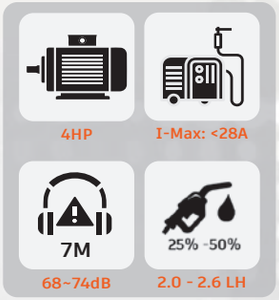
DEMARRAGE AUTOMATIQUE EN CAS DE COUPURE DE COURANT
AUTOSTARTUP DUE TO PANNE MAJEU

MULHACEN 7000W ATS

Puissance maximale 230V : 7000W
Puissance nominale 230V : 6500W
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 420cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)







- Demarrage automatique en cas de coupure de courant
- Arrêt automatique en cas de retour de l'alimentation électrique
- Commutateur de transfert RESEAU ELECTRIQUE/GENERATEUR intégré (ne nécessite pas de panneau externe)
- L'accélérateur automatique servocommandé permet un démarrage fiable à n'importe quelle température.
- OPD : Délai de 15 secondes à la sortie sous tension (évite que le générateur démarre directement en charge et que de l'énergie instable puisse atteindre les équipements connectés)
- Chargeur de batterie intégré, empêche la décharge en cas de longues périodes d'inactivité

- Auto startup in the event of a power cut
- Auto shutoff when power supply returns
- Integrated MAINS/GENERATOR transfer switch (does not require an external panel)
- OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load and unstable power from reaching the connected equipment)
- Integrated battery charger, prevents discharge in case of long periods of inactivity



Ref 10040

PÁG. 16

DEMARRAGE AUTOMATIQUE COMME SUPPORT DES SYSTEMES PHOTOVOLTAIQUES

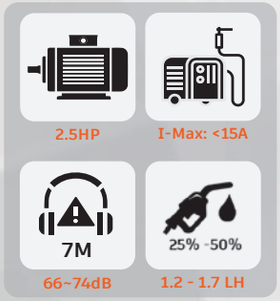
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

MONCAYO 4500W SOL

Puissance maximale 230V : 4500W
Puissance nominale 230V : 4000W
Moteur : GENERGY SGB270PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 272cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 4500W
Rated power 230V: 4000W
Engine: GENERGY SGB270PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 272cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)





100% COMPATIBLE AVEC LES INVERTER SOLAIRES GENERGY
100% COMPATIBLE WITH GENERGY SOLAR INVERTERS



- Démarrage/arrêt automatique par contact sec (NO) comme backup des systèmes photovoltaïques
- Valve automatique par servomoteur, démarrage fiable à n'importe quelle température.
- Maintien de la batterie. Empêche la décharge de la batterie due à l'effet « STAND-BY » en mode automatique.
- 100% compatible avec les INVERTER solaires GENERGY ZERO EMISSION

- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- Battery maintainer. Prevents battery discharge due to the “STAND-BY” effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENERGY ZERO EMISSION solar inverters



Ref 10030

PÁG. 16

DEMARRAGE AUTOMATIQUE COMME SUPPORT DES SYSTEMES PHOTOVOLTAIQUES

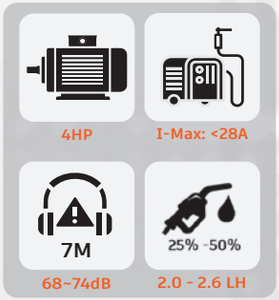
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

MULHACEN 7000W SOL

Puissance maximale 230V : 7000W
Puissance nominale 230V : 6500W
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 420cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)





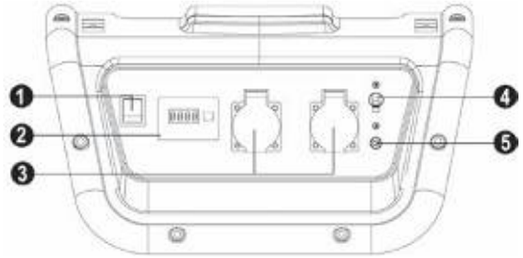
100% COMPATIBLE AVEC LES INVERTER SOLAIRES GENERGY
100% COMPATIBLE WITH GENERGY SOLAR INVERTERS



- Démarrage/arrêt automatique par contact sec (NO) comme backup des systèmes photovoltaïques
- Valveautomatique par servomoteur, démarrage fiable à n'importe quelle température.
- Maintien de la batterie. Empêche la décharge de la batterie due à l'effet « STAND-BY » en mode automatique.
- 100% compatible avec les INVERTER solaires GENERGY ZERO EMISSION

- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- Battery maintainer. Prevents battery discharge due to the “STAND-BY” effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENERGY ZERO EMISSION solar inverters

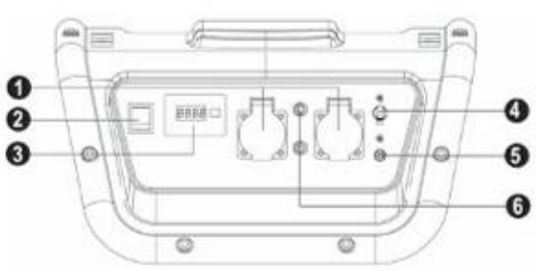
CUBE



GORBEA 2800W - ESTRELA 3300W

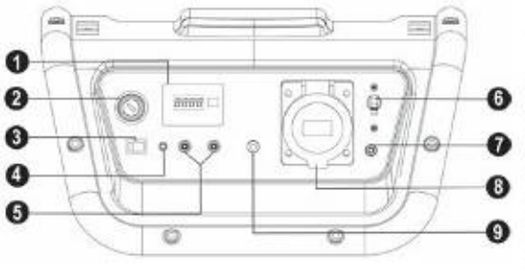
1. Interrupteur du moteur / Engine switch
2. Écran intelligent / Smart display
3. Prise / Socket
4. Disjoncteur général / Total breaker
5. Prise de terre / Ground terminal

MODÈLE	GORBEA 2800W	ESTRELA 3300W	MONCAYO 4500W	ANETO 5500W	MULHACÉN 7000W
Système de stabilisation - Stabilizer system	SVR (PÁG. 9)	SVR (PÁG. 9)	SVR (PÁG. 9)	SVR (PÁG. 9)	SVR (PÁG. 9)
Voltage -Fréquence / Voltage -Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Maximum / Maximum (S2 5min)	2800W	3300W	4500W	5500W	7000W
AC 230V Nominale / Rated (COP)	2500W	3000W	4000W	5000W	6500W
AC 400V Maximum / Maximum (S 25min)	-	-	-	-	-
AC 400V Nominale / Rated (COP)	-	-	-	-	-
Type par nombre de phases / Number phase class	Monophasé / Single-phase	Monophasé / Single-phase	Monophasé / Single-phase	Monophasé / Single-phase	Monophasé / Single-phase
Facteur de puissance / Power factor	1	1	1	1	1
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB420PRO
Cylindrée / Displacement	208cc	224cc	272cc	420cc	420cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / ESSENCE 4 stroke OHV air cooling				
Niveau de pression acoustique moyen 7 m LpA (valeur nominale au ralenti) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	64dB ~ 73dB	66dB ~ 74dB	66dB ~ 74dB	67dB ~ 74dB	68dB ~ 74dB
Niveau de puissance sonore garanti LwA Guaranteed noise power level LwA	96dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Type de démarrage / Starting type	Manuel (électrique uniquement dans les versions RC-ATS-SOL) / Recoil (electric only in RC-ATS-SOL versions)				
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	13L	13L	13L	28L	28L
Consommation 25-50-75% decharge / Consumption 25-50-75% load	0.75L/H-1.0L/H-1.17L/H	0.9L/H-1.2L/H-1.4L/H	1,24 L/H-1.78L/H-2.34L/H	1.6 L/H - 2.1L/H - 2.5L/H	2.0 L/H - 2.6L/H - 3L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	17.3H - 13H - 11.1H	14.4H - 13.8H - 9,3H	10.4H - 7.3H - 5.5H	17.5H - 13.3H- 11.2H	14H - 10.7H - 9.3H
Qualité et capacité de l'huile / OIl grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Niveau d'isolation / Insulation grade	F	F	F	F	F
Classe d'isolation de qualité / Quality insulation class	A	A	A	A	A
Classe de performance / Performance class	G1	G1	G1	G1	G1
Standard / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de roues / Wheel kit	Chassis "Zéro gravité" avec roues de 8" "Zero gravity" frame with 8" wheels			Chassis "Zéro gravité" avec roues de 10" "Zero gravity" frame with 10" wheels	
Dimensions / Dimensions	632x577x563mm	632x577x563mm	632x577x563mm	745x683x669mm	745x683x669mm
Poids / Weight	49kg	54kg	55kg (60kg SOL)	79kg	85kg (90kg ATS-SOL)
VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS					
STANDARD	10005	10010	10015	10020	10025
STANDARD + ATS	-	-	-	-	10035
STANDARD + SOL	-	-	10040	-	10030
PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtre à air / Air filter	400009	400009	400009	400010	400010
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001
Charbons / Brush	400064	400064	400064	400064	400064
Service de démarrage / Prior start-up service	499995	499995	499995	499995	499995 (ATS/SOL 499996)



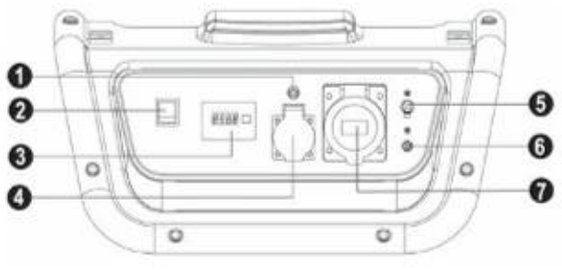
MONCAYO 4500W

1. 16A IP44 Prise / Sockets
2. Interrupteur du moteur / Engine switch
3. Écran intelligent / Smart display
4. Disjoncteur général / General breaker
5. Prise de terre / Ground terminal
6. Disjoncteur partiel / Partial breaker



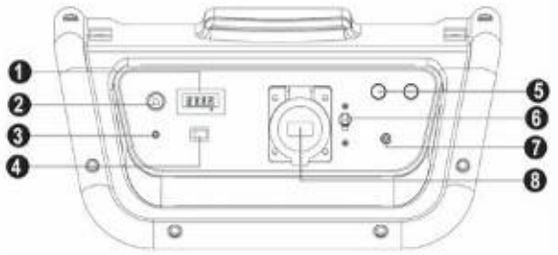
MONCAYO 4500W SOL

1. Écran intelligent / Smart Display
2. Interrupteur à clé électrique / Electric key switch
3. Mode signal / Signal mode
4. Mode du signal pilote / Signal pilot lamp
5. Contacts d'auto-démarrage / Auto start signal.
6. Disjoncteur général / General Breaker
7. Prise de terre / Ground terminal
8. 32A IP44 Prise / Socket
9. Port de charge de batterie / Battery charge port



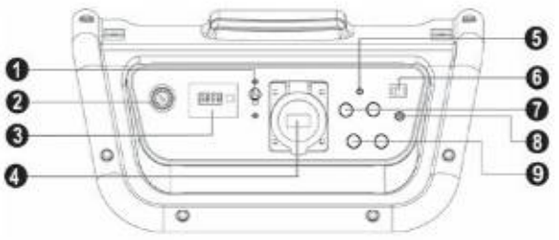
ANETO 5500W - MULHACÉN 7000W

1. 16A Disjoncteur partiel / Partial breaker
2. Interrupteur du moteur / Engine switch
3. Écran intelligent / Smart display
4. 16A IP44 Prise / Socket
5. Disjoncteur général / Total breaker
6. Prise de terre / Ground terminal
7. 32A IP44 Prise / Socket



MULHACÉN 7000W ATS

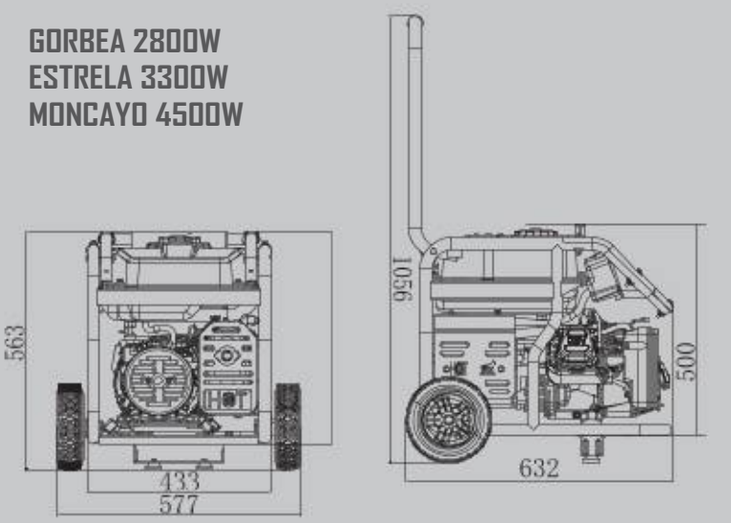
1. Affichage numérique / Digital display (V-Hz-H)
2. Clé de contact / Key ignition
3. Lampe pilote ATS / ATS pilot lamp
4. Interrupteur de mode ATS / ATS mode switch
5. Borne d'entrée principale / Main input terminal
6. Disjoncteur général / Total Breaker
7. Prise de terre / Ground terminal
8. 32A IP44 Prise / Socket



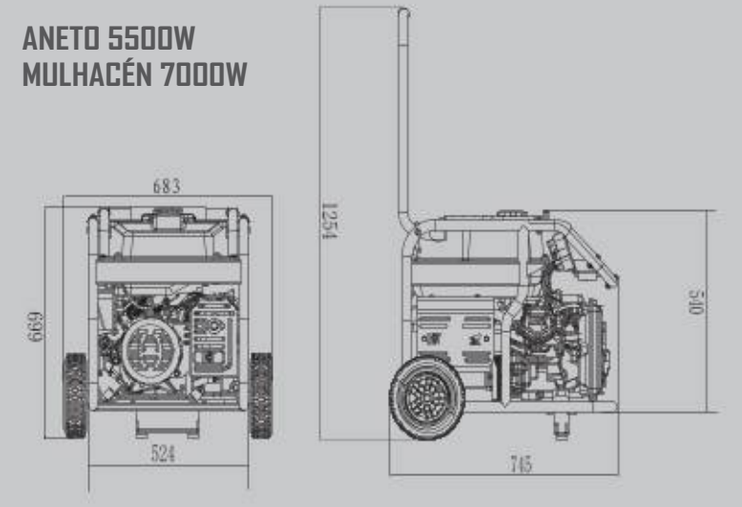
MULHACÉN 7000W SOL

1. Disjoncteur général / Total Breaker
2. Interrupteur à clé électrique / Electric key switch
3. Écran intelligent / Smart display
4. 32A IP44 Prise / Socket
5. Mode du signal pilote / Signal pilot lamp
6. Interrupteur de mode de signal / Signal mode switch
7. Bornes d'entretien de la batterie / Battery maintenance terminals
8. Prise de terre / Ground terminal
9. Bornes de démarrage du signal / Signal start terminals

GORBEA 2800W
ESTRELA 3300W
MONCAYO 4500W



ANETO 5500W
MULHACÉN 7000W



SERIE PROFESSIONNELLE





1 FILTRE INDUSTRIEL TYPHONIQUE / TYPHONIC INDUSTRIAL FILTER

Filtre à air centrifuge conçu pour fonctionner dans des conditions de poussière et de saleté les plus extrê- mes. Lesparticules les plus lourdes sont expulsées avant d'atteindre les couches du filtre, ce qui réduit les besoins de maintenance.

Centrifugal air filter designed to work in severe dust and dirt conditions.
The heaviest dirt is expelled before reaching the filter layers, reducing maintenance intervals.

2 MOTEUR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE

Démarrage extrêmement facile dans toutes les conditions climatiques, excellentes performances et durée de vie accrue.

Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.

3 ALTERNATEUR À BOBINE DE CUIVRE/ COPPER-WINDING ALTERNATOR

Alternateurs à bobine de cuivre de haute qualité avec refroidissement optimisé.
Meilleure résistance à la corrosion et à la surchauffe, prolongeant sa durée de vie.

High-quality copper-winding alternators with optimised cooling.
Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

4 ÉCRAN MULTIFONCTION / MULTIFUNCTION DISPLAY

Affiche numériquement la tension, la fréquence et les heures de travail partielles et cumulées. Il avertit également l'utilisateur de tout besoin de maintenance.

Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours. Also alerts the user to any maintenance required.

5 S VERSIONS AXÉES SUR LES TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL ET LA LOCATION / S VERSIONS FOCUSED ON CIVIL WORKS AND RENTAL

Équipé de RCB 30mA, de prises IP67 et d'un démarrage manuel , conformément aux exigences des clients.

Equipped with RCB 30mA, IP67 sockets and recoil start, in line with customer requirements.

6 JEU DE ROUES ET DE GUIDONS INTÉGRÉ AU CHÂSSIS / WHEEL AND HANDLEBAR SET BUILT INTO THE CHASSIS

Jusqu'à 30 % de volume en moins, pour faciliter le stockage et le transport dans les véhicules.

Up to 30% less volume, for easier storage and transport in vehicles.

7 SVR RÉGULATEUR DE TENSION INTELLIGENT / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR

Capacité de démarrage du moteur par induction supérieure à celle des anciens régulateurs. À titre d'exemple, un générateur équipé d'un régulateur de 3300 W peut supporter des pointes momenta- nées allant jusqu'à 4200 W, tandis qu'un générateur de 6500 W peut atteindre 8400 W. Cette tech- nologie offre également une meilleure protection contre les surcharges.

Greater inductive motor starting capacity than older AVRs. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.

8 SYSTEME DE FIXATION POUR RALLONGES / CABLE CLAMPS

Évitez que les prises ou le panneau de commande ne se cassent lorsque vous tirez sur les rallonges.

Prevent the sockets or control panel from breaking when pulling on the extension cords.



PÁG. 28

Ref 11005

VELETA 2800W

Puissance maximale 230V: 2800W
Puissance nominale 230V: 2500W
Moteur : GENERGY SGB210PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 208cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 2800W
Rated power 230V: 2500W
Engine: GENERGY SGB210PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 208cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



1.9HP | I-Max: <11A
7M | 25% -50%
64~73dB | 0.8 - 1.0 LH



PÁG. 28

Ref 11505

VELETA 2800W S

Puissance maximale 230V: 2800W
Puissance nominale 230V: 2500W
Moteur : GENERGY SGB210PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 208cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)

Maximum power 230V: 2800W
Rated power 230V: 2500W
Engine: GENERGY SGB210PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 208cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Démarrage: manuel
Differentiel 30mA
Prises IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



1.9HP | I-Max: <11A
7M | 25% -50%
64~73dB | 0.8 - 1.0 LH

PRO



PÁG. 28

Ref 11010

JACA 3300W

Puissance maximale 230V: 3300W
Puissance nominale 230V: 3000W
Moteur : GENERGY SGB225PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 224cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 3300W
Rated power 230V: 3000W
Engine: GENERGY SGB225PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 224cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



2.2HP | I-Max: <13A
7M 64~73dB | 25% -50% 0.8 - 1.0 LH



PÁG. 28

Ref 11510

JACA 3300W S

Puissance maximale 230V: 3300W
Puissance nominale 230V: 3000W
Moteur : GENERGY SGB225PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 224cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)

Maximum power 230V: 3300W
Rated power 230V: 3000W
Engine: GENERGY SGB225PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 224cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Démarrage: manuel
Differentiel 30mA
Prises IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



2.2HP | I-Max: <13A
7M 64~73dB | 25% -50% 0.8 - 1.0 LH



PÁG. 28

Ref 11015

PANTICOSA 4000W

Puissance maximale 230V: 4000W
Puissance nominale 230V: 3500W
Moteur : GENERGY SGB270PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 272cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 4000W
Rated power 230V: 3500W
Engine: GENERGY SGB270PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 272cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



2.5HP
I-Max: <15A
7M
66~73dB
25% -50%
1.0 - 1.5 LH



PÁG. 28

Ref 11515

PANTICOSA 4000W S

Puissance maximale 230V: 4000W
Puissance nominale 230V: 3500W
Moteur : GENERGY SGB270PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 272cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)

Maximum power 230V: 4000W
Rated power 230V: 3500W
Engine: GENERGY SGB270PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 272cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Démarrage: manuel
Differentiel 30mA
Prises IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



2.5HP
I-Max: <15A
7M
66~73dB
25% -50%
1.0 - 1.5 LH



PÁG. 28

Ref 11020

NAVACERRADA 5500W

Puissance maximale 230V: 5500W
Puissance nominale 230V: 5000W
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 420cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



3.5HP | I-Max: <22A
7M | 25% -50%
67~74dB | 1.5 - 1.8 LH



PÁG. 28

Ref 11520

NAVACERRADA 5500W S

Puissance maximale 230V: 5500W
Puissance nominale 230V: 5000W
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 420cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)

Démarrage: manuel
Differentiel 30mA
Prises IP67

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



3.5HP | I-Max: <22A
7M | 25% -50%
67~74dB | 1.5 - 1.8 LH



PÁG. 28

Ref 11025

ASTUN 7000W

Puissance maximale 230V: 7000W
Puissance nominale 230V: 6500W
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 420cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



4HP | I-Max: <28A
7M | 25% -50%
68~74dB | 2.0 - 2.6 LH



PÁG. 28

Ref 11525

ASTUN 7000W S

Puissance maximale 230V: 7000W
Puissance nominale 230V: 6500W
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 420cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Démarrage: manuel
Differentiel 30mA
Prises IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



4HP | I-Max: <28A
7M | 25% -50%
68~74dB | 2.0 - 2.6 LH



PÁG. 28

Ref 11030

CANDANCHU 7000W 8.8KVA

100% 100%

Puissance maximale 400V: 7000W (8.8 kVA)
Puissance nominale 400V: 6500W (8.1 kVA)
Puissance maximale 230V: 6500W
Puissance nominale 230V: 6000W
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 420cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 400V: 7000W (8.8 kVA)
Rated power 400V: 6500W (8.1 kVA)
Maximum power 230V: 6500W
Rated power 230V: 6000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



230V: 3.5HP
400V: 4.5HP

230V: I-Max: <26A
400V: I-Max: <12A

7M
68~74dB

25% -50%
2.0 - 2.6 LH



PÁG. 28

Ref 11530

CANDANCHU 7000W 8.8KVA S

100% 100%

Puissance maximale 400V: 7000W (8.8 kVA)
Puissance nominale 400V: 6500W (8.1 kVA)
Puissance maximale 230V: 6500W
Puissance nominale 230V: 6000W
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 420cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)

Maximum power 400V: 7000W (8.8 kVA)
Rated power 400V: 6500W (8.1 kVA)
Maximum power 230V: 6500W
Rated power 230V: 6000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Démarrage: manuel
Differentiel 30mA
Prises IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



230V:3.5HP
400V:4.5HP

230V: I-Max: <26A
400V: I-Max: <12A

7M
68~74dB

25% -50%
2.0 - 2.6 LH



PÁG. 28

Ref 11035

BENTAYGA 8000W 10KVA

100% 100%

Puissance maximale 400V: 8000W (10 kVA)
Puissance nominale 400V: 7500W (9.3 kVA)
Puissance maximale 230V: 7000W
Puissance nominale 230V: 6500W
Moteur : GENERGY SGB460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 400V: 8000W (10 kVA)
Rated power 400V: 7500W (9.3 kVA)
Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



230V: 4HP
400V: 5HP

230V: I-Max: <28A
400V: I-Max: <12.5A

7M
68~74dB

25% -50%
2.0 - 2.6 LH



PÁG. 28

Ref 11535

BENTAYGA 8000W 10KVA S

100% 100%

Puissance maximale 400V: 8000W (10 kVA)
Puissance nominale 400V: 7500W (9.3 kVA)
Puissance maximale 230V: 7000W
Puissance nominale 230V: 6500W
Moteur : GENERGY SGB460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)

Maximum power 400V: 8000W (10 kVA)
Rated power 400V: 7500W (9.3 kVA)
Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Démarrage: manuel
Differentiel 30mA
Prises IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



230V: 4HP
400V: 5HP

230V: I-Max: <28A
400V: I-Max: <12.5A

7M
68~74dB

25% -50%
2.0 - 2.6 LH

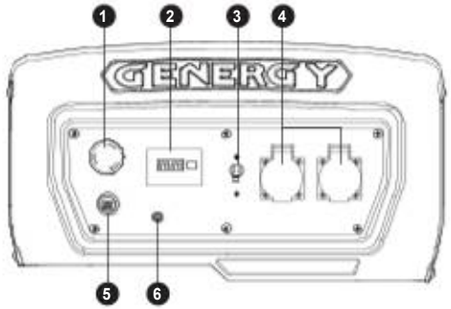


PRO

SERIE PROFESSIONNELLE

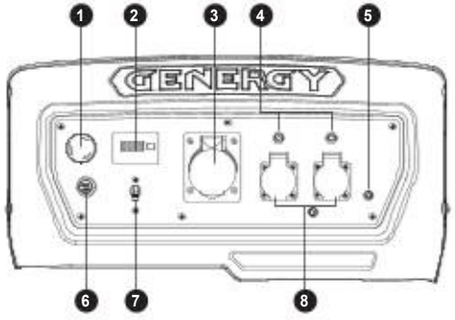
MODÈLE / MODEL	VELETA 2800W	JACA 3300W	PANTICOSA 4000W	NAVACERRADA 5500W	ASTÚN 7000W	CANDANCHU 7000W (8.8kVA)	BENTAYGA 8000W (10kVA)
Système stabilisateur / Stabilizer system	SVR (PÁG. 19)	SVR (PÁG. 19)	SVR (PÁG. 19)	SVR (PÁG. 19)	SVR (PÁG. 19)	SVR (PÁG. 19)	SVR (PÁG. 19)
Tension - Fréquence / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230/400V - 50Hz
AC 230V Maximum / Maximum (S2 5min)	2800W	3300W	4000W	5500W	7000W	6500W	7000W
AC 230V Nominale / Rated (COP)	2500W	3000W	3500W	5000W	6500W	6000W	6500W
AC 400V Maximum / Maximum (S2 5min)	-	-	-			7000W (8.8kVA)	8000W (10kVA)
AC 400V Nominale / Rated (COP)	-	-	-			6500W (8.1kVA)	7500W (9.3kVA)
Type par nombre de phases / Number phase class	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Bi- tension / Dual volt	Bi- tension / Dual volt
Facteur de puissance / Power factor	1	1	1	1	1	0.8-1	0.8-1
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB460PRO
Cylindrée / Displacement	208cc	224cc	272cc	420cc	420cc	420cc	459cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / ESSENCE 4 stroke OHV air cooling						
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) / Noise pressure level average 7m LpA (Idle-rated)	64dB - 73dB	64dB - 73dB	66dB - 73dB	67dB - 74dB	68dB - 74dB	68dB - 74dB	68dB - 74dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA / Guaranteed noise power level LwA	96dB	96dB	96dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Type de démarrage / Starting type	STANDARD: Bobine-Electrique / Recoil-Electric S LINE: Bobine / Recoil						
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	2.6L	2.6L	3.1L	6L	6L	6L	6L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	0.8 L/H - 1.0L/H - 1.3L/H	0.8 L/H - 1.0L/H - 1.4L/H	1.0 L/H - 1.5L/H - 2.0L/H	1.5 L/H - 1.8L/H - 2.3L/H	2.0 L/H - 2.6L/H - 3.0L/H	2.0 L/H - 2.6L/H - 3.0L/H	2L/H - 2.6L/H - 3.4L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	3.25H - 2.6H - 2.0H	3.25H -2.6H - 1.85H	3.1H - 2.0H - 1.55H	4.0H - 3.3H - 2.6H	3.0H - 2.5H - 2.0H	3.0H - 2.5H - 2.0H	4H - 2.5H - 1.8H
Qualité et capacité de l'huile / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Niveau d'isolation / Insulation grade	F	F	F	F	F	F	F
Classe d'isolation de qualité / Quality insulation class	A	A	A	A	A	A	A
Classe de performance / Performance class	G1	G1	G1	G1	G1	G1	G1
Standard / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de roues / Wheel kit	Intégré avec des roues de 8" / Integrated with 8" wheels			Intégré avec des roues de 10" / Integrated with 10" wheels			
Dimensions / Dimensions	710x517x527mm	710x517x527mm	710x517x527mm	787x623x640mm	787x623x640mm	787x623x640mm	787x623x640mm
Poids Standard - S / Weight Standard - S	56kg - 51kg	57kg - 52kg	59kg - 54kg	94kg - 89kg	96kg - 91kg	95kg - 90kg	96kg - 91kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS						
STANDARD	11005	11010	11015	11020	11025	11030	11035
"S" LINE	11505	11510	11515	11520	11525	11530	11535
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE						
Filtre à air / Air filter	402978	402978	400014	402979	402979	402979	402979
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001	400001	400001
Pinceau / Brush	400064	400064	400064	400064	400064	400064	400064
Serv. de dém. antér. / Prior start-up service	STANDARD MODEL: 499996 S LINE VERSION: 499995						

VERSION STANDARD



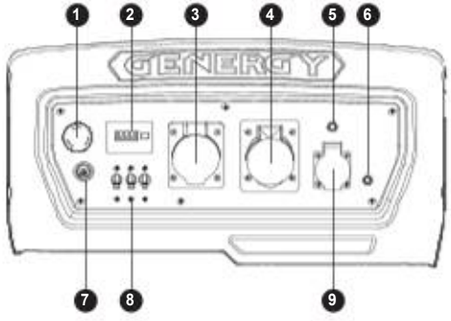
VELETA JACA PANTICOSA

1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Écran intelligent / Smart display
3. Disjoncteur général / Total Breaker
4. 16A IP44 Prise / Socket
5. Bt. de démarrage électrique / Dem. electrique push button
6. Prise de terre / Ground terminal



NAVACERRADA ASTÚN

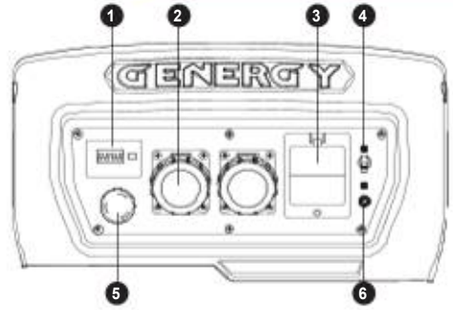
1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Écran intelligent / Smart display
3. 32A IP44 Prise / Socket
4. 16A Disjoncteur partiel / Partial breaker
5. Prise de terre / Ground terminal
6. Bt. de démarrage électrique / Dem. electrique push button
7. Disjoncteur général / Total Breaker
8. 16A IP44Prise / Socket



CANDANCHU BENTAYGA

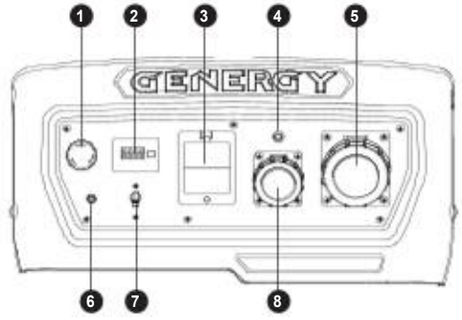
1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Écran intelligent / Smart display
3. 16A IP44 Prise / Socket (3P+N+G)
4. 32A IP44 Prise / Socket (1P+G)
5. 16A Disjoncteur partiel / Partial breaker
6. Prise de terre / Ground terminal
7. Bt. de démarrage électrique / Dem. electrique push button
8. Disjoncteur général 3P/ Total Breaker 3P
9. 16A IP44 Prise / Socket

VERSION "S" LINE



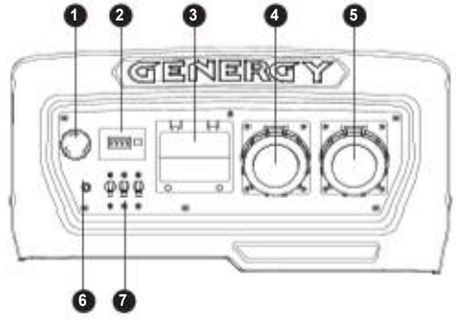
VELETA S JACA S PANTICOSA S

1. Écran intelligent / Smart display
2. 16A IP67 Prise / Socket
3. 30mA RCD / RCD
4. Disjoncteur général / Total Breaker
5. Bouton d'urgence / Emergency button
6. Prise de terre / Ground terminal



NAVACERRADA S ASTÚN S

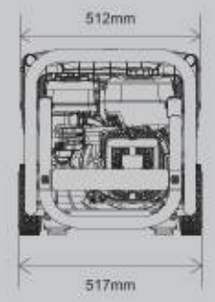
1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Écran intelligent / Smart display
3. 30mA RDC / RCD
4. 16A Disjoncteur partiel / Partial breaker
5. 32A IP67 Prise / Socket
6. Prise de terre / Ground terminal
7. Disjoncteur général / Total Breaker
8. 16A IP67 Prise / Socket

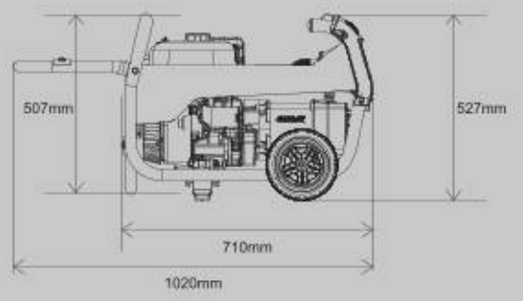


CANDANCHU S BENTAYGA S

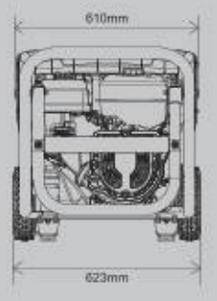
1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Écran intelligent / Smart display
3. 30mA RDC / RCD
4. 16A IP67 Prise / Socket (3P+N+G)
5. 32A IP67 Prise / Socket (1P+G)
6. Prise de terre / Ground terminal
7. Disjoncteur général 3P/ Total Breaker 3P

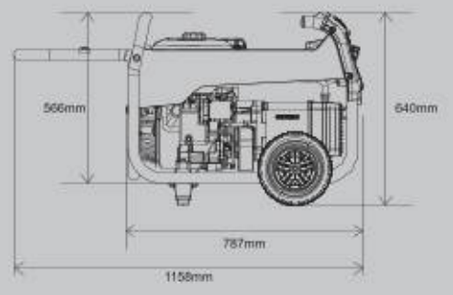
VELETA -JACA - PANTICOSA





NAVACERRADA-ASTÚN-CANDANCHU-BENTAYGA





PROFESSIONNEL

SÉRIE GRAND RÉSERVOIR





1 MOTEUR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE

Démarrage extrêmement facile dans toutes les conditions climatiques, excellentes performances et durée de vie accrue.

Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.

2 AUTONOMIE ACCRUE / LONG RUN TIME

Les réservoirs de grande capacité permettent un travail plus confortable avec moins de ravitaillements en carburant.

Large-capacity fuel tanks allow for more convenient operation with fewer refueling stops.

3 ALTERNATEUR À BOBINE DE CUIVRE/ COPPER-WINDING ALTERNATOR

Alternateurs à bobine de cuivre de haute qualité avec refroidissement optimisé. Meilleure résistance à la corrosion et à la surchauffe, ce qui prolonge sa durée de vie.

High-quality copper-winding alternators with optimised cooling.
Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

4 ÉCRAN MULTIFONCTION/ MULTIFUNCTION DISPLAY

Affiche numériquement la tension, la fréquence et les heures de travail partielles et cumulées. Il avertit également l'utilisateur de tout besoin de maintenance. (Sur les modèles Urkiola, Angliru et Ancares).

Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours.
Alerts the user to any maintenance required. (Only in models Urkiola, Angliru and Ancares).

5 S VERSIONS AXÉES SUR LES TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL ET LA LOCATION / S VERSIONS FOCUSED ON CIVIL WORKS AND RENTAL

Équipées d'un différentiel 30 mA, de prises IP67 et d'un démarrage manuel, conformément aux exigences de nos clients.

Equipped with RCB 30mA, IP67 sockets and recoil start, in line with customer requirements.

6 JEU DE ROUES ET DE GUIDONS INTÉGRÉ AU CHÂSSIS / WHEEL AND HANDLEBAR SET BUILT INTO THE CHASSIS

Jusqu'à 30 % de volume en moins, facilitant ainsi le stockage et le transport dans les véhicules.

Up to 30% less volume, for easier storage and transport in vehicles.

7 SVR RÉGULATEUR DE TENSION INTELLIGENT / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR

Capacité de démarrage du moteur par induction supérieure à celle des anciens régulateurs. À titre d'exemple, un générateur de 3300 W peut supporter des pointes momentanées allant jusqu'à 4200 W, tandis qu'un générateur de 6500 W peut atteindre 8400 W. Cette technologie offre également une meilleure protection contre les surcharges.

Greater inductive motor starting capacity than older AVRs. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W.
This technology also offers greater protection against overloads.

8 SYSTEME DE FIXATION POUR RALLONGES / CABLE CLAMPS

Évitez que les prises ou le panneau de commande ne se cassent lorsque vous tirez sur les rallonges.

Prevent the sockets or control panel from breaking when pulling on the extension cords.

PÁG. 36



Ref 12405

MASELLA-S 3300W S

Puissance maximale 230V: 3300W
Puissance nominale 230V: 3000W
Moteur: GENERGY SGB225PRO
Carburant: Essence
Cylindrée: 224cc
Stabilisateur AC: Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 3300W
Rated power 230V: 3000W
Engine: GENERGY SGB225PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 224cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Differentiel 30mA
Prises IP67

Residual current device 30mA
IP67 Socket



2.2HP | I-Max: <13A
7M | 25% -50%
64~73dB | 0.8 - 1.0 LH

PÁG. 36



Ref 12410

BELAGUA-S 4000W S

Puissance maximale 230V: 4000W
Puissance nominale 230V: 3500W
Moteur: GENERGY SGB270PRO
Carburant: Gasolina
Cylindrée: 272cc
Stabilisateur AC: Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 4000W
Rated power 230V: 3500W
Engine: GENERGY SGB270PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 272cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Differentiel 30mA
Prises IP67

Residual current device 30mA
IP67 socket



2.5HP | I-Max: <15A
7M | 25% -50%
66~73dB | 1.0 - 1.5 LH



BIG FUEL TANK PRO



PÁG. 36

Ref 12415

URKIOLA-S 5500W S

Puissance maximale 230V: 5500W
Puissance nominale 230V: 5000W
Moteur: GENERGY SGB420PRO
Carburant: Essence
Cylindrée: 420cc
Stabilisateur AC: Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Differentiel 30mA
Prises IP67

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Residual current device 30mA
IP67 Socket



3.5HP | I-Max: <22A
7M | 25% -50%
67~74dB | 1.5 - 1.8 LH



PÁG. 36

Ref 12420

ANGLIRU-S 8000W S

Puissance maximale 230V: 8000W
Puissance nominale 230V: 7000W
Moteur: GENERGY SGB460
Carburant: Essence
Cylindrée: 460cc
Stabilisateur AC: Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Differentiel 30mA
Prises IP67

Maximum power 230V: 8000W
Rated power 230V: 7000W
Engine: GENERGY SGB460
Fuel: Gasoline
Displacement: 460cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Residual current device 30mA
IP67 Socket



4HP | I-Max: <28A
7M | 25% -50%
70~77dB | 1.9 - 2.6 LH



PÁG. 36

Ref 12425

ANCARES-S 8000W 10KVA

S | 100% | 100%

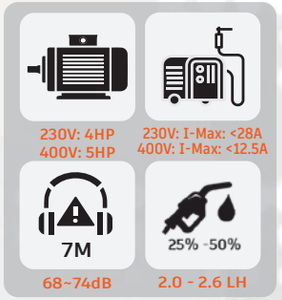
Puissance maximale 400V: 8000W (10 kVA)
Puissance nominale 400V: 7500W (9.3 kVA)
Puissance maximale 230V: 7000W
Puissance nominale 230V: 6500W
Moteur: GENERGY SGB460PRO
Carburant: Essence
Cylindrée: 459cc
Stabilisateur AC: Electrónica (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Differentiel 30mA
Prises IP67

Maximum power 400V: 8000W (10 kVA)
Rated power 400V: 7500W (9.3 kVA)
Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Residual current device 30mA
IP67 Socket



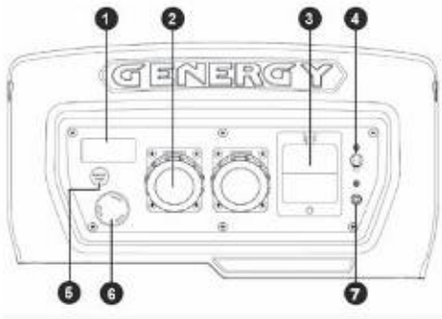




PROFESSIONAL BFT

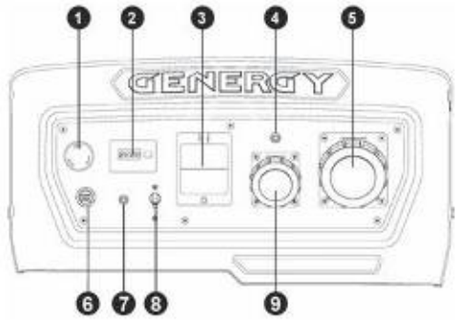
	MASELLA S	BELAGUA S	URKIOLA S	ANGLIRU S	ANCARES S
Système stabilisateur / Stabilizer system	SVR (PÁG. 31)	SVR (PÁG. 31)	SVR (PÁG. 31)	SVR (PÁG. 31)	SVR (PÁG. 31)
Tension - Fréquence / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230/400V - 50Hz
AC 230V Maximum / Maximum (S2 5min)	3300W	4000W	5500W	8000W	7000W
AC 230V Nominale / Rated (COP)	3000W	3500W	5000W	7000W	6500W
AC 400V Maximum / Maximum (S2 5min)	-	-	-	-	8000W (10kVA)
AC 400V Nominale / Rated (COP)	-	-	-	-	7500W (9.3kVA)
Type par nombre de phases / Number phase class	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Bi- tension / Dual volt
Facteur de puissance / Power factor	1	1	1	1	0.8-1
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB460PRO	GENERGY SGB460PRO
Cylindrée / Displacement	224cc	272cc	420cc	459cc	459cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasolina 4 stroke OHV air cooling				
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) / Noise pressure level average 7m LpA (Idle-rated)	64dB - 73dB	66dB - 73dB	67dB - 74dB	72dB - 79dB	72dB - 79dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA / Guaranteed noise power level LwA	96dB	96dB	97dB	97dB	97dB
Type de démarrage / Starting type	STANDARD: Manuel - Électrique / Recoil-Electric S LINE: Manuel / Recoil				
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	14L	14L	27L	27L	27L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	0.8 L/H - 1.0L/H - 1.4L/H	1.0 L/H - 1.5L/H - 2.0L/H	1.5 L/H - 1.8L/H - 2.3L/H	2.3L/H - 3.0L/H - 3.8L/H	2.3L/H - 3.0L/H - 3.8L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	17.5H -14H - 10H	14H - 9.3H - 7H	18H - 15H - 11.5H	11.5H - 9H - 7H	11.5H - 9H - 7H
Qualité et capacité de l'huile / OIl grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Niveau d'isolation / Insulation grade	F	F	F	F	F
Classe d'isolation de qualité / Quality insulation class	A	A	A	A	A
Classe de performance / Performace class	G1	G1	G1	G1	G1
Standard / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de roues / wheel kit	Intégré avec des roues de 8" / Integrated with 8" wheels		Intégré avec des roues de 10" / Integrated with 10" wheels		
Dimensions / Dimensions	710x517x527mm	710x517x527mm	789x643x641mm	789x643x641mm	789x643x641mm
Poids approximatif (varie selon la version) / Approx Weight (varies according version)	57kg - 52kg	59kg - 54kg	85kg - 90kg	96kg - 100kg	99kg - 104kg
	VERSIONS – RÉFÉRENCES / VERSIONS-ITEMS				
STANDARD	12405	12410	12415	12420	12425
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE				
Filtre à air / Air filter	400009	400009	400010	400010	400010
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001
Pinceau / Brush	400064	400064	400064	400064	400064
Service de démmarage antérieur / Prior start-up service	499996				

"S" LINE VERSION



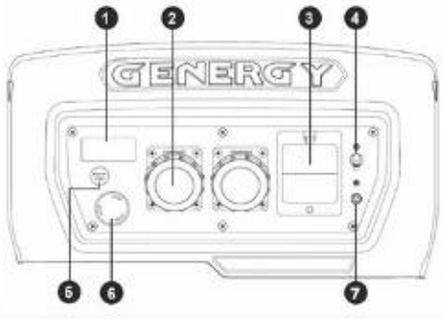
MASELLA-S

1. Écran V/HZ/TIME / Display V/HZ/TIME
2. Prise 16A IP67 / Socket
3. Différentiel 30 mA / RCD
4. Disjoncteur général / Total Breaker
5. Bouton de démarrage / Start push button
6. Bouton d'urgence / Emergency button
7. Prise de terre / Ground terminal



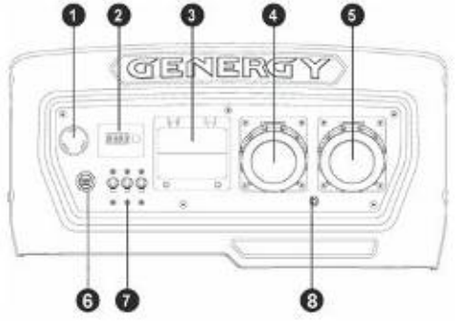
ANGLIRU-S

1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Écran intelligent / Smart display
3. Différentiel 30 mA / RCD
4. Disjoncteur partiel 16A / Partial breaker
5. Prise 32A IP67 / Socket
6. Bouton de démarrage / Start push button
7. Prise de terre / Ground terminal
8. Disjoncteur général / Total Breaker
9. Prise 16A IP67 / Socket



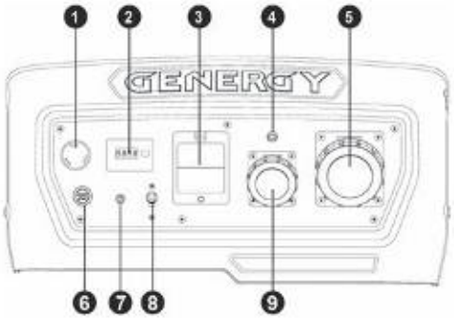
BELAGUA-S

1. Écran V/HZ/TIME / Display V/HZ/TIME
2. Prise 16A IP67 / Socket
3. Différentiel 30 mA / RCD
4. Disjoncteur général / Total Breaker
5. Bouton de démarrage / Start push button
6. Bouton d'urgence / Emergency button
7. Prise de terre / Ground terminal



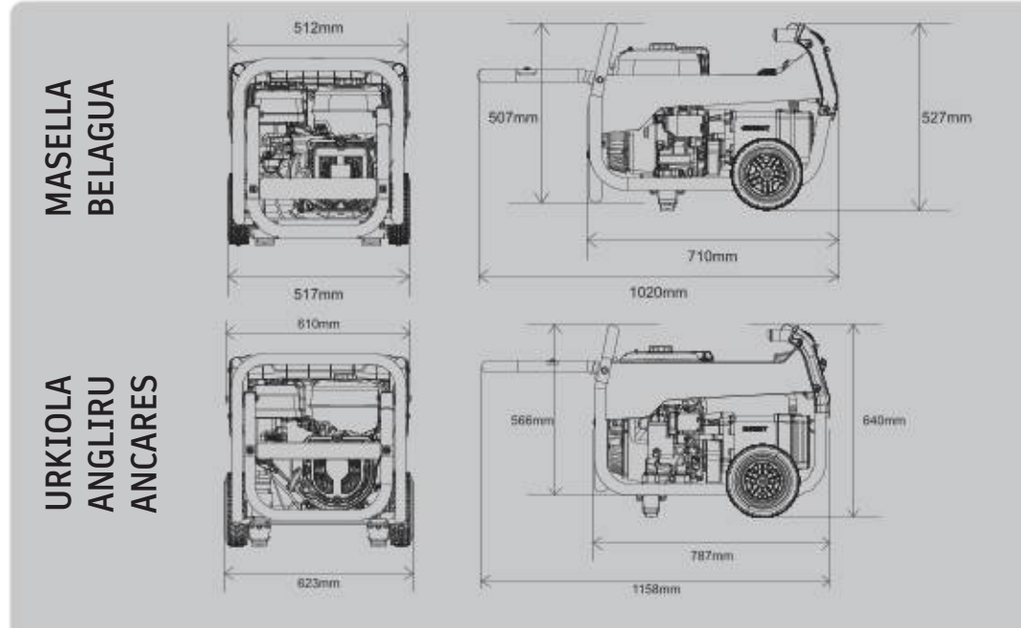
ANCARES-S

1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Écran intelligent / Smart display
3. Différentiel 30 mA / RCD
4. Prise 16A IP67 / Socket (3P+N+G)
5. Prise 32A IP67 / Socket (1P+G)
6. Bouton de démarrage / Start push button
7. Disjoncteur général 3P / Total Breaker 3P
8. Prise de terre / Ground terminal



URKIOLA-S

1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Écran intelligent / Smart display
3. Différentiel 30 mA / RCD
4. Disjoncteur partiel 16A / Partial breaker
5. Prise 32A IP67 / Socket
6. Bouton de démarrage / Start push button
7. Prise de terre / Ground terminal
8. Disjoncteur général / Total Breaker
9. Prise 16A IP67 / Socket



NATURA
SERIE





1 RÉGULATEUR DE PROPANE/PROPANE REGULATOR

Non fourni avec la machine. Un régulateur de gaz à une pression de 30Mbar et un débit de 2 kg/h ou plus sont nécessaires.

Not included with the machine. A gas regulator at 30Mbar pressure and a flow rate of 2 kg/h or more are required.

2 MOTEUR ORIGINAL GENERGY EURO V / GENERGY EURO V ORIGINAL ENGINE

Démarrage extrêmement facile dans toutes les conditions climatiques, excellentes performances et durée de vie accrue.

Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.

3 SÉLECTEUR DE CARBURANT/FUEL SELECTOR

Choisissez entre l'essence et le propane. Vous pouvez changer de carburant sans arrêter le moteur, à condition que le générateur ne soit pas connecté.

Choose between petrol or propane. You can change fuel without stopping the engine, provided the generator is not in use.

4 AFFICHAGE NUMERIQUE /DIGITAL SCREEN

Affiche numériquement la tension, la fréquence et les heures de travail partielles et cumulées. Il avertit également l'utilisateur de tout besoin de maintenance.

Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours.
Also alerts the user to any maintenance required.

5 SVR RÉGULATEUR DE TENSION INTELLIGENT / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR

Capacité de démarrage du moteur par induction supérieure à celle des anciens régulateurs. À titre d'exemple, un générateur de 3300 W peut supporter des pointes momentanées allant jusqu'à 4200 W, tandis qu'un générateur de 6500 W peut atteindre 8400 W. Cette technologie offre également une meilleure protection contre les surcharges.

Greater inductive motor starting capacity than older AVRs. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.

6 DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE / DEM. ELECTRIQUE

Démarrage électrique avec batterie incluse dans toute la série NATURA.

Electric start with battery included throughout the NATURA series.

7 ALTERNATEUR À BOBINE DE CUIVRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR

Alternateurs à bobine de cuivre de haute qualité avec refroidissement optimisé. Meilleure résistance à la corrosion et à la surchauffe, ce qui prolonge sa durée de vie.

High-quality copper-winding alternators with optimised cooling.
Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

8 JEU DE ROUES ET DE GUIDONS INTÉGRÉ AU CHÂSSIS / WHEEL AND HANDLEBAR SET BUILT INTO THE CHASSIS

Une personne seule peut déplacer la machine confortablement, même sur des surfaces irrégulières.

A single person can move the machine comfortably even on uneven surfaces.

PÁG. 42



Ref 15020

NATURA 3500

Puissance maximale essence 230V: 3300W
Puissance nominale essence 230V: 3000W
Puissance maximale propane 230V: 2970W
Puissance nominale propane 230V: 2700W
Moteur : GENERGY SGB225PRO-LPG
Carburant : Essence / PROPANE
Cylindrée : 224cc
Régulation : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power gasoline 230V: 3300W
Rated power gasoline 230V: 3000W
Maximum power propane 230V: 2970W
Rated power propane 230V: 2700W
Engine: GENERGY SGB225PRO-LPG
Fuel: Gasoline / Propane
Displacement: 224cc
Regulation: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



GAS: 2.25HP
LPG: 2HP

GAS: I-Max: <13A
LPG: I.Max: <12A

7M
66~74dB

25% -50%
0.8 - 1.5 LH

PÁG. 42



Ref 15025

NATURA 6000

Puissance maximale essence 230V: 5500W
Puissance nominale essence 230V: 5000W
Puissance maximale propane 230V: 4950W
Puissance nominale propane 230V: 4500W
Moteur : GENERGY SGB420PRO-LPG
Carburant : Essence / PROPANE
Cylindrée : 420cc
Régulation : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power gasoline 230V: 5500W
Rated power gasoline 230V: 5000W
Maximum power propane 230V: 4950W
Rated power propane 230V: 4500W
Engine: GENERGY SGB420PRO-LPG
Fuel: Gasoline / Propane
Displacement: 420cc
Regulation: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



GAS: 3.5HP
LPG: 3HP

GAS: I-Max: <22A
LPG: I-Max: <20A

7M
67~74dB

25% -50%
1.8 - 2.2 LH

PÁG. 42

LPG



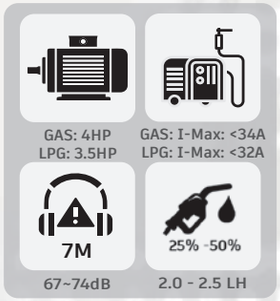
Ref 15030

NATURA 8000

Puissance maximale essence 230V: 8500W
Puissance nominale essence 230V: 8000W
Puissance maximale propane 230V: 7650W
Puissance nominale propane 230V: 7200W
Moteur : GENERGY SGB460PRO-LPG
Carburant : Essence / PROPANE
Cylindrée : 459cc
Régulation : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power gasoline 230V: 8500W
Rated power gasoline 230V: 8000W
Maximum power propane 230V: 7650W
Rated power propane 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGB460PRO-LPG
Fuel: Gasoline / Propane
Displacement: 459cc
Regulation: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)





Notre nouvelle gamme de générateurs NATURA peut fonctionner à la fois à l'essence et au propane. Le sélecteur de carburant innovant permet de passer de l'essence au propane sans arrêter le moteur. L'utilisation du générateur en mode propane permet de réaliser d'importantes économies. Les gaz de combustion sont également moins nocifs pour l'environnement. Le propane est un carburant sûr, propre, largement distribué et facile à stocker.

Our new range of NATURA generators can run on both gasoline and propane. The innovative fuel selector allows switching between gasoline and propane without stopping the engine. Using the generator in propane mode brings significant financial savings, and its combustion gases are also less harmful to the environment. Propane is a safe, clean, widely available and easy to store.

NATURA

BICARBURATION ESSENCE-PROPANE

AVANTAGES POUR LE CONSOMMATEUR

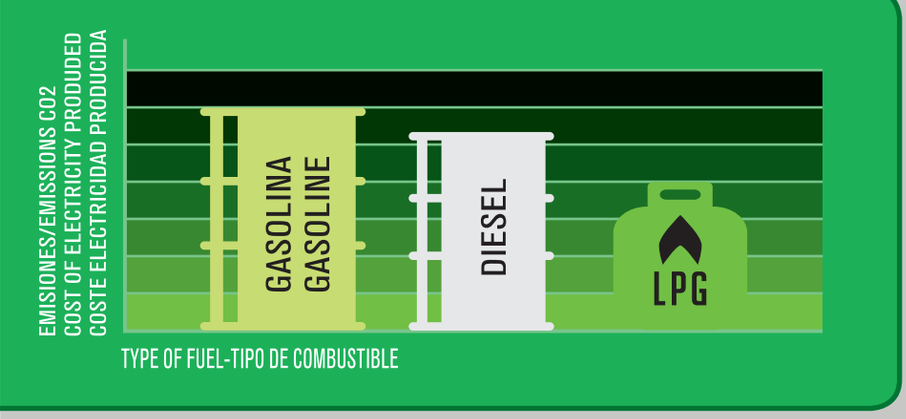
· 40 % d'économie par rapport à l'essence et 25 % par rapport au diesel.*
· Moins d'émissions : il émet moins de monoxyde de car-bone et moins d'hydrocarbures toxiques que l'es-sence. Non toxique et biodégradable.
· Longue durée de conservation, contrairement à l'es-sen-ce, pour un stockage indéfini sans aucune détériora-tion. Sans danger pour le transport et sans déversement.

*Selon les prix moyens pratiqués sur le marché espagnol au cours des dernières années. Peut varier en fonction des variations de prix entre les différents combustibles.

CONSUMER BENEFITS

· 40% saving compared to gasoline, and 25% saving compared to diesel fuel.*
· Lower emissions: emits less carbon monoxide and less toxic hydrocarbons than gasoline. Is non-toxic and biodegradable.
· Long shelf life, unlike gasoline, for indefinite storage without any deterioration. Safe for transport and no spillage.

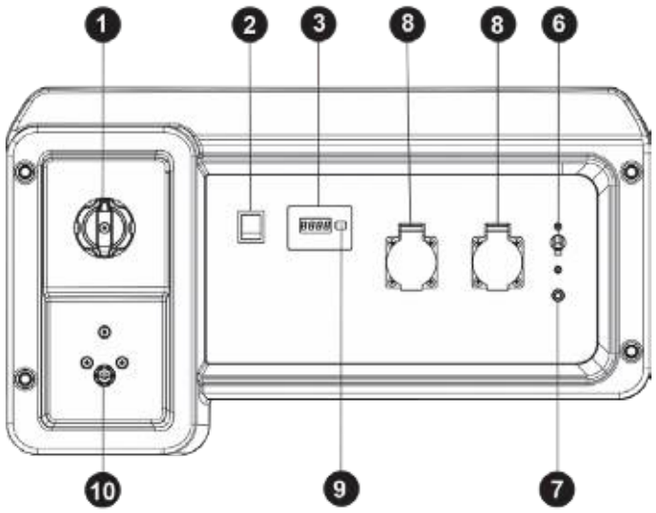
*According to average prices on the Spanish market over recent years. May vary according to price variations between different fuels.



SERIE NATURA

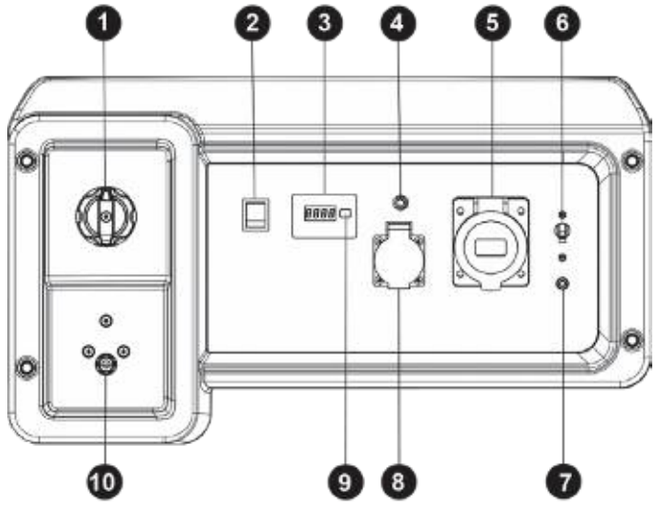
		NATURA 3500	NATURA 6000	NATURA 8000
Système stabilisateur / Stabilizer system		SVR (PÁG. 39)	SVR (PÁG. 39)	SVR (PÁG. 39)
Tension - Fréquence / Voltage - frequency		230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Maximum / Maximum	ESSENCE / GASOLINE (S2 5min)	3300W	5500W	8500W
AC 230V Nominale / Rated	ESSENCE / GASOLINE (COP)	3000W	5000W	8000W
AC 230V Maximum / Maximum	PROPANE / PROPANE (S2 5min)	2970W	4950W	7650W
AC 230V Nominale / Rated	PROPANE / PROPANE (COP)	2700W	4500W	7200W
Type par nombre de phases / Number phase class		Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase
Facteur de puissance / Power factor		1	1	1
Modèle de moteur / Engine model		SGB225PRO	SGB420PRO	SGB460PRO
Cylindrée / Displacement		224cc	420cc	459cc
Type de moteur / Engine type		Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Noise pressure level average 7m LpA (Idle-rated)		66 ~ 74dB	67 ~ 74dB	67 ~ 74dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA Guaranteed noise power level LwA		96dB	97dB	97dB
Type de démarrage / Starting type		Manuel - Batterie électrique / Recoil - Electric with battery		
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity		20L	28L	28L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	ESSENCE	0.84L/H - 1.15L/H - 1.45L/H	1.82L/H - 2.24L/H - 2.44L/H	2L/H - 2.5L/H - 3L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	ESSENCE	23H - 17H - 13H	15H - 12H - 11H	14.5H - 11H - 9H
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	PROPANE	0.63kg/H - 0.7kg/H - 0.83kg/H	0.68kg/H - 1.28kg/H - 1.3kg/H	0.9kg/H - 1.5kg/H - 1.85kg/H
Autonomie 25-50-75% de charge avec une bouteille de propane standard de 12 kg. Long run time 25-50-75% load with standard 12kg propane bottle.		19H - 17H - 14H	17H - 9H - 9H	13H - 8H - 6.5H
Qualité et capacité de l'huile / Oil grade and capacity		0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Niveau d'isolation / Insulation grade		F	F	F
Classe d'isolation de qualité / Quality insulation class		A	A	A
Classe de performance / Performance class		G1	G1	G1
Standard / Standard		ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de roues / Wheel kit		Intégré avec des roues de 8" Integrated with 8" wheels	Intégré avec des roues de 10" Integrated with 10" wheels	Intégré avec des roues de 10" Integrated with 10" wheels
Dimensions / Dimensions		665x646x560mm	775x721x681mm	775x721x681mm
Poids approx. (varie selon la version) / Approx weight (varies according version)		56kg	85kg	99kg
		VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS		
Reference / Reference		15020	15025	15030
		PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE		
Filtre à air / Air filter		400009	400010	400010
Bougie d'allumage / Spark plug		400001	400001	400001
Pinceau / Brush		400064	400064	400064
Serv. de dém. antér. / Prior start-up service		499996	499996	499996

NATURA 3500

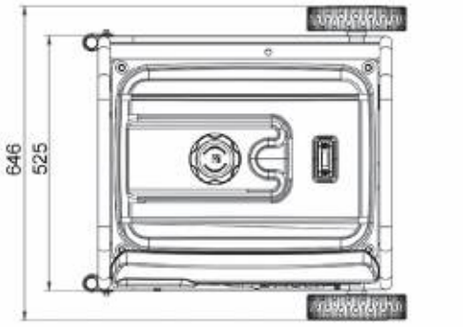


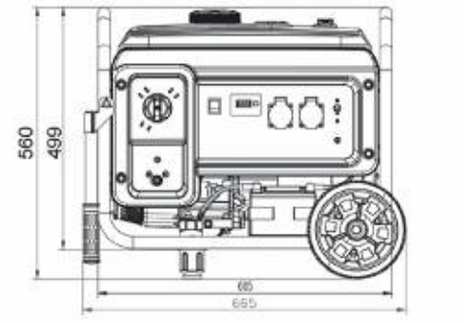
1. Sélecteur de carburant / Fuel selector
2. Interrupteur de démarrage / Start switch
3. Écran intelligent / Smart display
4. 16A Disjoncteur / Breaker
5. 32A IP44 Prise / Socket

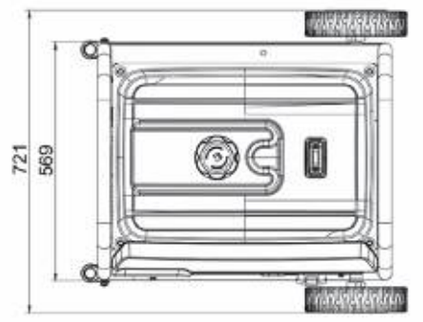
NATURA 6000/8000

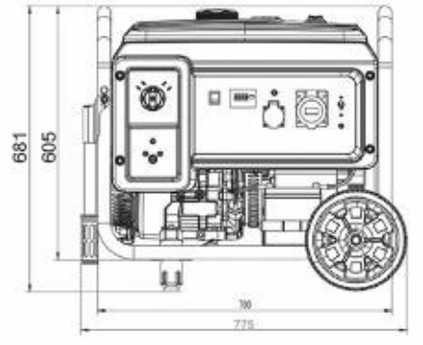


6. Disjoncteur général / General breaker
7. Prise de terre / Ground terminal
8. 16A IP44 Prise / Socket
9. Bt de sélection de données / Data selector button
10. Entrée de propane / Propane inlet.









NATURA

BIG SERIE





1 **DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE / DEM. ELECTRIQUE**
Démarrage électrique avec batterie incluse dans la série essence BIG SERIE.
Electric start with battery included throughout the high-power petrol series.

2 **AUTONOMIE SUPÉRIEURE / LONG RUN TIME**
Ample réservoir de carburant pour une utilisation prolongée sans besoin de ravitaillement.
Big fuel tank for a long run use without refueling.

3 **ÉCRAN MULTIFONCTION / MULTIFUNCTION DISPLAY**
Affiche numériquement la tension, la fréquence et les heures de travail partielles et cumulées. Il avertit également l'utilisateur de tout besoin de maintenance.
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours.
Also alerts the user to any maintenance required.

4 **VERSIONS S (LOCATION-TRAVAUX PUBLICS) / VERSIONS S (RENTAL-PUBLIC WORKS)**
Équipé de prises RCB 30mA, IP67 et d'un bouton d'arrêt d'urgence selon les exigences de nos clients.
Equipped with RCB 30mA, IP67 power sockets and emergency stop button according to our customers' requirements.

5 **ALTERNATEUR À BOBINE DE CUIVRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR**
Alternateurs à bobine de cuivre de haute qualité avec refroidissement optimisé. Meilleure résistance à la corrosion et à la surchauffe, ce qui prolonge sa durée de vie.
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling.
Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

6 **SVR - RÉGULATEUR DE TENSION INTELLIGENT / SVR - SMART VOLTAGE REGULATOR**
Capacité de démarrage du moteur par induction supérieure à celle des anciens régulateurs. Par exemple, nous pouvons démarrer des moteurs monophasés jusqu'à 2,2 kW (3 CV) dans des générateurs de 3 kW. Cette technologie offre également une meilleure protection contre les surcharges.
Greater inductive motor starting capacity than older AVRs. As an example, we can start single-phase motors up to 2.2kW (3HP) in 3kW generators. This technology also offers greater protection against overloads.

7 **JEU DE ROUES ET DE GUIDONS / WHEEL AND HANDLEBAR SET**
Un kit de 2 roues de 10" + deux roulettes pivotantes à 360° pour un transport et mouvement sans effort.
Two 10" heavy-duty casters + two 360° swivel casters for effortless transport.

8 **MOTEUR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE**
Démarrage extrêmement facile dans toutes les conditions climatiques, excellentes performances et durée de vie accrue.
Extremely easy start in any thermal condition, excellent performance, and long service life.

PÁG. 48



Ref 12905

SOMPORT 9.2KW 11.5KVA

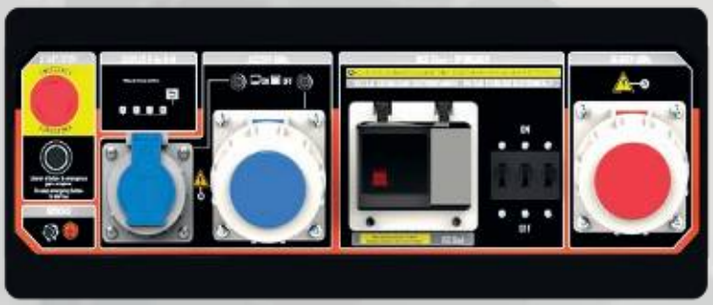
S | 100% | 100%

Puissance maximale 230V: 8.3kW
Puissance nominale 230V: 8.0kW
Puissance maximale 400V: 9.2kW(11.5kVA)
Puissance nominale 400V: 9kW(11.2 kVA)
Moteur : GENERGY SGB620PRO
Carburant : Essence
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 8.3kW
Rated power 230V: 8.0kW
Maximum power 400V: 9.2kW(11.5kVA)
Rated power400V: 9kW(11.2 kVA)
Engine : GENERGY SGB620PRO
Fuel: Gasoline
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Differentiel 30mA
Prises IP67

Residual current device 30mA
IP67 Socket



230V:4.5HP
400V:5.5HP

230V: I-Max: <34A
400V: I-Max: <16A

7M
67~74dB

25% -50%
2.4 - 3.1 LH

PÁG. 48



Ref 12901

CERVASCAN 11KW 13.7KVA

S | 100% | 100%

Puissance maximale 230V: 11kW
Puissance nominale 230V: 10kW
Puissance maximale 400V: 11kW(13.7kVA)
Puissance nominale 400V: 10kW(12.5 kVA)
Moteur : GENERGY SGB680PRO
Carburant : Essence
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 11kW
Rated power 230V: 10W
Maximum power 400V: 11kW(13.7kVA)
Rated power400V: 10kW(12.5kVA)
Engine : GENERGY SGB680PRO
Fuel: Gasoline
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Differentiel 30mA
Prises IP67

Residual current device 30mA
IP67 Socket



230V: 5HP
400V:6HP

230V: I-Max: <43A
400V: I-Max: <18A

7M
67~74dB

25% -50%
2.8 - 3.6 LH

PÁG. 48



Ref 12910

IZOARD 15KW 18.5KVA

S | 100% | 33% 33% 33%

Puissance maximale 230V: 3X5000W
Puissance nominale 230V: 3X4600W
Puissance maximale 400V: 15kW(18.5kVA)
Puissance nominale 400V: 14kW(17.5kVA)
Moteur : GENERGY SGB1000PRO
Carburant : Essence
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 3X5000W
Rated power 230V: 3X4600W
Maximum power 400V: 15kW(18.5kVA)
Rated power400V: 14kW(17.5kVA)
Engine : GENERGY SGB1000PRO
Fuel: Gasoline
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Differentiel 30mA
Prises IP67

Residual current device 30mA
IP67 Socket



230V: 3x3HP 400V:8HP | 230V: I-Max: <19A 400V: I-Max: <25A
7M | 25% -50%
68~74dB | 3.5 - 5.9 LH

PÁG. 48



Ref 12915

STELVIO 18KW 22.5KVA

S | 100% | 33% 33% 33%

Puissance maximale 230V: 3X6000W
Puissance nominale 230V: 3X5700W
Puissance maximale 400V: 18W(22.5kVA)
Puissance nominale 400V: 17kW(21kVA)
Moteur : GENERGY SGB1000PRO
Carburant : Essence
Stabilisateur AC : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 3x6000W
Rated power 230V:3x5700W
Maximum power 400V: 18kW(22.5kVA)
Rated power400V: 17kW(21kVA)
Engine : GENERGY SGB1000PRO
Fuel: Gasoline
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Differentiel 30mA
Prises IP67

Residual current device 30mA
IP67 Socket



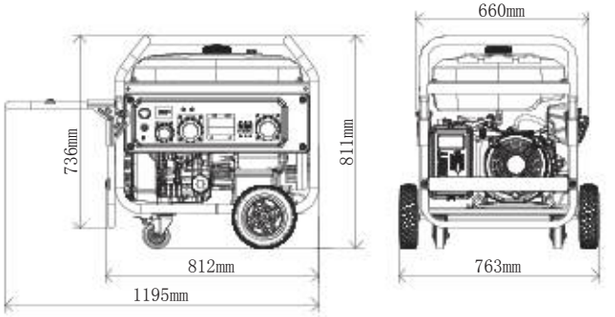
230V: 3x3HP 400V:9HP | 230V: I-Max: <24A 400V: I-Max: <30A
7M | 25% -50%
68~74dB | 4.4 - 6.1 LH

SERIE BIG

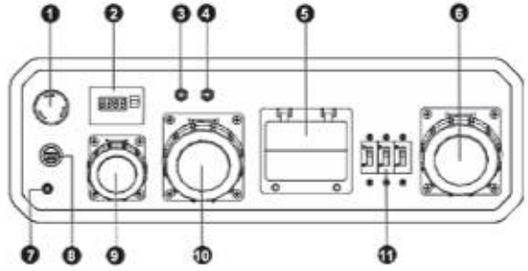
	SOMPORT 9.2kW (11.5kVA)	CERVASCAN 11kW (13.7kVA)	IZOARD 15kW (18.5kVA)	STELVIO 18kW (22.5kVA)
Système stabilisateur / Stabilizer system	SVR (PÁG. 45)	SVR (PÁG. 45)	SVR (PÁG. 45)	SVR (PÁG. 45)
Tension - Fréquence / Voltage - Frequency	400/230V - 50Hz	400V/230V - 50Hz	400/230V - 50Hz	400/230V -50hz
AC 230V Maximum / Maximum (S2 5min)	8.3kW	11kW	3x5.0kW	3X6.0kW
AC 230V Nominale / Rated (COP)	8.0kW	10kW	3X4.6kW	3X5.7kW
AC 400V Maximum / Maximum (S2 5min)	9.2kW (11.5kVA)	11kW (13.7kVA)	15kW 18.5(kVA)	18kW (22.5kVA)
AC 400V Nominale / Rated (COP)	9.0kW (11.25kVA)	10kW (12.5kVA)	14kW (17.5kVA)	17kW (21kVA)
Type par nombre de phases / Number phase class	Bi- tension / Dual voltage		Triphasé/3phase	
Facteur de puissance / Power factor	0.8-1	0.8-1	0.8-1	0.8-1
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGB620PRO	GENERGY SGB680 PRO V-TWIN	GENERGY SGE1000PRO V-TWIN	GENERGY SGE1000PRO V-TWIN
Cylindrée / Displacement	625cc	679cc	999cc	999cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / ESSENCE 4 stroke OHV air cooling			
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) / Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	74 ~ 77dB	74 ~ 77dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA / Guaranteed noise power level LwA	97dB	96dB	96dB	96dB
Type de démarrage / Starting type	Eléctrico a batería (manual no disponible) / Electric battery (recoil not available)			
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	50L	50L	50L	50L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	2.4L/H -3.1L/H - 3.82L/H	2.81L/H - 3.65L/H - 4.67L/H	3.5 L/H - 5.9 L/H - 7.4L/H	4.48 L/H - 6.17L/H - 8.28L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	21H-16H-13H	17.7H - 13.69H - 10.70H	14.2H -8.4H - 6.7H	11H - 8.1H - 6H
Qualité et capacité de l'huile / OIl grade and capacity	1.4L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1,5L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	2.5L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	2.5L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Niveau d'isolation / Insulation grade	F	F	F	F
Classe d'isolation de qualité / Quality insulation class	A	A	A	A
Classe de performance / Performace class	G1	G1	G1	G1
Standard / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de roues / wheel kit	2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360º + freno/brake	2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360º + freno/brake	2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360º + freno/brake	2x10" Solidas de goma/ solid rubber 2x 360º + freno/brake
Dimensions (avec kit de roues) / Dimensions (with wheel kit)	812x763x811mm	810X763X994mm	945x792x991mm	945x792x991mm
Poids approximatif (varie selon la version) / Approx Weight (varies according version)	125kg	140kg	215kg	230kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS			
"S" LINE	12905	12901	12910	12915
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtre à air / Air filter	401764	403156	401765	401765
Filtre à huile / Oil filter	401766	401767	401767	401767
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001	400001	400001
Pinceau / Brush	400064	403571	401768	401768
Service de démarrage antérieur / Prior start-up service	499997	499997	499997	499997

SOMPORT

9.2kW (11.5kVA)



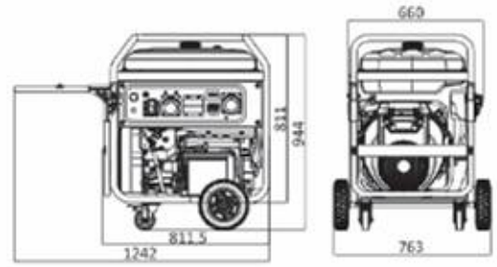
1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Écran intelligent / Smart display
3. 16A Disjoncteur / Breaker
4. 32A Disjoncteur / Breaker
5. 30mA RDC / RCD
6. 1x32A IP67 Prise / Socket
7. Prise de terre / Ground terminal
8. Bouton de démarrage / Start up button
9. 16A IP67 Prise / Socket
10. 32A IP67 Prise / Socket
11. Disjoncteur général / General breaker



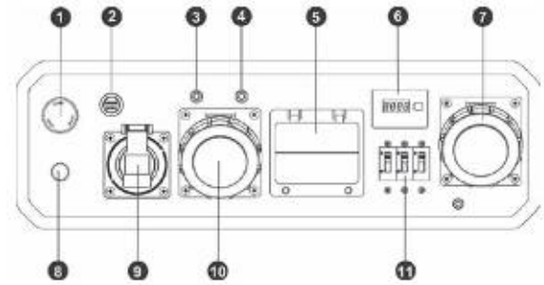
Triphasé 3P+N+T
3-phase 3P-N+G

CERVASCAN

11kW (13.7kVA)



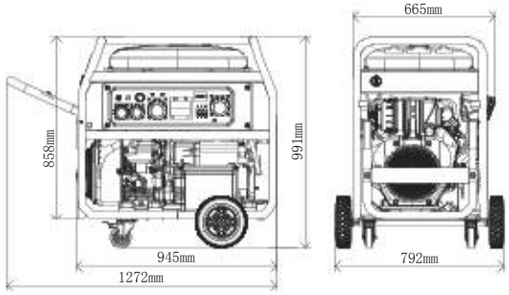
1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Bout. de démarrage / Start up push button
3. 16A Disjoncteur / Breaker
4. 32A Disjoncteur / Breaker
5. 30mA RDC / RCD
6. Écran intelligent / Smart display
7. 32A IP67 Prise / Socket
8. Starter / Chocke
9. 16A IP67 Prise / Socket
10. 32A IP67 Prise / Socket
11. Disjoncteur général / General Breaker



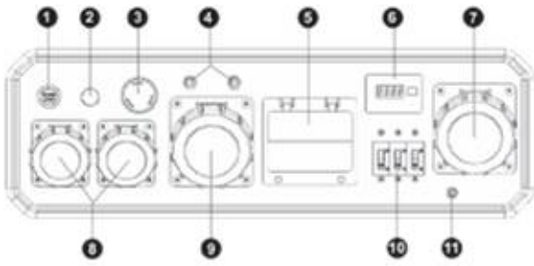
Triphasé 3P+N+T
3-phase 3P-N+G

IZOARD

15kW (18.5kVA)



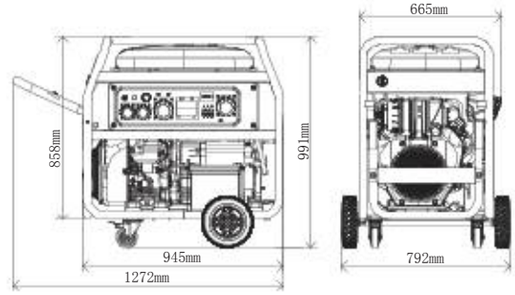
1. Bouton de démarrage / Start up button
2. Starter / Choke
3. Bouton d'urgence / Emergency button
4. 16A Disjoncteur / Breaker
5. 30mA RDC / RCD
6. Écran intelligent / Smart display
7. 1x32A IP67 Prise / Socket
8. 16A IP67 Prise / Socket
9. 32A IP67 Prise / Socket
10. Disjoncteur général / General breaker
11. Prise de terre / Ground terminal



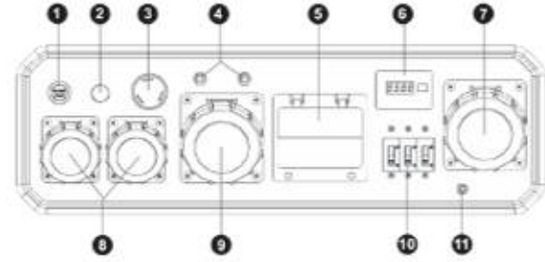
Triphasé 3P+N+T
3-phase 3P-N+G

STELVIO

18kW (22.5kVA)



1. Bouton de démarrage / Start up button
2. Starter / Choke
3. Bouton d'urgence / Emergency button
4. 16A Disjoncteur / Breaker
5. 30mA RDC / RCD
6. Écran intelligent / Smart display
7. 1x32A IP67 Prise / Socket
8. 16A IP67 Prise / Socket
9. 32A IP67 Prise / Socket
10. Disjoncteur général / General breaker
11. Prise de terre / Ground terminal

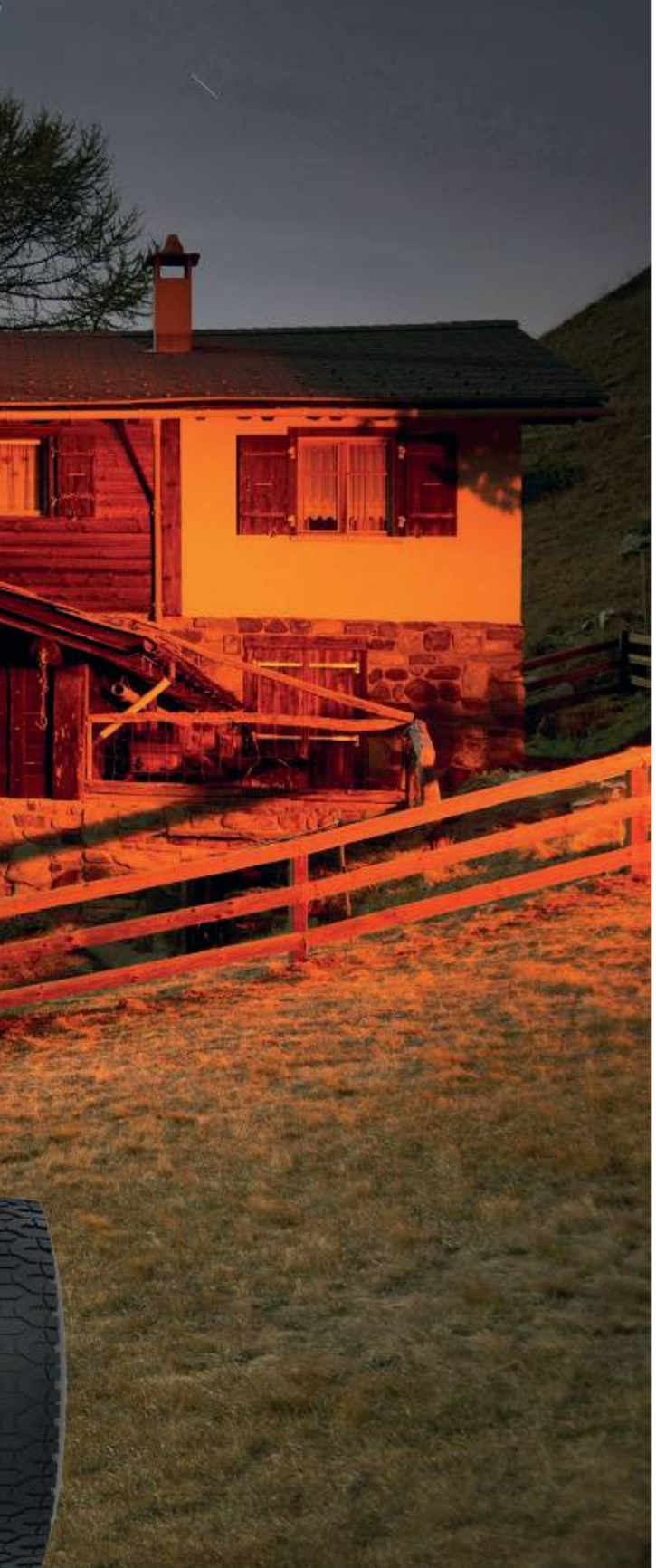


Triphasé 3P+N+T
3-phase 3P-N+G

INVERTER

SERIE OUVERTE





1 **THD <3%**

Faible distorsion harmonique , compatible avec quasiment tous les appareils du marché, quelle que soit leur degré de sensibilité.

Low total harmonic distortion, compatible with almost all devices on the market, no matter how sensitive.

2 **DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE / E-START**

Démarrage électrique avec batterie incluse sur toute la gamme.

DEM. ELECTRIQUE with battery included throughout the whole range.

3 **VERSIONS À DÉMARRAGE AUTOMATIQUE / AUTO START VERSIONS**

Modèle avec démarrage/arrêt automatique en cas de coupure de courant (CRETA ATS) ou en cas de baisse de tension de l'installation photovoltaïque (CRETA SOL)

Model with automatic start/stop in the event of mains failure (CRETA ATS) or in photovoltaic system backups (CRETA SOL)

4 **AFFICHAGE NUMÉRIQUE / DIGITAL DISPLAY**

Affiche la tension, la fréquence, les heures d'utilisation, la puissance en cours d'utilisation et le niveau de carburant.

Displays voltage, frequency, hours of use, power in use and fuel level.

5 **COMPACTS ET LÉGERS / COMPACT AND LIGHTWEIGHT**

Extrêmement compacts et légers. Jusqu'à 35 % de volume et de poids en moins par rapport aux autres modèles du marché.

Extremely compact and lightweight. Up to 35% less volume and weight than other models on the market.

6 **MOTEUR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE**

Démarrage extrêmement facile dans toutes les conditions climatiques, excellentes performances et durée de vie accrue.

Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.

7 **TÉLÉCOMMANDE / REMOTE CONTROL**

Télécommande sans fil d'une portée de 50 m incluse dans le modèle CRETA RC. Non disponible en option dans le reste de la gamme.

Wireless Remote Control with 50m of range included in the CRETA RC model.
Not available as an option in the rest of the range.

8 **KIT DE ROUES / WHEELS KIT**

Kit de transport inclus dans le modèle CRETA RC. 4 pieds en caoutchouc pour le reste de la gamme. Les modèles CRETA ATS et CRETA SOL sont prêts à acueuillir le kit de transport, qui peut être acheté séparément.

Transport kit included in the CRETA RC model. 4 rubber feet for the rest of the range.
The CRETA ATS and CRETA SOL models are ready to install the transport kit, which can be purchased separately.

PÁG. 56



Ref 13025

RODAS 3800W

Puissance maximale 230V: 3800W
Puissance nominale 230V: 3500W
Moteur : GENERGY SGB225PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 224cc
Stabilisateur AC : Processus inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 3800W
Rated power 230V: 3500W
Engine : GENERGY SGB225PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 224cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)



2HP | No use
7M | 25% -50%
67~74dB | 0.9 - 1.4 LH

PÁG. 56



Ref 13030

FEROE 4600W

Puissance maximale 230V: 4600W
Puissance nominale 230V: 4200W
Moteur : GENERGY SGB272PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 272cc
Stabilisateur AC : Processus inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 4600W
Rated power 230V: 4200W
Engine : GENERGY SGB272PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 272cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)



2.5HP | I-Max: <15A
7M | 25% -50%
68~74dB | 0.9 - 1.6 LH



PÁG. 56

Ref 13035

CRETA 7500W RC

Puissance maximale 230V: 7500W
Puissance nominale 230V: 7200W
Moteur : GENERGY SGB460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Stabilisateur AC : Processus inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)
Télécommande sans fil (50m)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine : GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless Remote Control (50m)



3.5HP | I-Max: <24A
7M | 25% -50%
68~74dB | 1.7 - 2.6 LH



PÁG. 56

Ref 13085

AZORES 10000W RC

Puissance maximale 230V: 10000W
Puissance nominale 230V: 9500W
Moteur : GENERGY 460PRO-EFI*
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Stabilisateur AC : Processus inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)
Télécommande sans fil (50m)

Maximum power 230V: 10000W
Rated power 230V: 9500W
Engine : GENERGY 460PRO-EFI*
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless Remote Control (50m)



*Injection Electronique/Electronic Injection

4.5HP | I-Max: <30A
7M | 25% -50%
68~74dB | 1.7 - 2.6 LH



Ref 13040

PÁG. 56

DÉMARRAGE AUTOMATIQUE COMME SUPPORT DES SYSTEMES PHOTOVOLTAIQUES

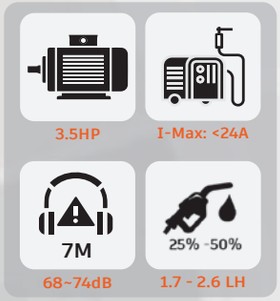
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

CRETA 7500W SOL

Puissance maximale 230V: 7500W
Puissance nominale 230V: 7200W
Moteur : GENERGY SGB460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Stabilisateur AC : Processus inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)





100% COMPATIBLE AVEC LES INVERTER SOLAIRES GENERGY
100% COMPATIBLE WITH ALL BRANDS OF SOLAR INVERTER

- Démarrage/arrêt automatique par contact sec (NO) comme support des systèmes photovoltaïques
- Arrêt automatique par servomoteur, démarrage fiable à n'importe quelle température
- Chargeur/ batterie maintenue. Empêche la décharge de la batterie due à l'effet « STAND-BY » en mode automatique
- 100% compatible avec les INVERTER solaires GENERGY ZERO EMISSION

- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- Battery charguer/maintainer. Prevents battery discharge due to the “STAND-BY” effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENERGY ZERO EMISSION solar inverters



Ref 13045

PÁG. 56

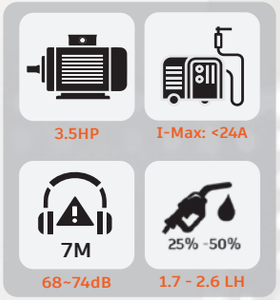
DEMARRAGE AUTOMATIQUE EN CAS DE COUPURE DE COURANT
AUTOSTARTUP DUE TO MAINS FAILURE

CRETA 7500W ATS

Puissance maximale 230V: 7500W
Puissance nominale 230V: 7200W
Moteur : GENERGY SGB460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Stabilisateur AC : Processus inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)





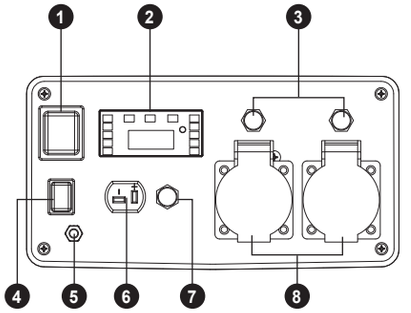


- Demarrage automatique en cas de coupure de courant
- Arrêt automatique en cas de retour de l'alimentation électrique
- Comprend un boîtier avec un commutateur de transfert automatique MAIN/GENSET et un câble de communication
- Arrêt automatique par servomoteur, démarrage fiable à n'importe quelle température
- OPD : Délai de 15 secondes à la sortie sous tension (évite que le générateur démarre directement en charge et que de l'énergie instable puisse atteindre les équipements connectés).
- Chargeur de batterie intégré, empêchant la décharge en cas de longues périodes d'inactivité

- Auto startup in the event of a power cut
- Auto shutoff when power supply returns
- Includes BOX WITH automatic transfer switch MAIN/GENSET and communication cable
- OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load and unstable power from reaching the connected equipment).
- Integrated battery charger, prevents discharge in case of long periods of inactivity

INVERTER

SERIE OUVERTE

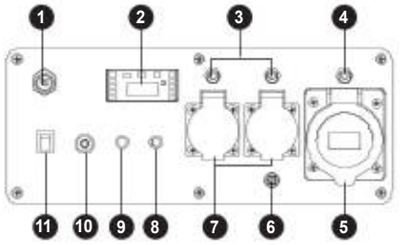


RODAS 3800W FEROE 4600W

1. Interrupteur du moteur / Engine switch
2. V-HZ-TIME-LOAD Jauge numérique / Digital gauge
3. 16A Disjoncteur / Breaker
4. Mode ECO / ECO Mode
5. Prise de terre / Ground terminal
6. 12VDC Prise / Socket
7. 12VDC Disjoncteur / Breaker
8. 16A IP44 Prise / Socket

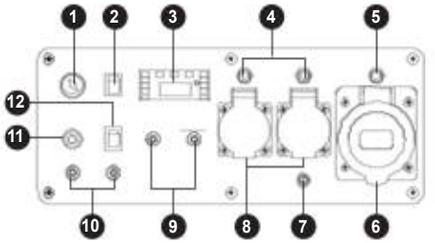
	RODAS 3800W DEM. ELECTRIQUE	FEROE 4600W DEM. ELECTRIQUE	CRETA 7500W RC TELECOMMANDE	CRETA 7500W SOL BACKUP SOLAI.	CRETA 7500W ATS PANNE MAJEU.	AZORES 10000W RC TELECOMMANDE
Système stabilisateur / Stabilizer system	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process
Tension - Fréquence / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Maximum / Maximum (S2 5min)	3800W	4600W	7500W	7500W	7500W	10000W
AC 230V Nominale / Rated (COP)	3500W	4200W	7200W	7200W	7200W	9500W
AC 400V Maximum / Maximum (S2 5min)	-	-	-	-	-	-
AC 400V Nominale / Rated (COP)	-	-	-	-	-	-
Type par nombre de phases / Number phase class	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase
Facteur de puissance / Power factor	1	1	1	1	1	1
Modèle de moteur	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB460PRO	GENERGY SGB460PRO	GENERGY SGB460PRO	GENERGY SGB460PRO
Cylindrée / Displacement	224cc	272cc	459cc	459cc	459cc	459cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasoline 4 stroke OHV air cooling					
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (idle-rated)	67 ~ 74dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA Guaranteed noise power level LwA	97dB	97dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Type de démarrage / Starting type	Manuel et électrique / Recoil and electric					
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	10L	10L	25L	25L	25L	32.5L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	0.9L/H - 1.4L/H - 1.75L/H	0.93L/H - 1.56L/H - 2.04L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	2.6L/H - 3L/H - 4.3L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	11.1H - 7.1H - 5.7H	10.75H - 6.41H - 4.9H	14.1H - 9.2H - 6.6H	14.1H - 9.2H - 6.6H	14.1H - 9.2H - 6.6H	12.5H - 10.5H - 7.5H
Qualité et capacité de l'huile / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Niveau d'isolation / Insulation grade	F	F	F	F	F	F
Classe d'isolation de qualité / Quality insulation class	A	A	A	A	A	A
Classe de performance / Performance class	G2	G2	G2	G2	G2	G2
Standard / Standard	ISO8528-13:2016	ISO8528-13:2016	ISO8528-13:2016	ISO8528-13:2016	ISO8528-13:2016	ISO8528-13:2016
Kit de roues / Wheel kit	No	No	Oui, 2x10* / Yes, 2x10*	No	No	Oui, 2x10* / Yes, 2x10*
Dimensions / Dimensions	530x355x495mm	530x355x495mm	662x676x635mm	605x530x567mm	605x530x567mm	691x584x630mm
Poids / Weight	34.5kg	39.5kg	73kg	70kg	70kg	83kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS					
Reference / Reference	13025	13030	13035	13040	13045	13085
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtre à air / Air filter	400009	400009	400010	400010	400010	403733
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001	400001
Serv. de dém. antér. / Prior start-up service	499996	499996	499996	499996	499996	499996

CRETA RC 7500W



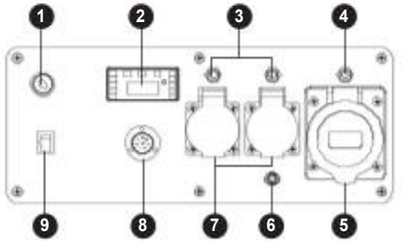
1. Bouton de démarrage / Push-button ignition
2. Écran intelligent / Smart display
3. 16A Disjoncteur / Breaker
4. 32A Disjoncteur / Breaker
5. 32A IP44 Prise /Socket
6. Prise de terre / Ground terminal
7. 16A IP44 Prise / Socket
8. Système RC / RC system
9. Réactiver récepteur RC / RC-start RC receptor
10. Lampe pilote RC / RC pilot lamp
11. Mode ECO / ECO mode

CRETA SOL 7500W



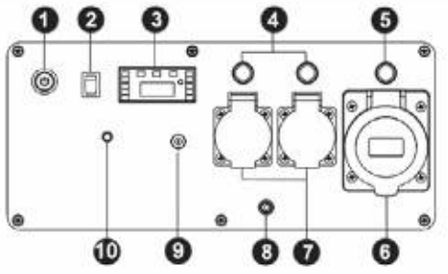
1. Bouton de démarrage / Push-button ignition
2. Mode ECO / ECO Mode
3. Écran intelligent / Smart display
4. 16A Disjoncteur / Breaker
5. 32A Disjoncteur / Breaker
6. 32A IP44 Prise / Socket
7. Prise de terre / Ground terminal
8. 16A IP44 Prise / Socket
9. 230V Maintenance batterie / Battery support
10. Signal de démarrage NO / Start signal NO
11. Voyant du mode signal / Signal pilot lamp
12. Activer le mode signal / Activate signal mode

CRETA ATS 7500W



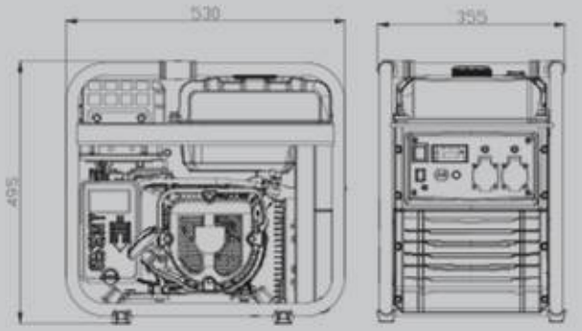
1. Bouton de démarrage / Push-button ignition
2. Écran intelligent / Smart display
3. 16A Disjoncteur / Breaker
4. 32A Disjoncteur / Breaker
5. 32A IP44 Prise / Socket
6. Prise de terre / Ground terminal
7. 16A IP44 Prise / Socket
8. Terminal ATS / ATS Terminal
9. Mode ECO / ECO Mode

AZORES RC 10000W

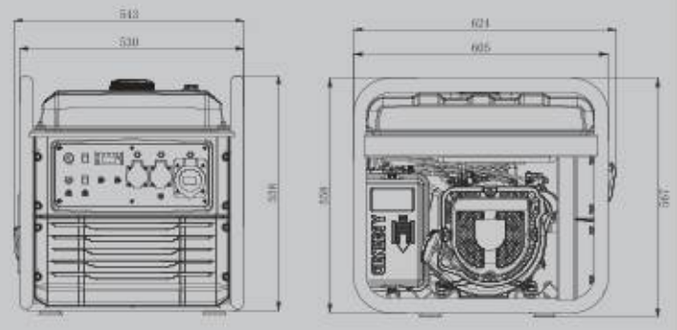


1. Bouton de démarrage / Start up button
2. Mode ECO / Eco mode
3. Écran intelligent / Smart display
4. 16A Disjoncteur / Breaker
5. Disjoncteur général / General breaker
6. 32A IP44 Prises / Socket
7. 16A IP44 Prises / Socket
8. Prise de terre / Ground terminal
9. Port chargeur de batterie/Battery charger port
10. Lampe pilote RC / RC pilot lamp

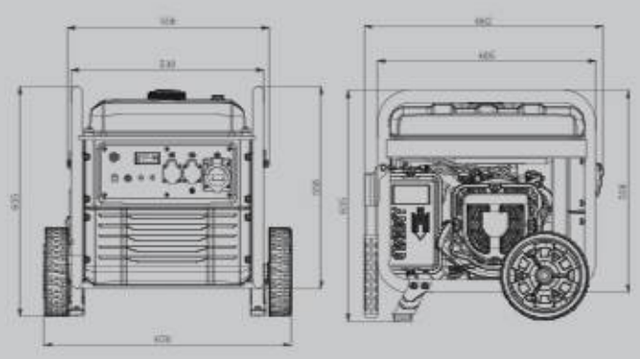
RODAS 3800W FERDE 4600W



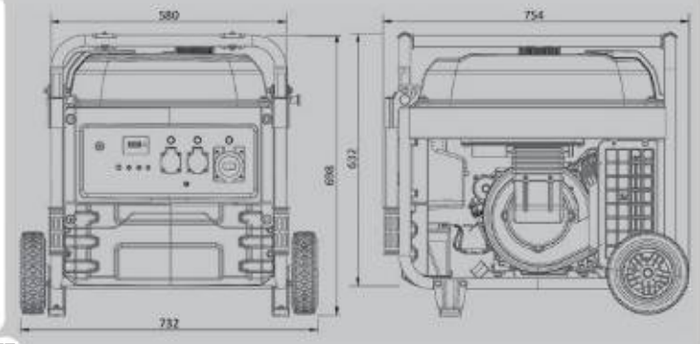
CRETA SOL/ATS 7500W



CRETA RC 7500W

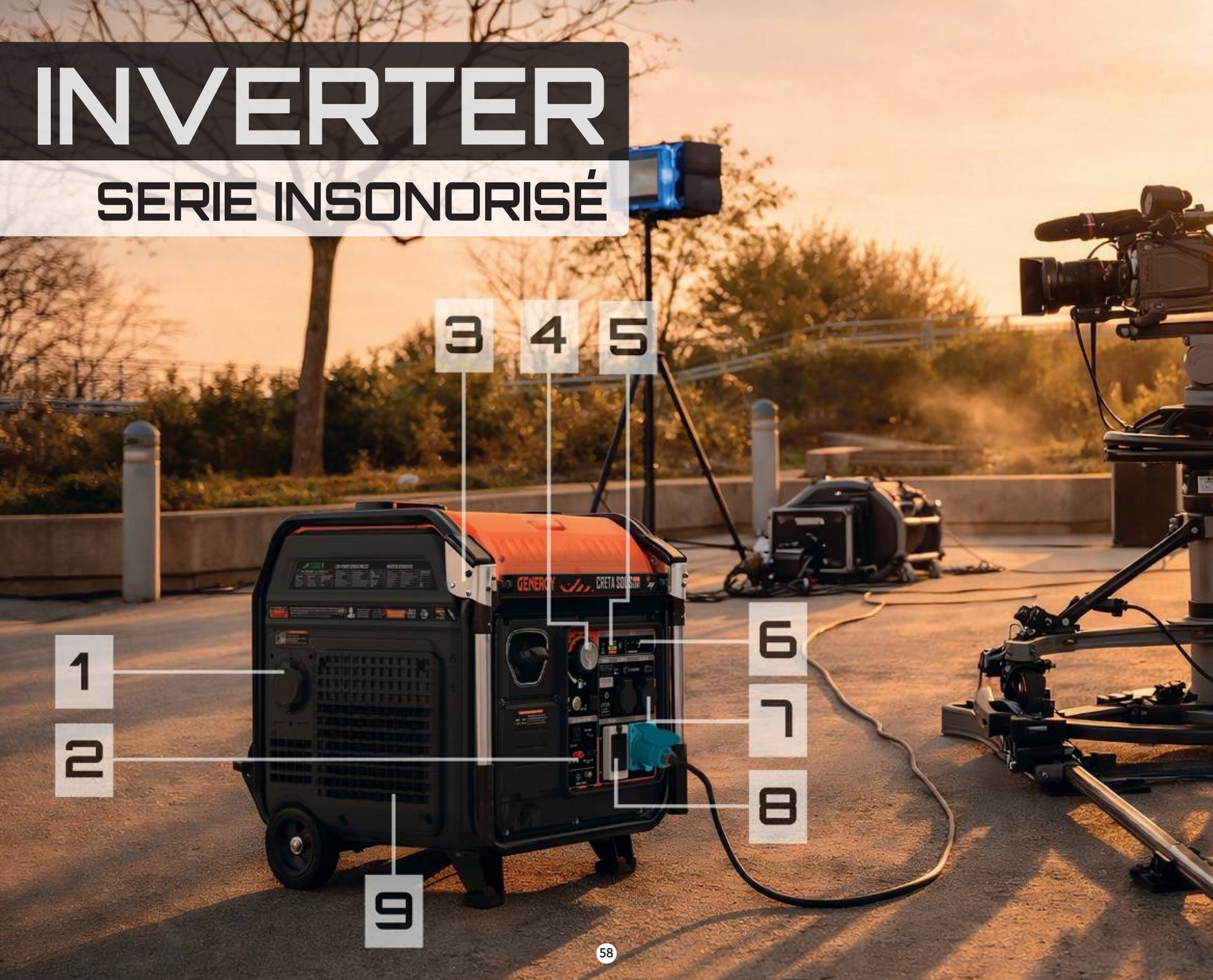


AZORES RC 10000W



INVERTER

SERIE INSONORISÉ





1 FILTRE À AIR TYPHONIQUE / TYPHONIC AIR FILTER

Filtre à air centrifuge conçu pour fonctionner dans des conditions sévères de poussière et de saleté. Réduit les intervalles de maintenance (CRETA SOL-ATS-RC).

Centrifugal air filter designed to work in severe dust and dirt conditions.
Reduces maintenance intervals (CRETA SOL-ATS-RC).

2 AUTOMATIQUE ET TÉLÉCOMMANDÉ / AUTOMATIC AND REMOTE CONTROL

Demarrage automatique en cas de coupure de courant (CRETA SILENT ATS) ou en mode back-up pour les systèmes photo-voltaïques (CRETA SILENT SOL). Nombreux autres modèles avec télécommande.

Automatic start-up in the event of mains failure (CRETA SILENT ATS) or in backup mode for photovoltaic systems (CRETA SILENT SOL). Along with multiple models with remote control.

3 KIT DE TRANSPORT / TRANSPORT KIT

Kit de transport avec roues intégrées et guidon télescopique pour les modèles les plus lourds.

Transport kit with built-in wheels and telescopic handlebars in all heavy models.

4 DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE / ELECTRIC START-UP

Démarrage électrique avec batterie incluse sur toute la gamme.

Electric start with battery included throughout the whole range.

5 DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE / CARBON MONOXIDE ALARM

Arrêt automatique en cas de détection de niveau élevé de monoxyde de carbone (CRETA SOL-RC-ATS).

Automatic stop in the event of high carbon monoxide levels (CRETA SOL-RC-ATS).

6 AFFICHAGE NUMÉRIQUE / DIGITAL DISPLAY

Affiche la tension, la fréquence, les heures d'utilisation. Ainsi que la puissance en cours d'utilisation et disponible, selon le modèle.

Displays voltage, frequency, hours of use. Along with power in use and available, according to the model.

7 <3% THD

Faible distorsion harmonique, compatible avec quasiment tous les appareils du marché, quelle que soit leur degré de sensibilité.

Low total harmonic distortion, compatible with almost all devices on the market, however sensitive they may be.

8 DISJONCTEUR / BREAKER

30mA Disjoncteur résiduel (RCB) (CRETA SOL-ATS-RC).

30mA Residual circuit breaker (RCB) (CRETA SOL-ATS-RC).

9 MOTEUR ORIGINAL GENERGY EURO V / GENERGY EURO V ORIGINAL ENGINE

Démarrage extrêmement facile dans toutes les conditions climatiques, excellentes performances et durée de vie accrue.

Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.



PÁG. 68

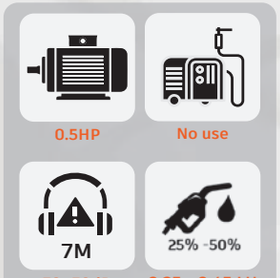
Ref 13000

IBIZA 1100W

Puissance maximale 230V: 1100W
Puissance nominale 230V: 1000W
Moteur: GENERGY SGI56
Carburant : Essence
Cylindrée: 56cc
Stabilisateur AC : Processus inverter
Démarrage: Manuel

Maximum power 230V: 1100W
Rated power 230V: 1000W
Engine: GENERGY SGI56
Fuel: Gasoline
Displacement: 56cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Recoil







PÁG. 68

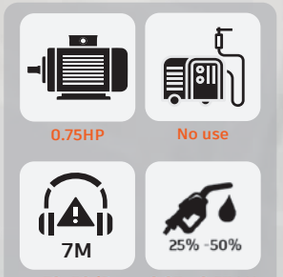
Ref 13065

PALMA 1700W

Puissance maximale 230V: 1700W
Puissance nominale 230V: 1500W
Moteur : GENERGY SGH80
Carburant : Essence
Cylindrée : 79cc
Stabilisateur AC : Processus inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 1700W
Rated power 230V: 1500W
Engine: GENERGY SGH80
Fuel: Gasoline
Displacement: 79cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)





PÁG. 68



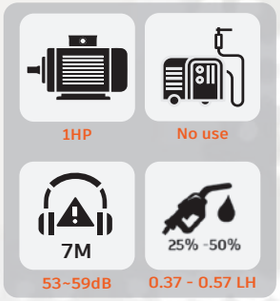
Ref 13070

LANZAROTE 2000W RC

Puissance maximale 230V: 2000W
Puissance nominale 230V: 1800W
Moteur : GENERGY SGH80
Carburant : Essence
Cylindrée : 79cc
Régulation : Processus Inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)
Télécommande sans fil (50m)

Maximum power 230V: 2000W
Rated power 230V: 1800W
Engine: GENERGY SGH80
Fuel: Gasoline
Displacement: 79cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless Remote Control (50m)





OPD : Délai de 15 secondes à la sortie sous tension (évite que le générateur démarre directement en charge et que de l'énergie instable puisse atteindre les équipements connectés).
OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load)

PÁG. 68



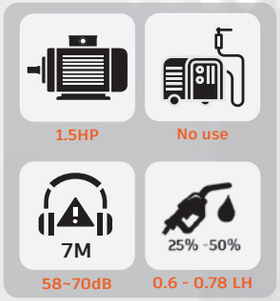
Ref 13075

MENORCA 2900W RC

Puissance maximale 230V: 2900W
Puissance nominale 230V: 2600W
Moteur : GENERGY SGH150E
Carburant : Essence
Cylindrée : 149cc
Régulation : Processus Inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)
Télécommande sans fil (50m)

Maximum power 230V: 2900W
Rated power 230V: 2600W
Engine: GENERGY SGH150E
Fuel: Gasoline
Displacement: 149cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless Remote Control (50m)





OPD : Délai de 15 secondes à la sortie sous tension (évite que le générateur démarre directement en charge et que de l'énergie instable puisse atteindre les équipements connectés).
OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load)

PÁG. 68



Ref 13022

MADEIRA 4000W

Puissance maximale 230V: 4000W
Puissance nominale 230V: 3600W
Moteur : GENERGY SGH225E
Carburant : Essence
Cylindrée : 224cc
Régulation : Processus Inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 4000W
Rated power 230V: 3600W
Engine: GENERGY SGH225E
Fuel: Gasoline
Displacement: 224cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)



2.25HP | No use | 7M | 25% -50% | 57~71dB | 0.7 - 1.1 LH

PÁG. 70



Ref 13060

ELBA 5500W RC

Puissance maximale 230V: 5500W
Puissance nominale 230V: 5000W
Moteur: GENERGY SGB300PRO
Carburant: Essence
Cylindrée: 302cc
Régulation: Processus Inverter
Démarrage: Électrique (batterie incluse)
Control remoto inalámbrico (50m)

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGB300PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 302cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)



2.75HP | I-Max: <18A | 7M | 25% -50% | 62~72dB | 0.8 - 1.2 LH

OPD : délai de 15 secondes sur la sortie d'énergie (évite que le générateur démarre directement sous charge).
OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load)

PÁG. 70



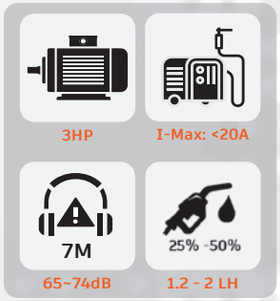
Ref 13063

ELBA PLUS 7000W RC

Puissance maximale 230V: 7000W
Puissance nominale 230V: 6500W
Moteur: GENERGY SGB320PRO
Carburant: Essence
Cylindrée: 317cc
Régulation: Processus Inverter
Démarrage: Électrique (batterie incluse)
Télécommande sans fil (50m)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB320PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 317cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)





OPD : délai de 15 secondes sur la sortie d'énergie (évite que le générateur démarre directement sous charge).
OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load)

PÁG. 70



Ref 13080

CRETA SILENT 7500W RC

CO ALARM



Puissance maximale 230V: 7500W
Puissance nominale 230V: 7200W
Moteur : GENERGY SGB460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Régulation : Processus Inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)
Télécommande sans fil (50m)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless Remote Control (50m)



CO ALARM

Arrêt automatique du moteur grâce a l´alarme de detection du mononxyde de carbone
Alarm for carbon monoxide accumulation with automatic engine shutdown.



PÁG. 70

Ref 13050

CO ALARM

DEMARRAGE AUTOMATIQUE COMME SUPPORT DES SYSTEMES PHOTOVOLTAIQUES

AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

CRETA SILENT 7500W SOL





Puissance maximale 230V: 7500W
Puissance nominale 230V: 7200W
Moteur : GENERGY SGB460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Stabilisateur AC : Processus inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)

100% COMPATIBLE AVEC LES INVERTER SOLAIRES GENERGY
100% COMPATIBLE WITH ALL BRANDS OF SOLAR INVERTER

- Arrêt automatique du moteur grâce a l´alarme de detection du mononxyde de carbone
- Démarrage/arrêt automatique par contact sec (NO) comme support des systèmes photovoltaïques
- Arrêt automatique par servomoteur, démarrage fiable à n'importe quelle température
- Chargeur/ batterie maintenue. Empêche la décharge de la batterie due à l'effet « STAND-BY » en mode automatique
- 100% compatible avec les INVERTER solaires GENERGY ZERO EMISSION

- Alarm for carbon monoxide accumulation with automatic engine shutdown.
- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- Battery charguer/maintainer. Prevents battery discharge due to the “STAND-BY” effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENERGY ZERO EMISSION solar inverters

PÁG. 70



Ref 13055

DEMARRAGE AUTOMATIQUE EN CAS DE COUPURE DE COURANT
AUTOSTARTUP DUE TO MAINS FAILURE

CRETA SILENT 7500W ATS





3.5HP | I-Max: <24A | 61~71dB | 1.7 - 2.6 LH

Puissance maximale 230V: 7500W
Puissance nominale 230V: 7200W
Moteur : GENERGY SGB460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Régulation : Électronique (SVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
Regulation: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

CO ALARM



- Arrêt automatique du moteur grâce a l´alarme de detection du mononxyde de carbone
- Demarrage automatique en cas de coupure de courant
- Arrêt automatique en cas de retour de l'alimentation électrique
- Comprend un boîtier avec un commutateur de transfert automatique MAIN/GENSET et un câble de communication
- Arrêt automatique par servomoteur, démarrage fiable à n'importe quelle température
- OPD : Délai de 15 secondes à la sortie sous tension (évite que le générateur démarre directement en charge et que de l'énergie instable puisse atteindre les équipements connectés)
- Chargeur de batterie intégré, empêchant la décharge en cas de longues périodes d'inactivité

- Alarm for carbon monoxide accumulation with automatic engine shutdown.
- Auto startup in the event of a power cut
- Auto shutoff when power supply returns
- Includes BOX WITH automatic transfer switch MAIN/GENSET and communication cable
- OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load and unstable power from reaching the connected equipment)
- Integrated battery charger, prevents discharge in case of long periods of inactivity

PÁG. 72



Ref 13024

TENERIFE 7500W RC

Puissance maximale 230V: 7500W
Puissance nominale 230V: 7200W
Moteur : GENERGY SGS460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Régulation : Processus Inverter
Démarrage : Électrique (batterie incluse)
Télécommande sans fil (50m)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGS460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless Remote Control (50m)



3.5HP | I-Max: <24A
7M | 25% -50%
66~74dB | 1.7 - 2.6 LH

OPD : délai de 15 secondes sur la sortie d'énergie (évite que le générateur démarre directement sous charge).
OPD: 15-second delay in the energization output (prevents the generator from starting directly under load)



ATS en option
REF: 21602

Ref 31031

PÁG. 72

JAVA 10500W RC/SOL/ATS

Puissance maximale 230V: 10500W
Puissance nominale 230V: 9500W
Moteur: GENERGY SGS550PRO
Carburant : Essence
Cylindrée: 550cc
Démarrage: Électrique (batterie incluse)
Télécommande sans fil (50m)
Secours solaire: Contact sec
Défaillance du réseau: ATS REF000000

Maximum power 230V: 10500W
Rated power 230V: 9500W
Engine: GENERGY SGS550PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 550cc
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)
Solar backup: Dry contact
Mains Failure: ATS REF000000



4HP | I-Max: <32A
7M | 25% -50%
63~73dB | 1.8 - 2.9 LH



ATS en option
REF: 21602

Ref 31032

PÁG. 72

BALI 13000W RC/SOL/ATS

100% 100%

Puissance maximale 230/400V: 13000W
Puissance nominale 230/400V: 12000W
Moteur: GENERGY SGS1000PRO
Carburant : Essence
Cylindrée: 744cc
Démarrage: Électrique (batterie incluse)
Télécommande sans fil (50m)
Secours solaire: Contact sec

Maximum power 230/400V: 13000W
Rated power 230/400V: 12000W
Engine: GENERGY SGS1000PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 744cc
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)
Solar backup: Dry contact



230V: 6HP
400V: 7HP

230V: I-Max <40A
400V: I-Max <19A

7M
66~74dB

25% -50%
2.7 - 3.7 LH



ATS en option
REF: 21602

Ref 31033

PÁG. 72

BORNEO 19000W RC/SOL/ATS

100% 100%

Puissance maximale 230/400V: 19000W
Puissance nominale 230/400V: 18000W
Moteur: GENERGY SGS1000PRO
Carburant : Essence
Cylindrée: 999cc
Démarrage: Électrique (batterie incluse)
Télécommande sans fil (50m)
Secours solaire: Contact sec

Maximum power 230/400V: 19000W
Rated power 230/400V: 18000W
Engine: GENERGY SGS1000PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 999cc
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)
Solar backup: Dry contact



230V: 7.5HP
400V: 9HP

230V: I-Max <60A
400V: I-Max <26A

7M
62~72dB

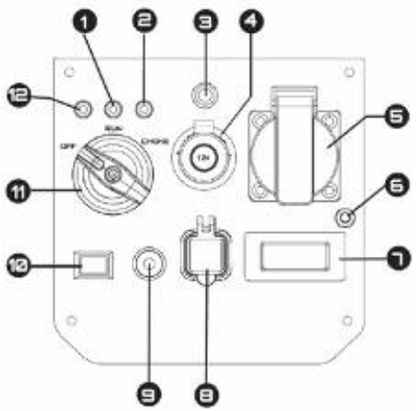
25% -50%
5.2 - 6.9 LH

SILENT

INVERTER

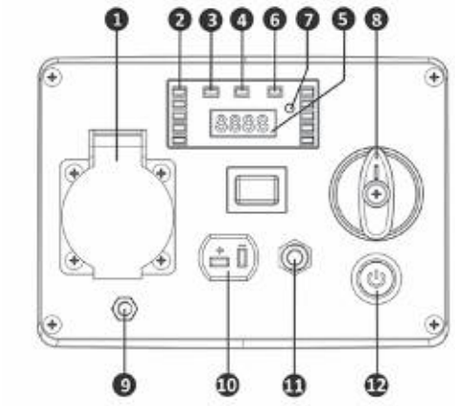
	IBIZA 1100W	PALMA 1700W DEM. ELECTRIQUE	LANZAROTE 2000W TELECOMMANDE	MENORCA 2900W TELECOMMANDE	MADEIRA 4000W DEM. ELECTRIQUE
Système stabilisateur / Stabilizer system	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process
Tension - Fréquence / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Maximum / Maximum (S2 5min)	1100W	1700W	2000W	2900W	4000W
AC 230V Nominale / Rated (COP)	1000W	1500W	1800W	2600W	3600W
AC 400V Maximum / Maximum (S2 5min)	-	-	-	-	-
AC 400V Nominale / Rated (COP)	-	-	-	-	-
Type par nombre de phases / Number phase class	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase
Facteur de puissance / Power factor	1	1	1	1	1
Modèle de moteur / Engine model	SGI56	SGH80E	SGH80E	SGH150E	SGH225E
Cylindrée / Displacement	56cc	79cc	79cc	149cc	224cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasolina 4 stroke OHV air cooling				
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	62 ~ 69dB	52 ~ 58dB	53 ~ 59dB	58 ~ 70dB	57 ~ 71dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA Guaranteed noise power level LwA	95dB	93dB	93dB	93dB	91dB
Type de démarrage / Starting type	Manuel / Recoil	Electrique / Manuel - Electric / Recoil			
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	3L	4L	4L	4.5L	7.8L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	0.45L/H - 0.6L/H - 0.75L/H	0.37L/H - 0.57L/H - 0.8L/H	0.37L/H - 0.57L/H - 0.8L/H	0.6L/H - 0.78L/H - 1.4L/H	0.73L/H - 1.1L/H - 1.6L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	6.5H - 5H - 4H	10.8H - 7H - 5H	10.8H - 7H - 5H	7.5H - 5.5H - 3H	11H - 7H - 5H
Qualité et capacité de l'huile / OIl grade and capacity	0.35L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	0.5L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	0.5L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	0.5L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Niveau d'isolation / Insulation grade	F	F	F	F	F
Classe d'isolation de qualité / Quality insulation class	A	A	A	A	A
Classe de performance / Performace class	G2	G2	G2	G2	G2
Standard / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de roues / wheel kit	No	No	No	No	Oui/Yes
Dimensions / Dimensions	431x285x409mm	440x290x445mm	440x290x445mm	440x290x445	605x320x560mm
Poids / Weight	12.1kg	19kg	19.5kg	21.7kg	35kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS				
Referencia / Item	13000	13065	13070	13075	13022
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE				
Filtro del aire / Air filter	406246	402478	402478	403741	402476
Bujía / Spark plug	400000	401766	400000	400000	400001
Puesta en marcha / Prior start-up service	499990	499996	499996	499996	499996

IBIZA 1100W



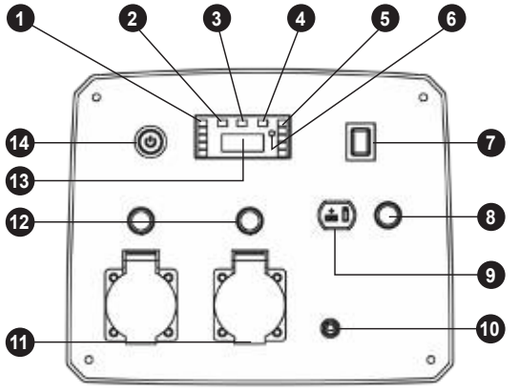
1. Voyant de surcharge / Overload pilot lamp
2. Voyant pour niveau d´huile / Low Oil pilot lamp
3. CC Disjoncteur / CC Breaker
4. Sortie CC 12V / DC 12V output port
5. Prise 16A IP44 / 16A IP44 socket
6. Prise de terre / Ground terminal
7. Écran de données / Data screen
8. Sortie USB / USB output port
9. Réinitialisation après surcharge et échange de données / Reset after overload and data exchange
10. Interrupteur mode ECO / ECO mode swicht
11. Robinet essence / Fuel valve
12. Voyant de sortie 230V / 230V output pilot lamp

PALMA 1700W-LANZAROTE 2000W-MENORCA 2900W



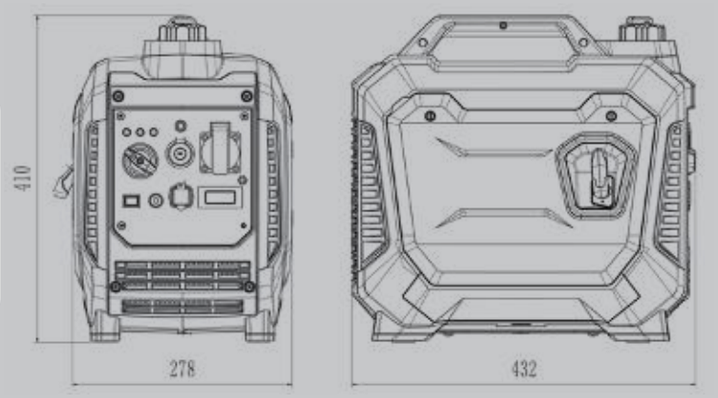
1. Prise 16A IP44 / Socket
2. Indicateur de charge/Load indicator
3. Voyant de surcharge/Overload pilot lamp
4. Voyant de sortie 230V/230V Output pilot lamp
5. Écran VOLT-FREC-TIM/Display
6. Voyant pour niveau d´huile/Low oil pilot lamp
7. Sélecteur de données/Data selector
8. Vanne-interrupteur/Valve-switch
9. Prise de terre/Ground terminal
10. Prises DC12V/Socket
11. Disjoncteur DC12V/Breaker
12. Bouton de démarrage/Start push button

MADEIRA 4000W

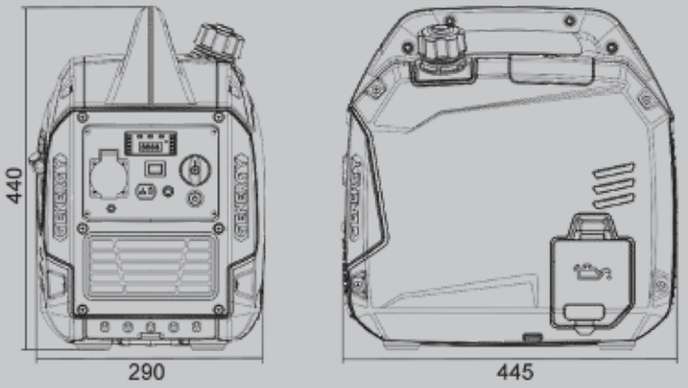


1. Barre de charge / Load indicator bar
2. Voyant de surcharge/Overload pilot lamp
3. 230V Voyant de sortie/Output pilot lamp
4. Voyant niveau d´huile/Low oil pilot lamp
5. Indicateur niveau de carburant/Fuel level indicator
6. VOLT-FREC-TIM Bt de sélection/Selector button
7. Mode ECO/ECO mode
8. Disjoncteur DC12V/Breaker
9. Prises DC12V/Socket
10. Prise de terre/Ground terminal
11. Prises 16A IP44/Socket
12. Disjoncteur 16A/Breaker
13. Écran VOLT-FREC-TIM/Display
14. Bout. de démarrage/Start push button

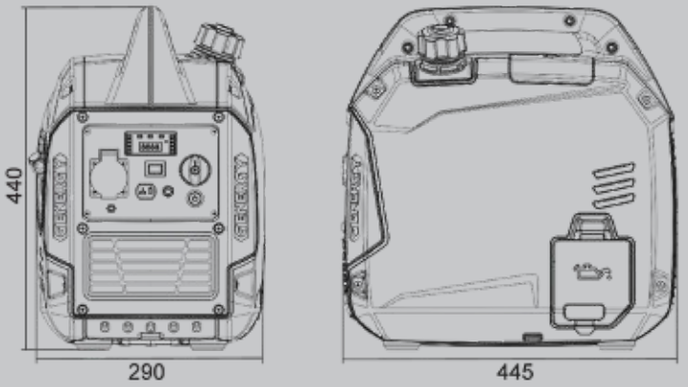
IBIZA 1100W



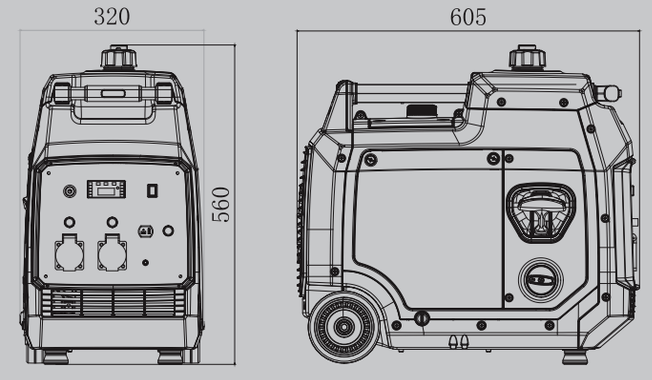
PALMA 1700W LANZAROTE 2000W



MENORCA 2900W



MADEIRA 4000W

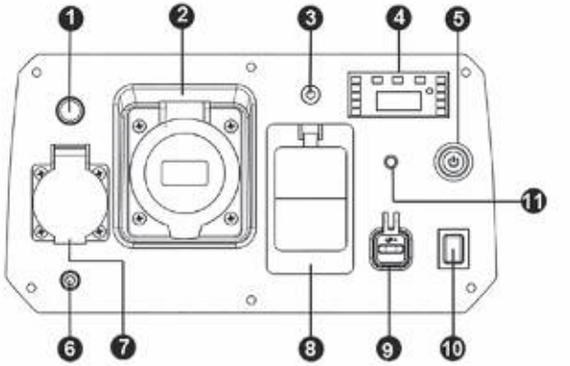


INSONORISÉ

INVERTER

ELBA PLUS 7000W

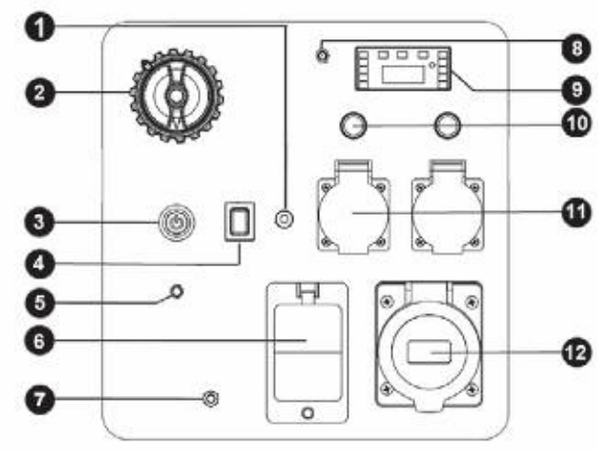
1. 16A Disjoncteur / Breaker
2. 32A Prise / Socket
3. Charge de batterie / Battery charge port
4. Affichage numérique /digital display
5. Bouton de démarrage / Startup button
6. Prise de terre / Ground terminal
7. 16A Prise / Socket
8. 30mA RDC / RCB
9. Port USD / USD Port
10. Mode ECO /ECO Mode
11. Lampe Pillote RC / RC Pilot lamp



INVERTER INSONORISÉ		ELBA 5500W TELECOMMANDE	ELBA PLUS 7000W TELECOMMANDE	CRETA SILENT 7500W TELECOMMANDE	CRETA SILENT 7500W ATS PANNE MAJEU.	CRETA SILENT 7500W SOL BACKUP SOLAI.
Système stabilisateur / Stabilizer system		Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process
Tension - Fréquence / Voltage - Frequency		230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Maximum / Maximum	(S2 5min)	5500W	7000W	7500W	7500W	7500W
AC 230V Nominale / Rated	(COP)	5000W	6500W	7200W	7200W	7200W
AC 400V Maximum / Maximum	(S2 5min)	-	-	-	-	-
AC 400V Nominale / Rated	(COP)	-	-	-	-	-
Type par nombre de phases / Number phase class		Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase
Facteur de puissance / Power factor		1	1	1	1	1
Modèle de moteur / Engine model		SGB300PRO	SGB320PRO	SGB460PRO	SGB460PRO	SGB460PRO
Cylindrée / Displacement		302cc	317cc	459cc	459cc	459cc
Type de moteur / Engine type		Essence 4 temps OHV refroidissement par air / ESSENCE 4 stroke OHV air cooling				
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)		62 ~ 72dB	65 ~ 74dB	61 ~ 71dB	61 ~ 71dB	61 ~ 71dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA Guaranteed noise power level LwA		95dB	96dB	96dB	96dB	96dB
Type de démarrage / Starting type		Electrique / Manuel - Electric / Recoil				
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity		13.5L	13.5L	26L	26L	26L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load		0.8L/H - 1L/H - 2.5L/H	1.27L/H - 2.06L/H - 2.97L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load		16.8H - 12.8H - 5.5H	10.6H - 6.55H - 4.5H	16H - 11H - 7.5H	16H - 11H - 7.5H	16H - 11H - 7.5H
Qualité et capacité de l'huile / OIl grade and capacity		0.85L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	0.85L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Niveau d'isolation / Insulation grade		F	F	F	F	F
Classe d'isolation de qualité / Quality insulation class		A	A	A	A	A
Classe de performance / Performace class		G2	G2	G2	G2	G2
Standard / Standard		ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de roues / wheel kit		Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes
Dimensions / Dimensions		626x442x558mm	626x442x558mm	716x606x707mm	716x606x707mm	716x606x707mm
Poids / Weight		50kg	51kg	87kg	87kg	87kg
		VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS				
Reference / Item		13060	13063	13080	13055	13050
		PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE				
Filtre à air / Air filter		403740	403740	403612	403612	403612
Bougie d'allumage / Spark plug		400001	400001	400001	400001	400001
Serv. de dém. antér. / Prior start-up service		499996	499996	499996	499996	499996

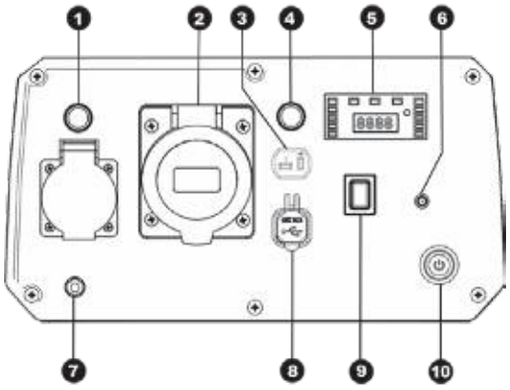
CRETA SILENT RC

1. Port chargeur de batterie / Battery charge port
2. Cadran de contrôle / Control dial
3. Bouton de démarrage / Start up push botton
4. Mode ECO / ECO mode
5. Voyant RC / RC Pilot lamp
6. 30mA RCD / RCD
7. Prise de terre / Ground terminal
8. Alarme CO_2 / CO_2 Alarm
9. Affichage numérique / Digital display
10. 16A Disjoncteur / Breaker
11. 16A IP44 Prise / Socket
12. 32A IP44 Prise /Socket



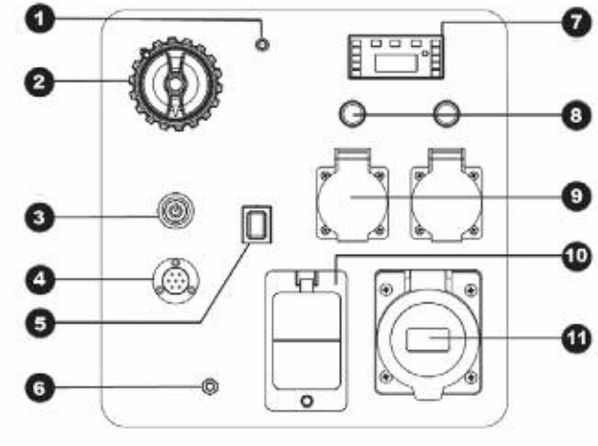
ELBA 5500W

1. 16A Disjoncteur / Breaker
2. 32A Prise / Socket
3. 12V Prises / Socket
4. CC Disjoncteur /Breaker
5. Affichage numérique /digital display
6. Lampe Pillote RC / RC Pilot lamp
7. Prise de terre / Ground terminal
8. Port USD / USD Port
9. Mode ECO /ECO Mode
10. Bouton de démarrage / Start button



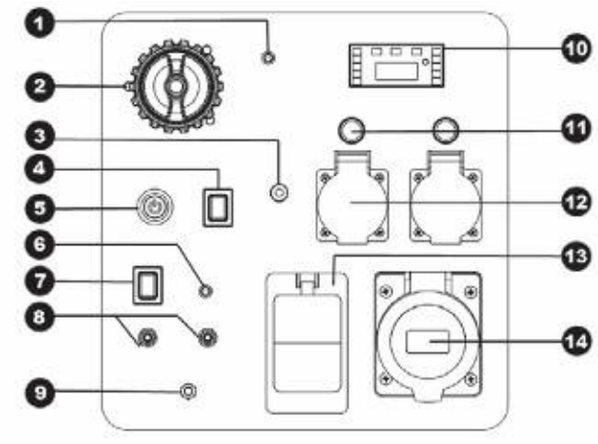
CRETA SILENT ATS

1. Alarme CO_2 / CO_2 Alarm
2. Cadran de contrôle / Control dial
3. Bouton de démarrage / Start up push botton
4. Connecteur ATS / ATS Conector
5. Interrupteur de mode ATS / ATS switch selector
6. Prise de terre / Ground terminal
7. Affichage numérique / Digital display
8. 16A Disjoncteur / Breaker
9. 16A Prise / Socket
10. 30mA RDC / RCB
11. 32A Prise / Socket

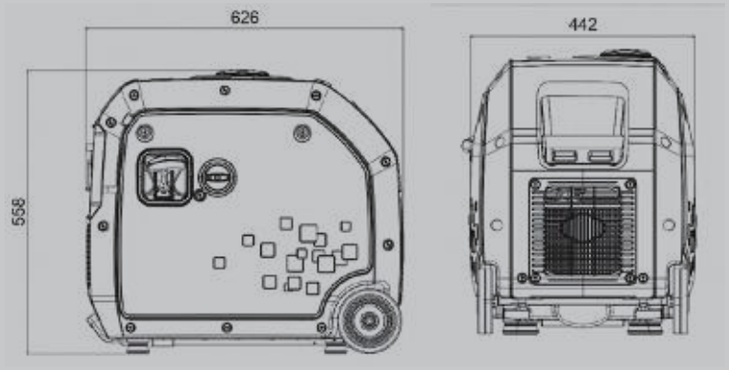


CRETA SILENT SOL

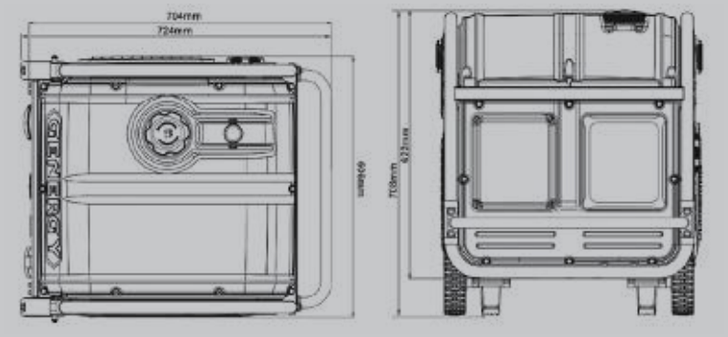
1. Alarme CO_2 / CO_2 Alarm
2. Cadran de contrôle / Control dial
3. Port de charge de batterie / Battery charge port
4. Mode ECO / ECO mode
5. Bouton de démarrage / Start up push Botton
6. Voyant du mode SOL / Sol mode pilot lamp
7. Interrupteur du mode SOL / Sol mode switch
8. Contacts d'auto-démarrage / Auto start signal
9. Prise de terre / Ground terminal
10. Affichage numérique / Digital display
11. 16A Disjoncteur / Breaker
12. 16A Prise / Socket
13. Differentiel 30mA / RCB
14. 32A Prise / Socket



ELBA 5500W / ELBA PLUS

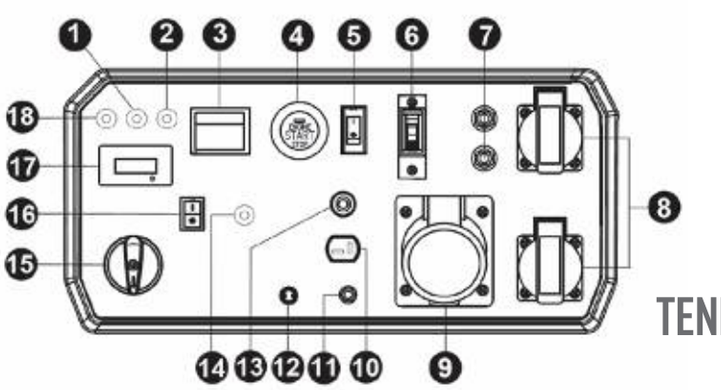


CRETA SILENT 7500W



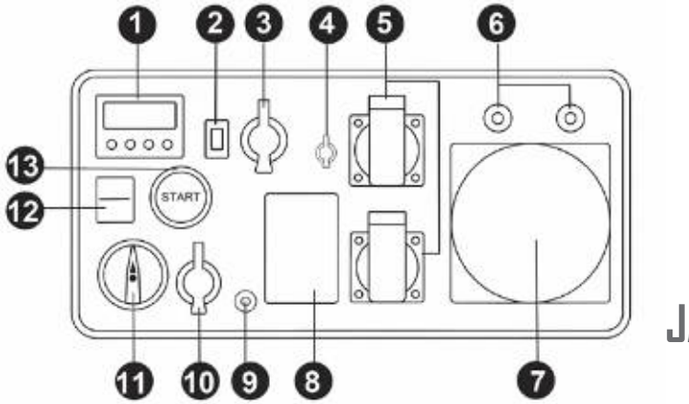
INSONORISÉ

INVERTER

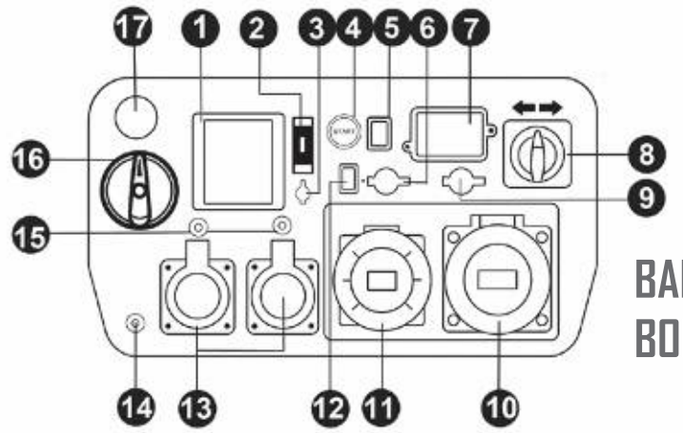


TENERIFE

INVERTER INSONORISÉ		TENERIFE 7500W TELECOMMANDE	JAVA 10500W TELECOMMANDE-ATS-SOLAR	BALI 13000W TELECOMMANDE-ATS-SOLAR	BORNEO 19000W TELECOMMANDE-ATS-SOLAR
Système stabilisateur / Stabilizer system		Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process	Processus Inverter Inverter process
Tension - Fréquence / Voltage - Frequency		230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Maximum / Maximum	(S2 5min)	7500W	10500W	13000W	19000W
AC 230V Nominale / Rated	(COP)	7000W	9500W	12000W	18000W
AC 400V Maximum / Maximum	(S2 5min)	-	-	13000W	19000W
AC 400V Nominale / Rated	(COP)	-	-	12000W	18000W
Type par nombre de phases / Number phase class		Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase	Bi- tension / Dual voltage	Bi- tension / Dual voltage
Facteur de puissance / Power factor		1	1	1	1
Modèle de moteur / Engine model		SGS460E	SGS550PRO	SGS750PRO	SGS1000PRO
Cylindrée / Displacement		459cc	550cc	744cc	999cc
Type de moteur / Engine type		Essence 4 temps OHV refroidissement par air / ESSENCE 4 stroke OHV air cooling			
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)		66 ~ 74dB	63 ~ 73dB	66 ~ 74dB	72 ~ 77dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA Guaranteed noise power level LwA		96dB	96dB	96dB	96dB
Type de démarrage / Starting type		Electrique / Manuel - Electric / Recoil		Electrique / Automatique - Electric / Automatic	
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity		26L	30L	70L (Super big tank)	70L (Super big tank)
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load		1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	1.81L/H - 2.95L/H - 4.24L/H	2.7L/H - 3.7L/H - 5.2L/H	5.2L/H - 6.9L/H - 8.7L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load		16H - 11H - 7.5H	16.5H - 10H - 7H	26H - 19H - 13.5H	13.5H -10.2H - 8H
Qualité et capacité de l'huile / OIl grade and capacity		1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.5L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.7L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	2.5L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Niveau d'isolation / Insulation grade		F	H	H	H
Classe d'isolation de qualité / Quality insulation class		A	A	A	A
Classe de performance / Performace class		G2	G2	G2	G2
Standard / Standard		ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de roues / wheel kit		Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes
Dimensions / Dimensions		736x604x754mm	810x600x695mm	1003x784x967mm	1003x784x967mm
Poids / Weight		116kg	103kg	201kg	219kg
		VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS			
Reference / Item		13024	31031	31032	31033
Caja de transferencia ATS / ATS transfer switch box		-	21602	21602	21602
		PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtre à air / Air filter		402454	407625	407627	407629
Bougie d'allumage / Spark plug		400001	400001	400001	400001
Serv. de dém. antér. / Prior start-up service		499996	499992	499993	499993



JAVA



BALI
BORNEO

TENERIFE 7500W

1. Voyant de surcharge/Overload pilot lamp
2. Voyant pour niveau d´huile/Low oil pilot lamp
3. Interrupteur général/General switch
4. Bouton de démarrage/Start push button
5. Mode ECO/ECO mode
6. 32A Disjoncteur/Breaker
7. 16A Disjoncteur/Breaker
8. 16A IP44 Prise/Socket
9. 32A IP44 Prise/Socket
10. 12VDC Prise/Socket
11. Prise de terre/Ground terminal
12. Réinitialisation RC/RC reset
13. Disjoncteur 12CC/12CC Breaker
14. Lampe Pillote RC/RC pilot lamp
15. Robinet essence/Fuel valve
16. Activer la batterie/Activate battery
17. Affichage numérique/Digital display (V-Hz-H)
18. Voyant de sortie 230V/Output pilot lamp 230V

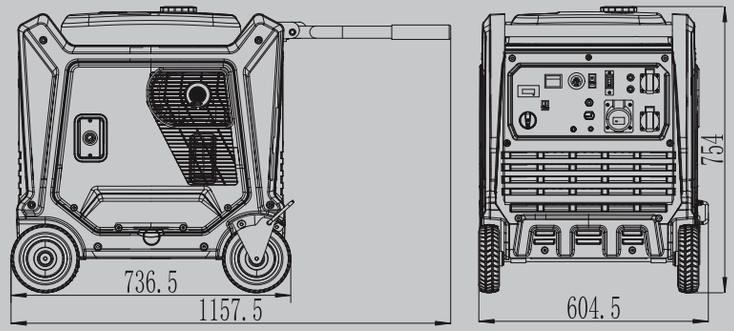
JAVA 10500W

1. Écran de données/Screen data
2. Mode SOL/SOL mode
3. Contact sec/Dry contact
4. Port de batterie/Battery port
5. 16A IP67 Prise/16A IP67 socket
6. 16A Disjoncteur/16A Breaker
7. 64A IP67 Prise/64A IP67 Socket
8. 30mA RCD/10mA RCD
9. Prise de terre/Ground terminal
10. Connecteur ATS/ATS conector
11. Robinet essence/Fuel valve
12. Interrupteur général/Main switch
13. Bouton de démarrage/Start Button

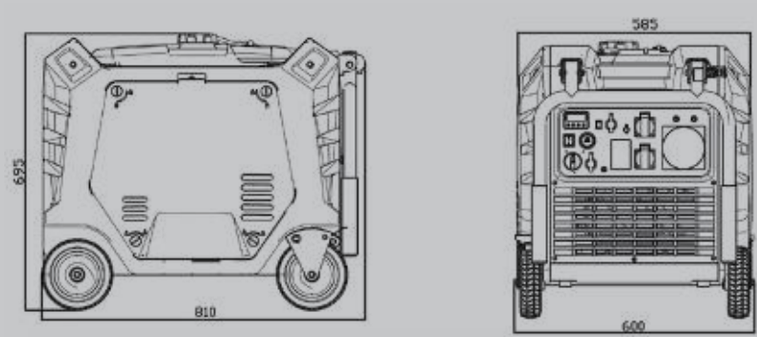
BALI 13000W - BORNEO 19000W

1. 30mA RCD/30mA RCD
2. Disjoncteur général/General breaker
3. Port de batterie/Battery port
4. Bouton de démarrage/Start button
5. Disjoncteur général/General Breaker
6. Contact sec/Dry contact
7. Écran de données/Screen data
8. Sélecteur de tension/Volt selector
9. Connecteur ATS/ATS conector
10. 64A IP67 Prise/64A IP67 Socket
11. 32A IP67 Prise/32A IP67 Socket
12. Mode SOL/SOL mode
13. 16A IP67 Prise/16A IP67 Socket
14. Prise de terre/Ground terminal
15. 16A Disjoncteur/16A breaker
16. Robinet essence/Fuel Valve
17. Bouton d'urgence/Emergency button

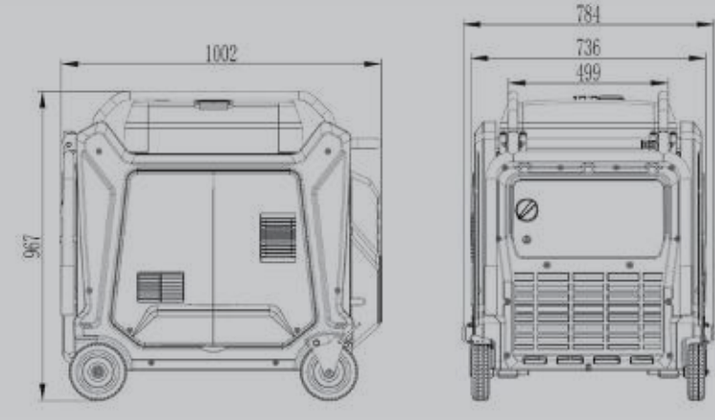
TENERIFE 7500W



JAVA 10500W

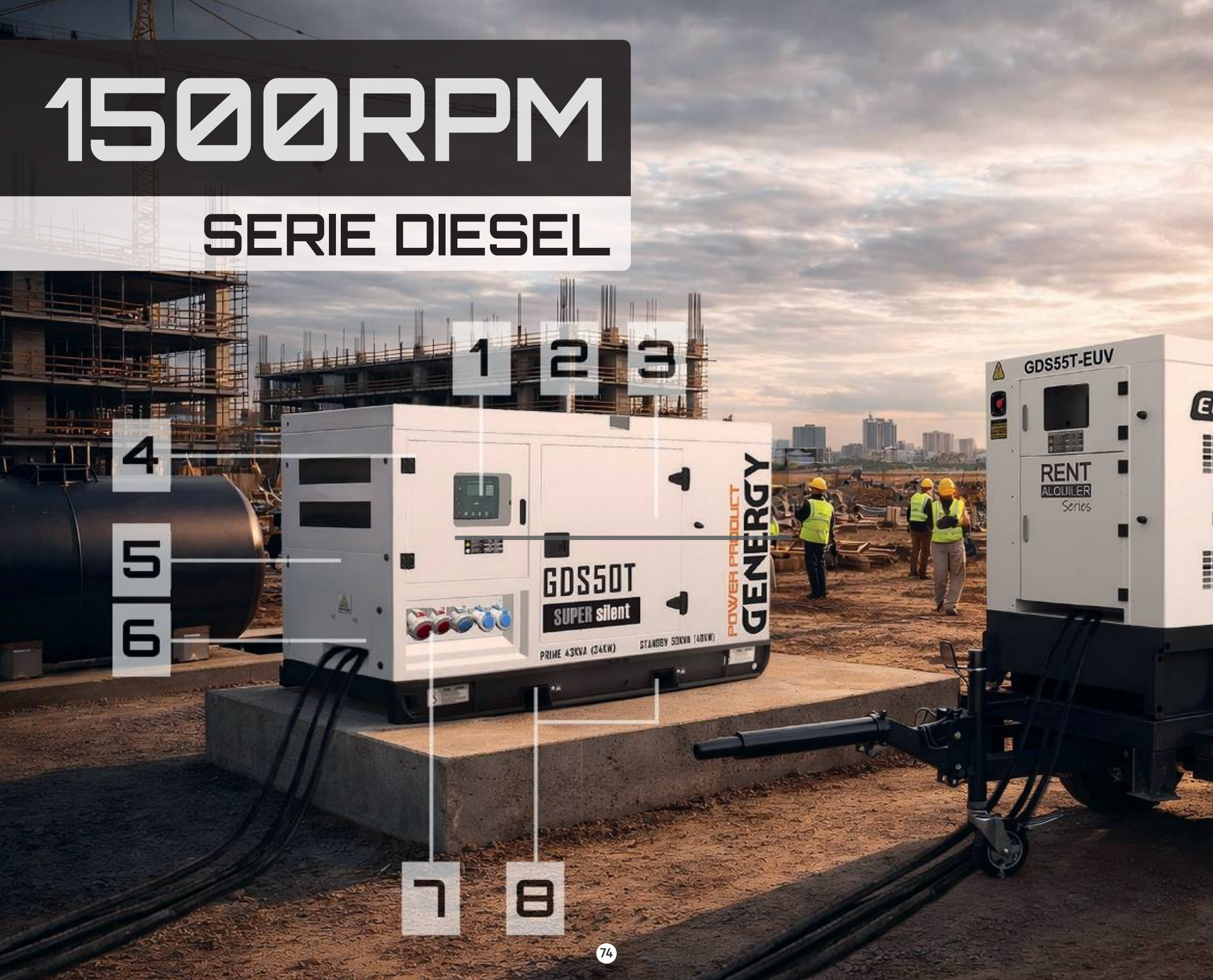


BALI 13000W
BORNEO 19000W



1500RPM

SERIE DIESEL





1 **CONTRÔLEUR DEEP SEA / DEEP SEA CONTROLLER**

Module de contrôle DEEP SEA modèle 7320 : Conçu pour le démarrage automatique en cas de coupure de courant, programmable, dry-contact et compatible avec toutes les marques d'inverter solaires.
DEEP SEA control module model 7320: Prepared for auto start due to power failure and programmable. Dry contact compatible with all solar inverter brands.

2 **NOUVELLE ARMATURE / NEW CANOPY**

Nouveau carénage 2026 : conception plus robuste avec un isolant acoustique 40 % plus épais, améliorant significativement l'atténuation sonore. Capot supérieur renforcé avec poignée intégrée pour un levage sécurisé à l'aide d'élingues.
More robust design with 40% thicker acoustic insulation, significantly improving sound attenuation. Reinforced top cover with integrated lifting handle for safe hoisting using slings.

3 **MOTEUR GENERGY / GENERGY ENGINE**

Moteur diesel GENERGY 1500 RPM refroidi par eau. Mécanique simple à entretenir et fiable. Multiples accès pour la maintenance.
Water-cooled 1500 RPM GENERGY diesel engine. Easy to maintain and reliable. Multiple maintenance access points.

4 **RÉSISTANCE DE PRÉCHAUFFAGE ET CHARGEUR DE BATTERIE / WATER HEATER AND BATTERY CHARGER**

Inclus de série sur tous nos générateurs. / Supplied as standard on all our models.

5 **ALTERNATEUR / ALTERNATOR**

Alternateurs à bobinage cuivre de haute qualité avec refroidissement optimisé.
Meilleure résistance à la corrosion et à la surchauffe, prolongeant sa durée de vie.
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

6 **BARRE INDÉPENDANTE / INDEPENDENT BUSBAR**

Barre principale protégée par un disjoncteur principal et un disjoncteur résiduel (RCB) de 30 mA.
Main busbar protected by main circuit-breaker and 30mA residual circuit breaker (RCB).

7 **PRISES / SOCKETS**

Multiples prises de différents voltages et intensités, protégées par des disjoncteurs partiels et un différentiel de 30 mA.
Multiple sockets in a range of voltages and currents, protected by individual circuit breakers and residual circuit breaker (RCB).

8 **TRANSPORT ET HISSAGE / DRAG AND LIFT**

Crochets pour le remorquage et encoches pour le hissage par chariot élévateur.
Hooks for towing and holes for lifting by forklift.

9 **MOTEUR GENERGY EUV / EUV GENERGY ENGINE**

Versions avec moteur EURO V selon EU2016/1628U pour les engins mobiles non routiers.
EURO V versions according to UE2016/1628U to non-road mobile machinery.

10 **CARÉNAGE SPÉCIAL EUV / SPECIAL EUV CANOPY**

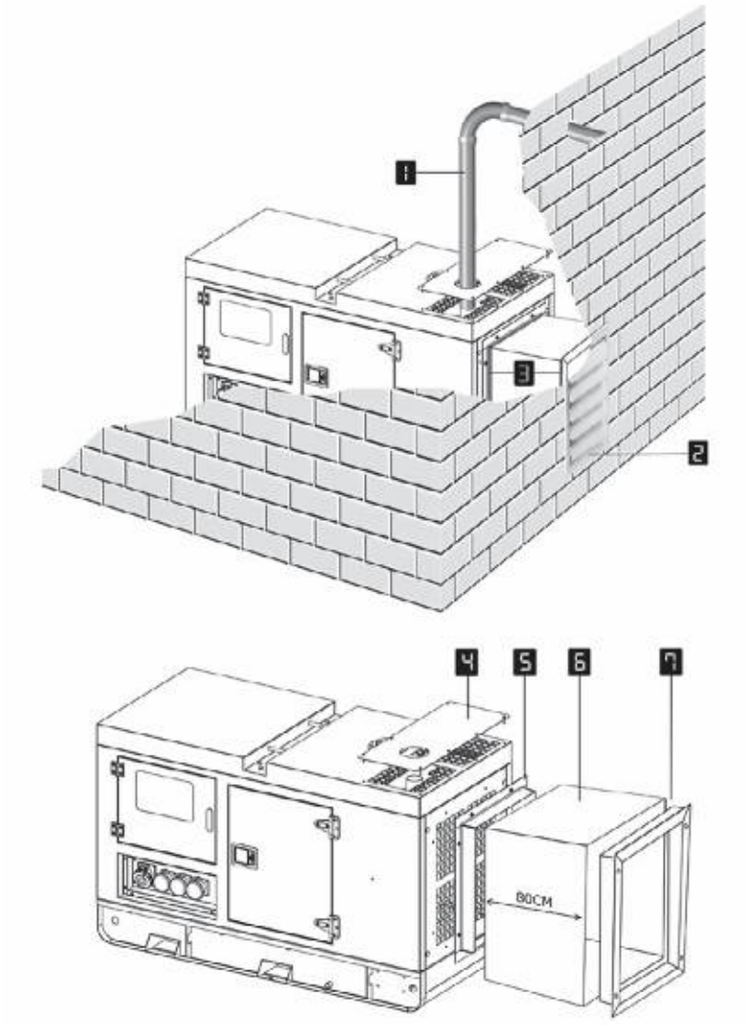
Carénage spécial pour les versions EUV. Haut niveau d'insonorisation, avec un niveau sonore extrêmement bas. Connexions de barres et prises protégées à l'intérieur du carénage
Special canopy for EUV versions. High level of sound insulation, achieving an extremely low noise level. Busbar connections and sockets protected inside the enclosure.

11 **REMORQUE EUV / EUV TRAILER**

Remorque de chantier non homologuée pour la route, robuste et fiable, conçue pour le transport et l'utilisation sur des terrains exigeants. Uniquement pour les versions EUV.
Non-road tow trailer, robust and reliable, designed for transport and operation on rough terrain. Only for EUV versions.

CONDUCTION DU GAZ

Exemple d'installation pour une réfrigération et une conduction de gaz correctes
Example of installation for correct refrigeration and gas conduction



1: Tuyau d'évacuation des gaz d'échappement / Gas expulsion piping
2: Grille extérieure / Outer grid
3: Sangles/brides pour la fixation de la bâche / Straps/flanges for tarpaulin fastening
4: Couverture sur mesure pour annuler l'aération supérieure.
5: Cadre de raccordement de la bâche du générateur.
6: Bâche périmétrique de la gaine.
7: Cadre de raccordement de la toile au mur.

Les tuyaux de refroidissement et d'échappement ne sont pas inclus. Ils seront fabriqués sur mesure par un forgeron local et en charge de la propriété.
The cooling and exhaust pipes are not included. They will be custom made by a local blacksmith and in charge of the property.

CONNAITRE-CHOISIR-MAINTENIR

NE MANQUEZ PAS DE PUISSANCE !

Calcule la puissance nécessaire, en tenant compte des « pics de démarrage » requis par certains types d'équipements. Choisissez un générateur dont la puissance est supérieure d'environ 25 % à celle que vous utiliserez. Vérifiez toujours auprès d'un électricien compétent avant d'acheter.

N'EN FAITES PAS TROP !

Choisir un générateur de taille disproportionnée entraînera des coûts de carburant supplémentaires et des émissions inuti-les. Les moteurs ont été conçus pour fonctionner en charge. N'oubliez pas que le générateur fonctionnera correctement à au moins 40 % de sa puissance nominale. Travailler à faible charge ou à vide pendant de longues périodes entraînera un fonctionnement anormal du moteur et des problèmes : consommation excessive d'huile, encrassement de la chambre de combustion et des injecteurs, etc. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions...

INSTALLATION

es générateurs ont besoin d'un volume d'air minimum pour assurer un refroidissement correct. Lorsque l'on travaille dans des locaux fermés, une série d'exigences minimales doivent être respectées afin de garantir les performances, la durabilité et la sécurité des personnes. Le générateur ne doit pas être confiné dans une petite pièce. Les tuyaux d'échappement doivent toujours être aussi courts que possible et comporter aussi peu de coudes que possible, ainsi que le plus grand rayon possible afin de minimiser la résistance.

ENTRETIEN ET COÛT

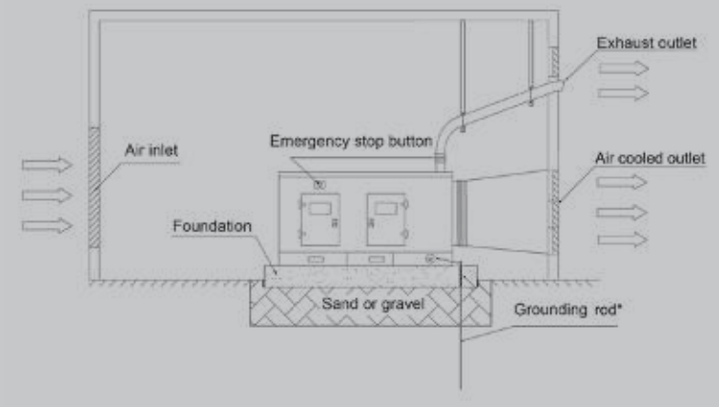
N'oubliez pas que le moteur de votre générateur nécessite les mêmes soins que le moteur de n'importe quel véhicule, comme une voiture, un camion ou un tracteur. Les contrôles de routine seront effectués toutes les 300 heures (équivalent à 25000KM), en changeant l'huile et les filtres. N'oubliez pas que l'absence de contrôle du générateur entraîne la perte de la garantie, comme pour tout autre véhicule. Il convient de rappeler que les inspections sont généralement effectuées sur place, ce qui implique un coût d'intervention supplémentaire pour les techniciens. L'entretien d'un groupe électrogène représente un coût important, comme pour tout autre véhicule à moteur.

INTENSIVE OU EN CONTINU EN CAS D'URGENCE

Les générateurs diesel sont idéals pour une utilisation prolongée ou continue, en cas de situation d'urgence. Par exemple, nous pouvons faire fonctionner un générateur pendant cinq jours d'affilée dans une situation d'urgence, mais nous ne pouvons pas travailler 24 heures sur 24 en permanence tout au long de l'année afin d'alimenter une entreprise ou d'autres utilisations. Il convient de noter qu'une heure de fonctionnement d'un groupe électrogène équivaut à environ 100 km pour le moteur d'un véhicule. 1000 heures de fonctionnement équivalent à environ 100 000 km parcourus.

GENERATEUR DE SALLE - EXEMPLE GRAPHIQUE

ROOM GENERATOR-GRAPHIC EXAMPLE



KNOW-CHOOSE-MAINTAIN

DON'T FALL SHORT OF POWER!

Calculates the required power, taking into account the so-called starting peaks required by certain types of equipment. Choose a generator around 25% higher than the power you will be using. Always check with a competent electrician before buying.

DON'T OVER DO IT!

Choosing a disproportionately large generator will bring additional fuel costs and unnecessary emissions. The engines were designed to work under load. Remember that the generator will regularly have at least 40% of the rated power. Working at low or no load for long periods will cause the engine to run abnormally, leading to problems: excessive oil consumption, dirt in the combustion chamber and injectors, etc. Ask us if you have any questions..

INSTALATION

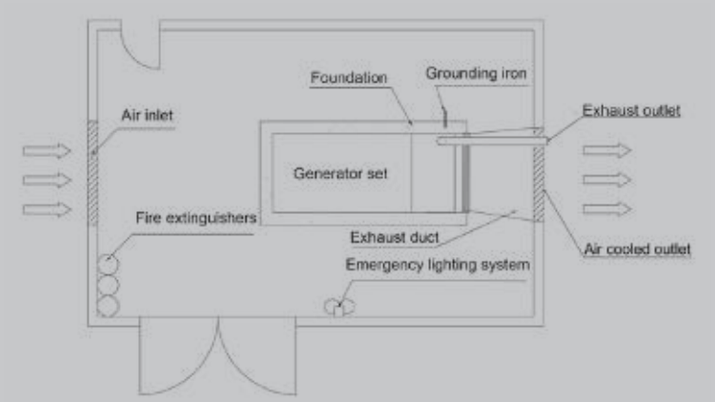
Generators need a minimum volume of air to ensure proper cooling. When working in enclosed premises, a series of minimum requirements must be met in order to ensure performance, durability and personal safety. The generator must not be confined to a small room. The exhaust pipes must always be as short and have as few bends as possible, along with the largest possible radius in order to minimize resistance.

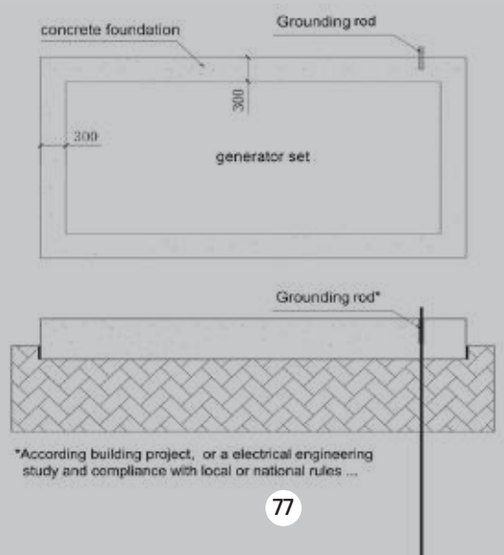
MAINTENANCE AND ITS COST

Remember that your generator's engine requires the same care as any vehicle engine, such as a car, truck or tractor. The basic checks will be carried out every 300 hours (equivalent to 25000KM), changing oil and filters. Remember that failing to check the generator will imply loss of warranty, as with any other vehicle. It should be remembered that inspections are generally carried out in situ, meaning there is an extra call-out cost for engineers. Maintaining a genset is a major cost, just like any other motor vehicle.

INTENSIVE OR CONTINUOUS IN AN EMERGENCY

Diesel generators are ideal for prolonged or continuous use, whenever there is an emergency situation. For example, we can run a generator for five days in a row in an emergency situation, but we cannot work 24 hours a day permanently throughout the year in order to power a business or other uses. It should be noted that one hour of the generator running can be equivalent to around 100km in a vehicle engine. 1000 running hours is equivalent to around 100,000 km traveled.







DSEGenset®

Modèle 7320 en standard pour tous moteurs diesel 1500RPM.
Model 7320 as standar in all our 1500RPM diesel.

ALARMES/ALARMS

Faible pression d'huile / Low Oil pressure (W+S)
Surchauffe du réfrigérant
Coolant over temperature (W+S)
Échec du démarrage / Start failed (W)
Surtension et sous-tension de la batterie
Battery over and under voltaje (W)
Défaillance du chargeur de batterie / Battery charguer failure (W)
Surrégime et sous-régime du moteur
Engine over-under speed (W+S)
Surtension - sous-tension / Voltage over-under (W+S)
Fréquence supérieure-inférieure / Frequency over-under (W+S)
Déclenchement de la surcharge / Overload trip (W)
Surintensité retardée / Delayed overcurrent (W)
Arrêt d'urgence / Emergency stop (W)

DONNÉES DE SUIVI/MONITORING DATA

Tension du réseau et du générateur / Mains and generator voltage
Fréquence du réseau et du générateur / Mains and generator frecuency
Courant de phase / Phase current
Sortie kVA, kW, fdp / Output kVA, kW, fdp
Tension de la batterie /Battery voltage
Vitesse du moteur / Engine speed
Niveau de carburant / Fuel level
Pression d'huile / Oil pressure
Température du réfrigérant / Coolant temperature
Heures de fonctionnement / Run hours

CARACTÉRISTIQUES/FEATURES

Langues configurables / Configurable languages
Ecran LCD rétro-éclairé à 4 lignes / 4-Line back-lit LCD display
Menu de navigation à 5 touche / 5 key menu navigation
USB-RS232-RS485 Communications à distance / Remote communications
Panneau à distance par option RS458 / Remote panel by RS458 option
Prêt à démarrer par signal / Ready to start by signal
Boîte Prêt à ATS / Ready to ATS box
DSENet Bornes d'extension / Terminals for expansion

1500 RPM

Ref 20005 | Ref 21005 | Ref 20015 | Ref 21015 | Ref 20022 | Ref 21025

MODÈLE / MODEL	GDS10M	GDS10T	GDS14M	GDS14T	GDS20M	GDS20T
Système stabilisateur / Stabilizer system	Électronique/Electronic	Électronique/Electronic	Électronique/Electronic	Électronique/Electronic	Électronique /Electronic	Électronique /Electronic
Tension - Fréquence / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230V - 50Hz	230/400V - 50Hz
Puissance primaire / Primary power (PRP)	9kVA (7.2 kW)	9kVA (7.2 kW)	13kVA (10.4 kW)	13kVA (10.4 kW)	18kVA (14.4 kW)	18kVA (14.4 kW)
Puissance en veille / Standby power (LTP)	10kVA (8kW)	10kVA (8kW)	14kVA (11.2kW)	14kVA (11.2kW)	20kVA (16kW)	20kVA (16kW)
Courant nominal / Rated current	39A	13A	57A	20A	78A	27A
Niveau sonore moyen à 7m LpA / Average noise level at 7m	70dB	70dB	70dB	72dB	72dB	72dB
Niveau de puissance sonore garanti / Guaranteed noise power level	95dB	95dB	95dB	97dB	97dB	97dB
Type de démarrage / Starting method	Signal électrique de minuterie-télécommande par fil / Electric-Timer-Remote signal by wire					
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	66L	66L	68L	68L	85L	85L
Consommation de carburant / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)	0.47-0.94-1.41-1.88	0.47-0.94-1.41-1.88	0.78-1.57-2.35-3.13	0.78-1.57-2.35-3.13	1.3-2.59-3.89-5.18	1.3-2.59-3.89-5.18
Protection générale / General protection	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
Dimensions (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)	1908x790x1050mm	1908x790x1050mm	2025x790x1050mm	2025x790x1050mm	2250x790x1050mm	2250x790x1050mm
Poids / Weight	633kg	633kg	650kg	650kg	800kg	800kg
EQUIPEMENT / EQUIPMENT						
Prises auxiliaires / Aux socket	3x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67)	3x16A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67)	3x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67)	3x16A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 2x32A CEE 2P+G (IP67)	1x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)
Chemise d'eau / Water jacket	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Disjoncteur + Dispositif à courant résiduel 30mA / Circuit breaker + Residual current device 30mA	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Module de contrôle du générateur / Generator control module	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF
SPÉCIFICATIONS DE L'ALTERNATEUR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS						
MODÈLE / Model	SINC164BX - 230	SINC164BX - 400	SINC164CX - 230	SINC164CX - 400	SINC184ESX - 230	SINC184ESX - 400
Vitesse nominale - pôles / Rated speed - poles	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4
Système d'excitation / Exciting mode	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting
Phases / Phases	1 phase / 1 phase 2P + G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G	1 phase / 1 phase 2P + G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G	1 phase / 1 phase 2P + G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G
Distorsion harmonique totale / Total harmonic distortion (THD)	Sans charge1,5%, charge linéaire équilibrée sans distorsion <5% / No load1.5%, non-distorting balanced linear load <5%					787x623x640mm
Interférences téléphoniques / Telephone interference (THF)	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%
Efficacité / Efficiency	79.2%	80.1%	81%	80.9%	84.3%	84.3%
Classe d'isolation / Insulation class	H	H	H	H	H	H
Classe de protection / Protection class	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
SPÉCIFICATIONS DU MOTEUR / ENGINE SPECIFICATIONS						
MODÈLE / Model	GENERGY380DY	GENERGY380DY	GENERGY SDE480DY	GENERGY SDE480DY	GENERGY SDE490DY	GENERGY SDE490DY
Cylindrée / Displacement	1.357L	1.357L	1.809L	1.809L	2.540L	2.540L
Contrôle de la vitesse	Mécanique / Mechanical	Mécanique / Mechanical	Mécanique / Mechanical	Mécanique / Mechanical	Mécanique / Mechanical	Mecánica / Mechanical
Nombre de cylindres et disposition / Number of cylinders and arranged	3 en ligne / 3 inline	3 en ligne / 3 inline	4 en ligne / 4 inline	4 en ligne / 4 inline	4 en ligne / 4 inline	4 en ligne / 4 inline
Type d'injection / Inyection type	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct
Aspiration / Aspiration	Naturelle / Naturally	Naturelle / Naturally	Naturelle / Naturally	Naturelle / Naturally	Naturelle / Naturally	Naturelle / Naturally
Système de refroidissement / Cooling system	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water
Diamètre x Course / Bore x Stroke	80x90mm	80x90mm	80x90mm	80x90mm	90x100mm	90x100mm
Puissance d'amorçage du moteur / Engine prime power	11kW	11kW	14kW	14kW	21kW	21kW
Capacité d'huile lubrifiante / Lubricant oil capacity	4.5L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	4.5L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	5.5L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	5.5L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	6L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	6L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)
Capacité du réfrigérant / Coolant capacity	4L	4L	8L	8L	12L	12L
VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS						
REF type silencieux / REF silent type	20005	21005	20015	21015	20022	21025
REF commut. de transfert auto (ATS) / REF auto transfer switch (ATS)	≥ 21605	≥ 21605	≥ 21605	≥ 21605	≥ 21610	≥ 21605
PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE						
Filtre à air / Air filter	400024	400024	400024	400024	400024	400024
Filtre à huile / Oil filter	400025	400025	400025	400025	400025	400025
Filtre à carburant / Fuel filter	400028	400028	400028	400028	400029	400029
Service de démarrage antérieur / Prior start-up service	499987	499987	499987	499987	499989	499989

1500 RPM

MODÈLE / MODEL	GDS27M	GDS27T	GDS50T	GDS55T-EUV	GDS70T	GDS90T
	Ref 20025	Ref 21035	Ref 21065	Ref 21210	Ref 21075	Ref 21085
Système stabilisateur / Stabilizer system	Électronique /Electronic	Électronique /Electronic	Électronique /Electronic	Électronique /Electronic	Électronique /Electronic	Électronique /Electronic
Tension - Fréquence / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230/400V - 50Hz
Puissance primaire / Primary power (PRP)	25kVA (20 kW)	25kVA (20 kW)	43kVA (34 kW)	50kVA (40kW)	63kVA (50 kW)	85kVA (68 kW)
Puissance en veille / Standby power (LTP)	27kVA (22kW)	27kVA (22kW)	47kVA (37kW)	55kVA (44kW)	69kVA (55kW)	94kVA (75kW)
Courant nominal / Rated current	109A	39A	61A	72A	90A	123A
Niveau sonore moyen à 7m LpA / Average noise level at 7m	72dB	72dB	72dB	64.7dB	72dB	72dB
Niveau de puissance sonore garanti / Guaranteed noise power level	97dB	97dB	97dB	89dB	97dB	97dB
Type de démarrage / Starting method	Signal électrique de minuterie-télécommande par fil / Electric-Timer-Remote signal by wire					
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	113L	113L	113L	260L	113L	113L
Consommation de carburant / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)	1.73-3.45-5.18-6.9	1.73-3.45-5.18-6.9	2.72-5.8-8.04-11	3.5-7.05-10.6-14.1	3.43-7.25-12.25-13.85	4.45-9.2-13.2-16.62
Protection générale / General protection	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
Dimensions (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)	2250x790x1080mm	2250x790x1080mm	2250x950x1300mm	2630x1130x1510	2250x950x1300mm	2350x950x1300mm
Poids / Weight	920kg	920kg	1350kg	1700kg	1500kg	1600kg
EQUIPEMENT / EQUIPMENT						
Prises auxiliaires / Aux socket	2x16A CEE 2P+G (IP67) 2x32A CEE 2P+G (IP67)	1x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	3x16A CEE 2P+G (IP67) 2x32A CEE 2P+G (IP67) 2x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)
Chemise d'eau / Water jacketW	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Disjoncteur + Dispositif à courant résiduel 30mA / Circuit breaker + Residual current device 30mA	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Module de contrôle du générateur / Generator control module	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF
SPÉCIFICATIONS DE L'ALTERNATEUR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS						
Modèle / Model	SINC184EFX - 230	SINC184EFX - 400	SINC224CX - 400	SINC224	SINC224EX - 400	SINC224GX - 400
Vitesse nominale - pôles / Rated speed - poles	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4
Système d'excitation / Exciting mode	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting
Phases / Phases	1 phase / 1 phase 2P + G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G
Distorsion harmonique totale / Total harmonic distortion (THD)	Sans charge1,5%, charge linéaire équilibrée sans distorsion <5% / No load1.5%, non-distorting balanced linear load <5%					
Interférences téléphoniques / Telephone interference (THF)	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%
Efficacité / Efficiency	83.2%	85.7%	81.1%	87.9%	86.6%	90.2%
Classe d'isolation / Insulation class	H	H	H	H	H	H
Classe de protection / Protection class	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
SPÉCIFICATIONS DU MOTEUR / ENGINE SPECIFICATIONS						
MODÈLE / Model	GENERGY SDE4100DY	GENERGY SDE4100DY	GENERGY SDE4108DT	GENERGY SDE4076-53Z EUV	GENERGY SDE4108ZDT	GENERGY SDE4110ZLDT
Cylindrée / Displacement	3.298L	3.298L	5.180L	3.620L	4.850L	4.750L
Contrôle de la vitesse	Mécanique / Mechanical	Mécanique / Mechanical	Mécanique / Mechanical	Electrónico / Electronic	Electrónico / Electronic	Electrónico / Electronic
Nombre de cylindres et disposition / Number of cylinders and arranged	4 en ligne / 4 inline	4 en ligne / 4 inline	4 en ligne / 4 inline	4 en ligne / 4 inline	4 en ligne / 4 inline	4 en ligne / 4 inline
Type d'injection / Inyection type	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct
Aspiration / Aspiration	Naturelle / Naturally	Naturelle / Naturally	Naturelle / Naturally	Turbocharged	Turbocharged	Turbocharged
Système de refroidissement / Cooling system	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water
Diamètre x Course / Bore x Stroke	100x105mm	100x105mm	108x135mm	108x135mm	108x135mm	110x125mm
Puissance d'amorçage du moteur / Engine prime power	27kW	27kW	52kW	51kW	62kW	94kW
Capacité d'huile lubrifiante / Lubricant oil capacity	10L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	10L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	14L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	11L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	14L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	14L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)
Capacité du réfrigérant / Coolant capacity	12L	12L	12L	5L	12L	12L
VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS						
REF type silencieux / REF silent type	20025	21035	21065	21210	21075	21085
REF commut. de transfert auto (ATS) / REF auto transfer switch (ATS)	≥ 21620	≥ 21605	≥ 21610	≥ 21610	≥ 21615	≥ 21625
PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE						
Filtre à air / Air filter	400813	400813	401482	404235 + 404236	401190	401191
Filtre à huile/ Oil filter	400026	400026	401192	404239	401192	401193
Filtre à carburant / Fuel filter	400029	400029	401194	404237 + 404238	401194	401194
Service de démarrage antérieur / Prior start-up service	499989	499989	499985	499985	499984	499983

1500 RPM

Ref 21095 | Ref 21105 | Ref 21115 | Ref 21135 | Ref 21145

MODÈLE / MODEL	GDS130T	GDS150T	GDS200T	GDS275T	GDS350T
Système stabilisateur / Stabilizer system	Électronique /Electronic	Électronique /Electronic	Électronique /Electronic	Électronique /Electronic	Électronique /Electronic
Tension - Fréquence / Voltage - Frequency	230/400V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230/400V - 50Hz
Puissance primaire / Primary power (PRP)	115kVA (92 kW)	140kVA (112 kW)	185kVA (148 kW)	250kVA (200 kW)	325kVA (260 kW)
Puissance en veille / Standby power (LTP)	127kVA (101kW)	158kVA (123kW)	204kVA (163kW)	275kVA (220kW)	358kVA (286kW)
Courant nominal / Rated current	166A	202A	267A	361A	469A
Niveau sonore moyen à 7m LpA / Average noise level at 7m	75dB	75dB	75dB	75dB	75dB
Niveau de puissance sonore garanti / Guaranteed noise power level	97dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Type de démarrage / Starting method	Signal électrique de minuterie-télécommande par fil / Electric-Timer-Remote signal by wire				
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	200L	200L	390L	400L	800L
Consommation de carburant / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)	5.8-12.1-17.6-23.4	6.6-20-22.4-26.5	10.7-21.2-32.1-42.6	11.4-23.7-34.1-45.4	19.4-39.3-57-3-77.7
Protection générale / General protection	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
Dimensions (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)	2800x1030x1500mm	2980x1030x1500mm	3650x1240x1925mm	3810x1245x1940mm	4010x1270x2000mm
Poids / Weight	1620kg	1900kg	2 650kg	2910kg	3500kg
EQUIPEMENT / EQUIPMENT					
Prises auxiliaires / Aux socket	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)
Chemise d'eau / Water jacket	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Disjoncteur + Dispositif à courant résiduel 30mA / Circuit breaker + Residual current device 30mA	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Module de contrôle du générateur / Generator control module	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF
SPÉCIFICATIONS DE L'ALTERNATEUR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS					
MODÈLE / Model	SINC274DX	SINC274DX	SINC274DX	SINC274DX	SINC274DX
Vitesse nominale - pôles / Rated speed - poles	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4
Système d'excitation / Exciting mode	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting	Auto-excitant / Self exciting
Phases / Phases	Triphasé / 3 phase 3P+N+G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G	Triphasé / 3 phase 3P+N+G
Distorsion harmonique totale / Total harmonic distortion (THD)	Sans charge1,5%, charge linéaire équilibrée sans distorsion <5% / No load1.5%, non-distorting balanced linear load <5%				
Interférences téléphoniques / Telephone interference (THF)	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%
Efficacité / Efficiency	90.8%	92%	92.5%	92.8%	93.5%
Classe d'isolation / Insulation class	H	H	H	H	H
Classe de protection / Protection class	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
SPÉCIFICATIONS DU MOTEUR / ENGINE SPECIFICATIONS					
MODÈLE / Model	GENERGY SDE6105ZLDT	GENERGY SDE6108ZLDT	GENERGY SDE6120ZLDT	GENERGY SDE6126ZLD1T	GENERGY SDE6MJ480L-D20
Cylindrée / Displacement	6.490L	6.490L	8.820L	9.726L	11.720L
Contrôle de la vitesse	Electrônico / Electronic	Electrônico / Electronic	Electrônico / Electronic	Electrônico / Electronic	Electrônico / Electronic
Nombre de cylindres et disposition / Number of cylinders and arranged	6 en ligne / 6 inline	6 en ligne / 6 inline	6 en ligne / 6 inline	6 en ligne / 6 inline	6 en ligne / 6 inline
Type d'injection / Inyection type	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct	Direct / Direct
Aspiration / Aspiration	Turbocharged	Turbocharged	Turbocharged	Turbocharged	Turbocharged
Système de refroidissement / Cooling system	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water	Eau / Water
Diamètre x Course / Bore x Stroke	105x125mm	108x125mm	120x130mm	126x130mm	138x145mm
Puissance d'amorçage du moteur / Engine prime power	110kW	120kW	169kW	222kW	321kW
Capacité d'huile lubrifiante / Lubricant oil capacity	16L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	16L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	24L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	24L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)	28L (SAE10W40 SYNTHÉTIQUE)
Capacité du réfrigérant / Coolant capacity	24L	24L	45L	45L	66L
VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS					
REF type silencieux / REF silent type	21095	21105	21115	21135	21145
REF commut. de transfert auto (ATS) / REF auto transfer switch (ATS)	≥ 21625	≥ 21625	≥ 21630	≥ 21630	≥ 21635
PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtre à air / Air filter	401524	401256	401529	401529	401536
Filtre à huile/ Oil filter	401525	401257	401530	401530	401537
Filtre à carburant / Fuel filter	401526	401258	401531	401531	401538
Service de démarrage antérieur / Prior start-up service	499982	499981	499980	499978	499977

REF 21250 REMORQUE DE CHANTIER NON HOMOLOGABLE

MODÈLE / MODEL	TRO-GDS55T-EUV
TYPE / TYPE	CHANTIER
HOMOLOGABLE / REGISTERABLE	NO
POIDS À VIDE DE LA REMORQUE / SELF WEIGHT	360KG
CHARGE MAXIMALE ADMISSIBLE / MAX LOAD	2200KG
PTAC MAXIMUM / MMA MAXIMUN	2560KG
DIMENSIONS (L×I×H) / DIMENSION (L×W×H)	4325x1740x1013mm
ROUES / WHEELS	ST235/80R16
DIMENSION DES ROUES (L × P) / WHEELS SIZE (WXD)	235*782MM
JANTE / RIM	6JX6, ET=0
BÉQUILLES DE SUPPORT / SUPPORTING LEGS	900KG
ROUES DE GUIDAGE / GUIDE WHEELS	W300A
ESSIEU / AXLE	C18X306-X/C18A206-X
TRACTION / TRACTION	KOV30B-X
TYPE DE TRACTION / TRACTION FORM	TUBULAR ADJUSTABLE
FREIN À MAIN / HANDBRAKE	A40
ANNEAU D'ATTELAGE / TOWING RING	TROU/HOLE Ø76 ÉPAISSEUR DE L'ANNEAU/RING THICKNESS Ø41
VERROUILLAGE DU DISQUE D'ENGRENAGE / GEAR DISC LOCKING	M27X1.5

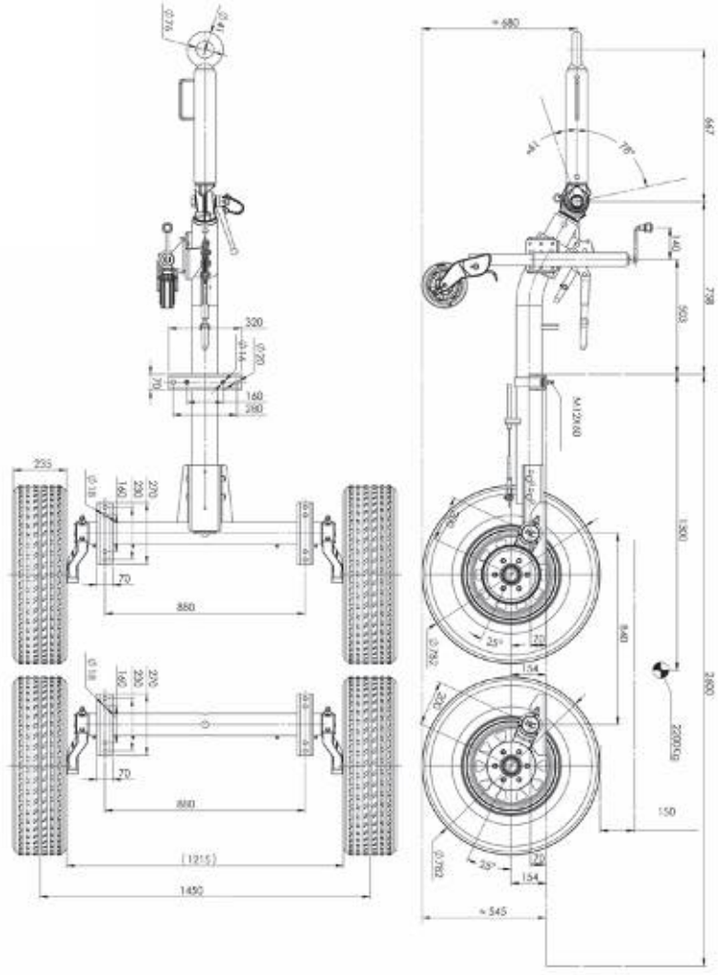




ATS

BOITE DE TRANSFERT
TRANSFER SWITCH BOX

REF 21605 ATS63A
REF 21610 ATS80A
REF 21615 ATS100A
REF 21620 ATS125A
REF 21625 ATS250A
REF 21630 ATS400A
REF 21635 ATS630A



GENERATEUR DE SOUDAGE

WELDER GENERATOR





1 MOTEUR ORIGINAL GENERGY EURO V / GENERGY EURO V ORIGINAL ENGINE

Démarrage extrêmement facile dans toutes les conditions climatiques, excellentes performances et durée de vie accrue.

Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.

2 ALTERNATEUR À BOBINE DE CUIVRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR

Alternateurs à bobine de cuivre de haute qualité avec refroidissement optimisé. Meilleure résistance à la corrosion et à la surchauffe, prolongeant sa durée de vie.

High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

3 ÉCRAN MULTIFONCTION / MULTIFUNCTION DISPLAY

Affichage numérique de la tension, de la fréquence et des heures de travail partielles et cumulées.

Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours.

4 SOUDURE MMA / MMA WELDING

Soudure MMA avec potentiomètre d'intensité de soudage entre 60 et 200A. Courant continu adapté à tous les types d'électrodes.

MMA welding with welding intensity potentiometer between 60 and 200A. Direct current suitable for all types of electrodes.

5 PUISSANCE DE SORTIE AC230 / POWERFUL OUTPUT AC230

Puissante sortie de courant alternatif AC230V jusqu'à 6000W pour connecter tout type de machine auxiliaire telle que meuleuse, perceuse, projecteur, etc.

Powerful AC230V alternating current output up to 6000W to connect any type of auxiliary machinery such as grinders, drills, spotlights, etc.

6 VERSION S AXÉE SUR LES TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL ET LA LOCATION / S VERSION FOCUSED ON CIVIL WORKS AND RENTAL

Equipé d'un RCB de 30mA, de prises IP67 et d'un démarrage à recul, conformément aux exigences des clients.

Equipped with 30mA RCB, IP67 sockets and recoil start, in line with customer requirements.

7 FILTRE INDUSTRIEL TYPHONIQUE / TYPHONIC INDUSTRIAL FILTER

Filtre à air centrifuge conçu pour fonctionner dans des conditions de poussière et de saleté extrêmes. Les particules les plus lourdes sont expulsées avant d'atteindre les couches du filtre, ce qui réduit les besoins de maintenance.

Centrifugal air filter designed to work in severe dust and dirt conditions.
The heaviest dirt is expelled before reaching the filter layers, reducing maintenance intervals.

8 ÉQUIPEMENT INCLUS / EQUIPMENT INCLUDED

Pince porte-électrode avec câble de 4 mètres et pince de masse de 2 mètres inclus dans tous les modèles.

Electrode holder clip with 4-metre cable and 2-metre ground clamp included as standard in all models.



Ref 31220

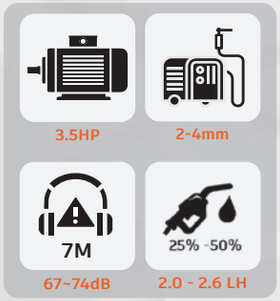


TIMANFAYA 200A-6500W

Plage de soudage : 60-200A
Puissance maximale 230V: 6500W
Puissance nominale 230V: 6000W
Moteur : GENERGY SGB460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Régulation : Électronique (AVR)
Démarrage : Électrique (batterie incluse)

Welding range: 60-200A
Maximum power 230V: 6500W
Nominal power 230V: 6000W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
Regulation: Electronic (AVR)
Starting: Electric (battery included)







Ref 31225

TIMANFAYA 200A-6500W S

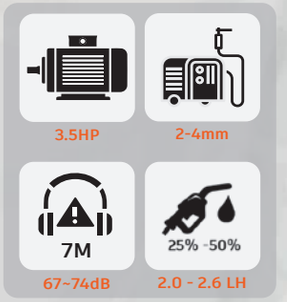
Plage de soudage : 60-200A
Puissance maximale 230V: 6500W
Puissance nominale 230V: 6000W
Moteur : GENERGY SGB460PRO
Carburant : Essence
Cylindrée : 459cc
Régulation : Électronique (AVR)

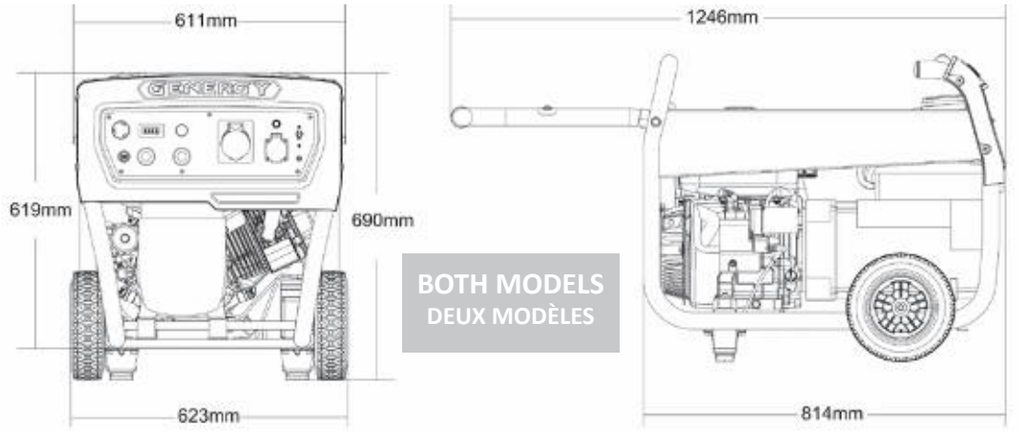
Démarrage: manuel
Differentiel 30mA
Prises IP67

Welding range: 60-200A
Maximum power 230V: 6500W
Nominal power 230V: 6000W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
Regulation: Electronic (AVR)

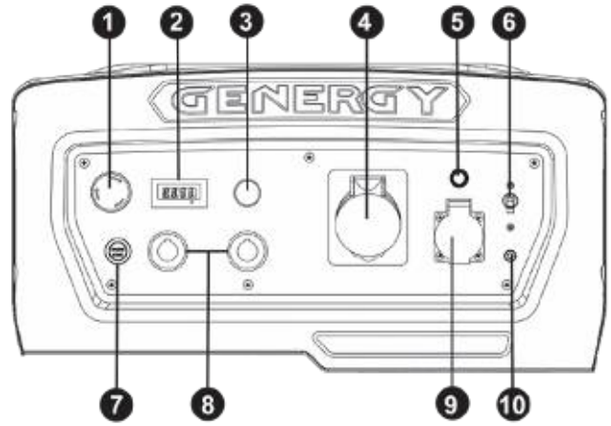
Recoil start
Residual current device 30mA
IP67 Socket





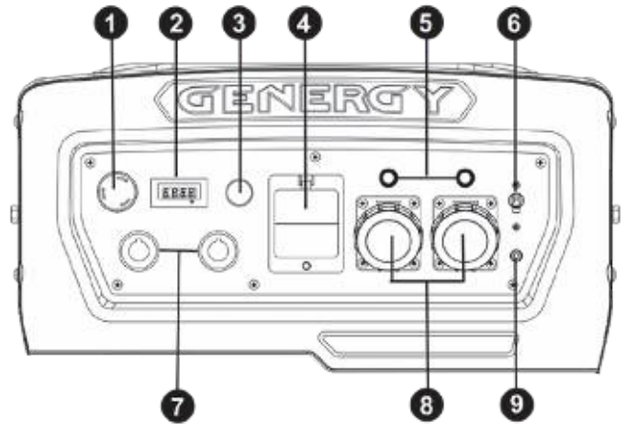


	TIMANFAYA	TIMANFAYA S
Tension - Fréquence / Voltage - frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Maximum / Maximum (S2 5min)	6500W	6500W
AC 230V Nominale / Rated (COP)	6000W	6000W
Plage de courant de soudage / Welding current range	60-200A	60-200A
Coefficient d'utilisation / Duty cicle	150A 100% 200A 60%	150A 100% 200A 60%
Type par nombre de phases / Number phase class	Monophase / Single-phase	Monophase / Single-phase
Facteur de puissance / Power factor	1	1
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SG460PRO	GENERGY SG460PRO
Cylindrée / Displacement	459cc	459cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / ESSENCE 4 stroke OHV air cooling	
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (idle-rated)	67 ~ 74dB	67 ~ 74dB
Nivel de potenia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	97dB	97dB
Type de démarrage / Starting type	Manuel et électrique / Recoil and electric	Bobine / Recoil
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	6L	6L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	2L/H-2.6L/H3.4L/H	2L/H-2.6L/H3.4L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	3H-2.5H-1.8H	3H-2.5H-1.8H
Qualité et capacité de l'huile / OIl grade and capacity	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Niveau d'isolation / Insulation grade	F	F
Classe d'isolation de qualité / Quality insulation class	A	A
Classe de performance / Performance class	G1	G1
Standard / Standard	ISO 8528-13-2016	ISO 8528-13-2016
Kit de roues / Wheel kit	Oui, avec des roues de 10" / Yes, with 10" wheels	Oui, avec des roues de 10" / Yes, with 10" wheels
Dimensions / Dimensions	814X623X690mm	814X623X690mm
Poids / Weight	98kg	96kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS	
Reference / Reference	31220	31225
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE	
Filtre à air / Air filter	402979	402979
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001
Pinceau / Brush	400065	400065
Serv. de dém. antér. / Prior start-up service	499996	499996



TIMANFAYA

1. Bouton d'urgence / Emergency button
2. Écran V-Hz-T / Display V-Hz-T
3. Courant de soudage / Welding current
4. 32A IP44 Prise / Socket
5. 16A Disjoncteur partiel / Partial breaker
6. Disjoncteur général / General breaker
7. Bt. de démarrage électrique / DEM. ELECTRIQUE button
8. Bornes de soudage / Welding terminals
9. 16A IP44 Prises / Sockets
10. Prise de terre / Ground terminal



TIMANFAYA S

1. Bouton d'urgence /Emergency button
2. Écran V-Hz-H / V-Hz-H Display
3. Courant de soudage / Weling current
4. 30mA RDC / RCD
5. 16A Disjoncteur partiel / Partial breaker
6. Disjoncteur général / General breaker
7. Bornes de soudage / Welding terminals
8. 16A IP67 Prise / Socket
9. Prise de terre / Ground terminal

MOTOCOMPRESSEUR

PETROL AIR COMPRESSOR





Régulateur de pression manuel, pour ajuster la pression d'air en fonction des appareils à connecter.
Manual pressure regulator, to adjust air pressure output according to the devices to be connected.

Manomètres, pour connaître la pression de sortie et la pression du réservoir.
Pressure gauges, to know the output pressure and tank pressure.

Tête de compresseur en acier moulé de haute qualité pour garantir une longue durée de vie.
High-quality cast steel compressor head to guarantee a long working life.

Kit de transport avec guidon et roues de 10'', permettant à une seule personne de déplacer l'équipement sur de courtes distances.
Transport kit with handlebar and 10” wheels, allowing the equipment to be moved by a single person over short distances.

Encoches pour le hissage par chariot élévateur. Permet de déplacer l'équipement sans difficulté, ainsi que de le charger et de le décharger pour le transport.
Openings for lifting by forklift truck. Allows the equipment to be moved without difficulty, and also loaded and unloaded for transport.

Moteur GENERGY. Démarrage manuel extrêmement facile dans toutes les conditions de température, excellentes performances et longue durée de vie. (Démarrage électrique sur le modèle MISTRAL).
GENERGY engine. Extremely easy manual start in all temperature conditions, excellent performance, and long service life. (Dem. electrique in MISTRAL model).



PÁG. 90



Ref 31105

CIERZO 516L

Air soufflé : 516L/M
Capacité du réservoir : 76l
Temps de pressurisation : 108S
Pression de travail : 0 - 8BAR
Moteur : GENERGY SGB210PRO
Cylindrée : 208cc
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Displaced air: 516L/M
Tank capacity: 76l
Pressurisation time: 108S
Working pressure: 0 - 8BAR
Engine: GENERGY SGB210PRO
Displacement: 208cc
Combustible: Gasoline
Starting: Recoil



7M
82-85dB

IDL-WORK
0.8 - 1.5 LH

PÁG. 90



Ref 31110

TRAMONTANA 720L

Air soufflé : 720L/M
Capacité du réservoir : 80l
Temps de pressurisation : 80S
Pression de travail : 0 - 8BAR
Moteur : GENERGY SGB270PRO-C
Cylindrée : 270cc
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Displaced air: 720L/M
Tank capacity: 80l
Pressurisation time: 80S
Working pressure: 0 - 8BAR
Engine: GENERGY SGB270PRO-C
Displacement: 270cc
Combustible: Gasoline
Starting: Recoil



7M
86-88dB

IDL-WORK
0.9 - 2.1 LH



PÁG. 90

Ref 31115

MISTRAL 1000L

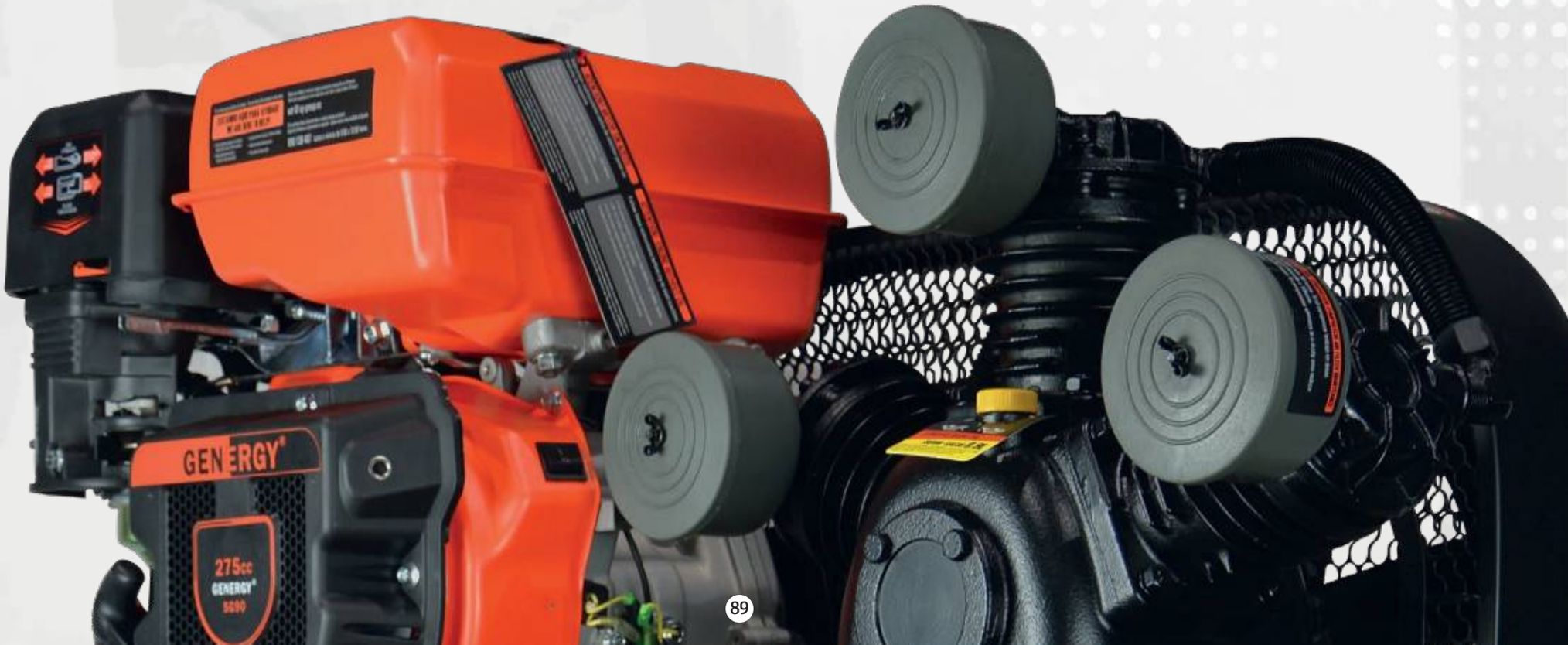
Air soufflé : 1000L/M
Capacité du réservoir : 110l
Temps de pressurisation : 60S
Pression de travail : 0 - 8BAR
Moteur : GENERGY SGB420PRO-C
Cylindrée : 420cc
Carburant : Essence
Démarrage : Électrique avec batterie

Displaced air: 1000L/M
Tank capacity: 110l
Pressurisation time: 60S
Working pressure: 0 - 8BAR
Engine: GENERGY SGB420PRO-C
Displacement: 420cc
Combustible: Gasoline
Starting: Electric with battery



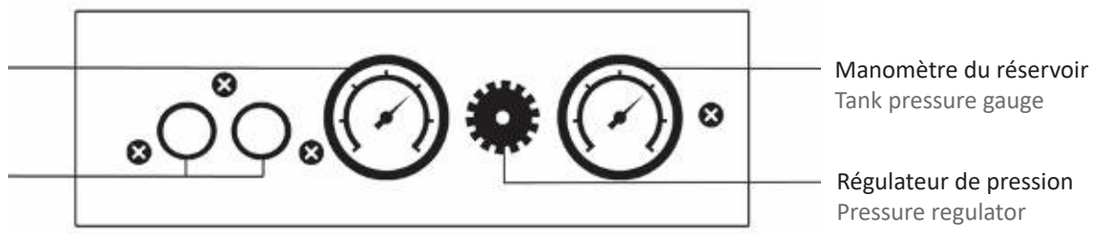
7M
87-89dB

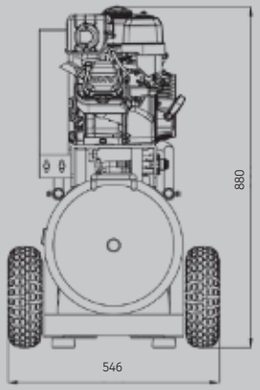
25% -50%
IDL-WORK
1.0 - 2.6 LH

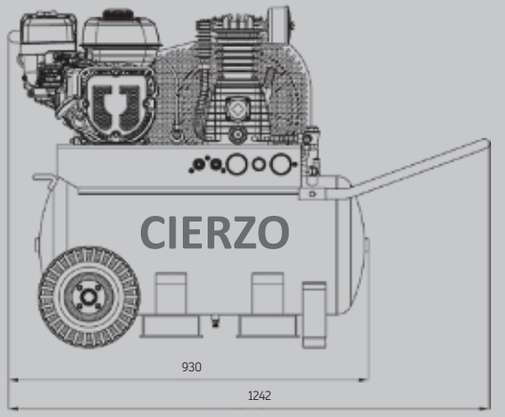


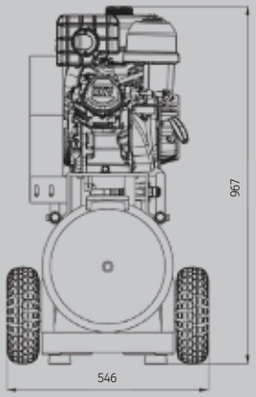
MOTOCOMPRESEUR

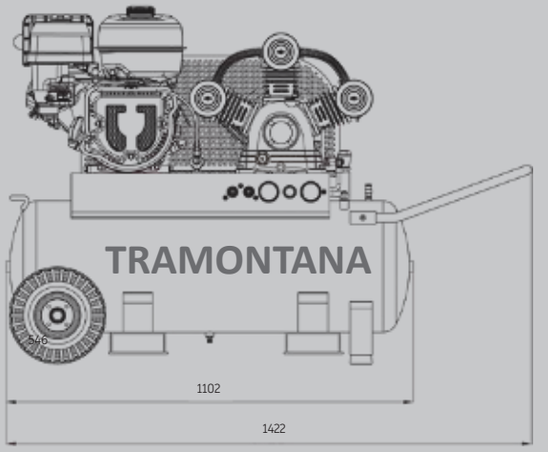
	CIERZO	TRAMONTANA	MISTRAL
Débit d'air maximal / Max air displacement	516L/H	720L/H	1000L/H
Débit d'air 2BAR / Max air displacement 2BAR	354L/M	560L/M	877L/M
Débit d'air 4BAR / Max air displacement 4BAR	320L/M	518L/M	778L/M
Débit d'air 6BAR / Max air displacement 6BAR	306L/M	498L/M	702L/M
Débit d'air 8BAR / Max air displacement 8BAR	260L/M	475L/M	648L/M
Pression de fonctionnement / Working pressure	8BAR	8BAR	8BAR
Type de tête de compresseur / Head compressor type	Pistons / Pistons (2)	Pistons / Pistons (3)	Pistons / Pistons (2)
Capacité du réservoir d'air / Air tank capacity	76L	100L	110L
Temps de pressurisation 0 à 8BAR / Pumping up time 0 to 8BAR	105Seg	80Seg	60Seg
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB420PRO
Cylindrée / Displacement	208cc	272cc	420cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Niveau sonore à 4m (sans charge) / Noise level at 4m (unload-load)	82dB - 85dB	86dB - 88dB	87dB - 89dB
Niveau de puissance acoustique LwA	107dB	109dB	110dB
Type de démarrage / Starting type	Bobine / Recoil	Bobine / Recoil	Manuel et électrique / Recoil and electric
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	2.6L	6L	6L
Consommation à vide / Consumption idle-loading	0.8 L/H - 1.5 L/H	0.9 L/H - 2.1 L/H	1.0 L/H - 2.6 L/H
Consommation moyenne estimée / Average consumption estimate	2.2H	4H	3.3H
Qualité et capacité de l'huile del motor / Oil grade and capacity for engine	0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Standard / Standard	ISO 12100:2010 EN1012-1:2010 EN60204-1:2006+A1:2009+AC:2010		
Kit de roues / Wheel kit	Oui, roues 10" / Yes, 10* wheels	Oui, roues 10" / Yes, 10* wheels	Oui, roues 10" / Yes, 10* wheels
Dimensions sans poignée / Dimensions without handle	930x546x880mm	1102x546x967mm	1202x546x989mm
Poids / Weight	82kg	122kg	187kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS		
Reference / Reference	31105	31110	31115
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE		
Filtre à air / Air filter	400014	400015	400016
Filtre à air du compresseur / Compressor air filter	400072	400072	402913
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001	400001
Courroie de transmission / Transmission belt	400070	400071	402901
Serv. de dém. antér. / Prior start-up service	499995	499995	499996

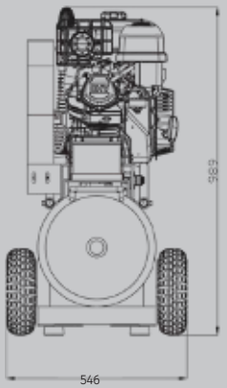


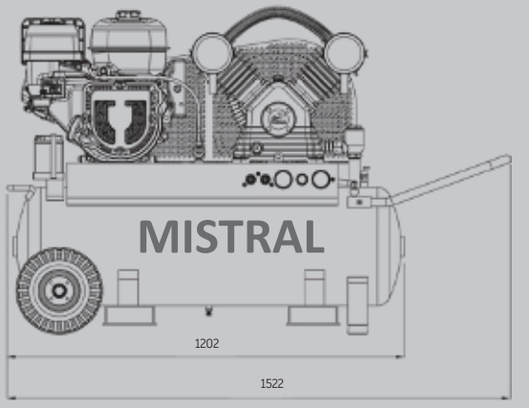

880
546


CIERZO
930
1242


967
546


TRAMONTANA
1102
1422


546


MISTRAL
1202
1522





NETTOYEUR HAUTE PRESSION

HIGH PRESSURE WASHER



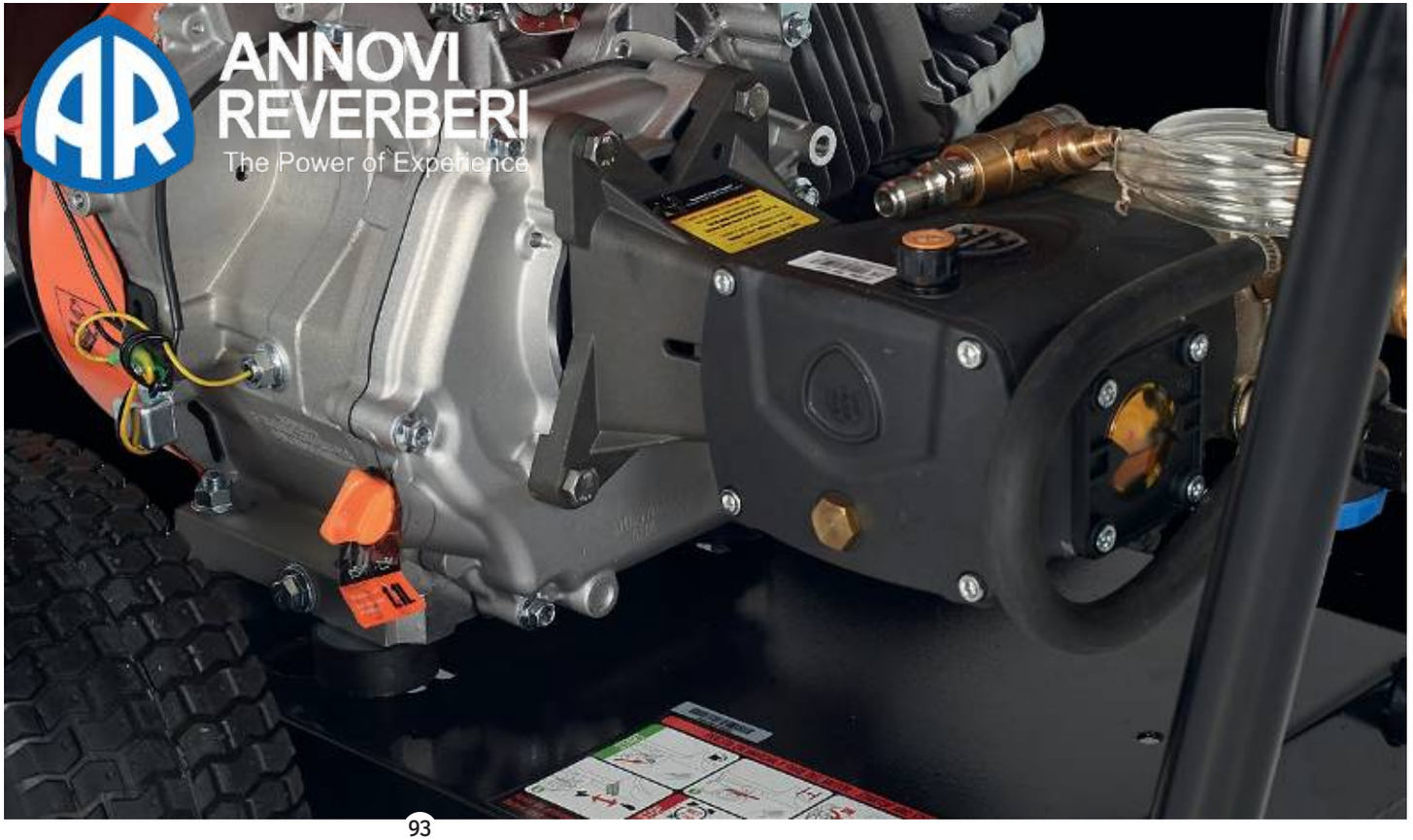
Notre pompe Triplex est fabriquée par Annovi Reververi en Italie. Elle bénéficie d'une conception et d'une technologie de pointe. Test de durabilité de 500 heures à la performance maximale de 1100L/H et 275BAR.
Our Triplex pump made in Annovi Reververi from Italy. Features the latest design and technology. 500-hours durability test at maximum performance of 1100L/H and 275BAR

Tous les modèles sont équipés d'une lance haute pression et d'un kit de buse, ainsi que de 15 mètres de tuyau de qualité professionnelle.
High-pressure wand with nozzle kit, as well as 15 meters of professional quality hose, are supplier in all models.

Conception surdimensionnée dans tous les éléments sujets à la fatigue, assurant une grande durabilité même dans des conditions les plus extrêmes.
Oversized design in all element subject to fatigue, ensuring Hight durability even in extreme conditions.

Kit de transport avec grandes roues, permettant le déplacement de l'équipement sur des terrains accidentés.
Transport kit with large wheels, allows the movement of the equipment on rough terrain.

Moteur GENERY. Démarrage manuel extrêmement facile dans toutes les conditions thermiques, excellentes performanc et longue durée de vie. (Démarreur électrique dans le modèle NARCEA).
GENERY engine. Extremely easy manual start in any thermal condition, excellent performance and long life. (Dem. electrique in NARCEA model).



Ref 31005

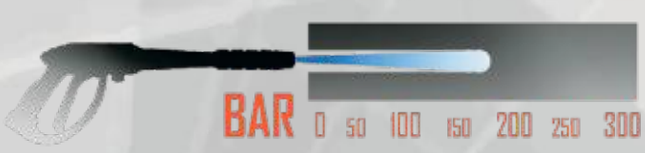


PÁG. 96

SEGURA 175BAR

Pression maximale : 175BAR
Débit maximal : 684L/H
Moteur : GENERGY SGB210PRO
Pompe : Annovi RRV3G27
Cylindrée : 208cc
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Maximum pressure: 175BAR
Maximum flow: 684L/H
Engine: GENERGY SGB210PRO
Pump: Annovi RRV3G27
Displacement: 208cc
Fuel: Gasoline
Starting: Recoil



PÁG. 96-97	AVERAGE	7M
	1.2 LH	64~73dB



Ref 31010

PÁG. 96

SELLA 275BAR

Pression maximale : 275BAR
Débit maximal : 900L/H
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Pompe : Annovi RRV4G40
Cylindrée : 420cc
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Maximum pressure: 275BAR
Maximum flow: 900L/H
Engine: GENERGY SGB420PRO
Pump: Annovi RRV4G40
Displacement: 420cc
Fuel: Gasoline
Starting: Recoil



PÁG. 96-97	AVERAGE	7M
	2.1 LH	68~74dB

Ref 31015



PÁG. 96

NARCEA 275BAR

Pression maximale : 275BAR
Débit maximal : 900L/H
Moteur : GENERGY SGB420PRO
Pompe : Annovi RRV4G40
Cylindrée : 420cc
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel-Electrique

Maximum pressure: 275BAR
Maximum flow: 900L/H
Engine: GENERGY SGB420PRO
Pump: Annovi RRV4G40
Displacement: 420cc
Fuel: Gasoline
Starting: Recoil-electric



PÁG. 96-97

AVERAGE
2.1 LH

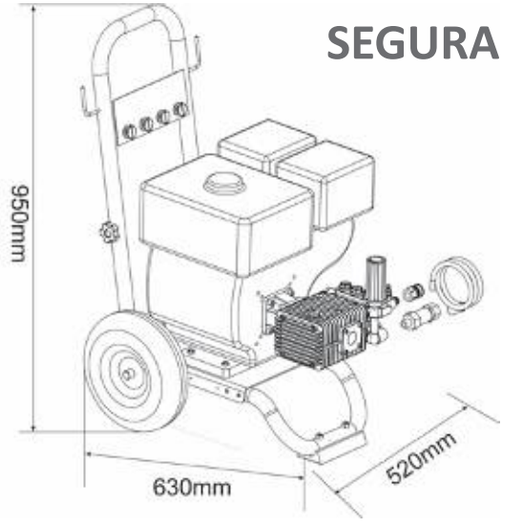
7M
68~74dB



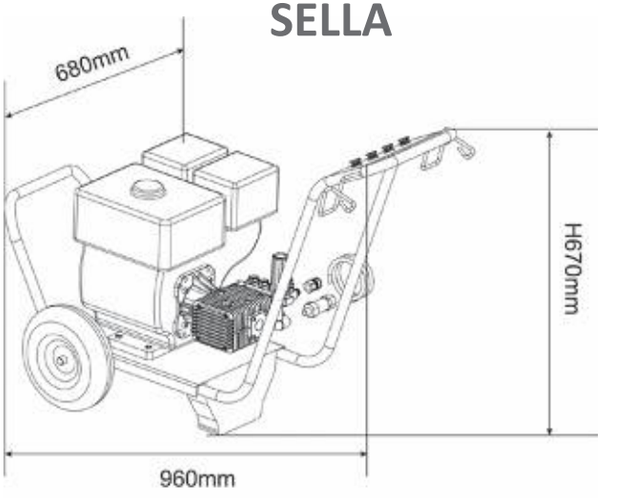
NETTOYEUR HAUTE PRESSION

	SEGURA	SELLA	NARCEA
Pression maximale / Max pressure	175BAR	275BAR	275BAR
Débit maximal / Max flow	684L/H	900L/H	900L/H
Pompe et type / Pump and type	Pompe triplex à action directe par moteur à combustion / Triplex pump direct driving by combustion engine		
Pompe et modèle / Pump end model	Annovi Reverbery RRV3G27	Annovi Reverbery RRV4G40	Annovi Reverbery RRV4G40
Équipement Inclus / Included kit	Tuyau de 15 m, gomme de pulvérisation, kit de buses 0º-15º-40º-Savon / 15 m hose, spray gum, nozzle kit 0º-15º-40º-Soap		
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB420PRO
Cylindrée / Displacement	208cc	420cc	420cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	64 ~ 73dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB
Type de démarrage / Starting type	Bobine / Recoil	Bobine / Recoil	Bobine-Electrique / Recoil-Electric
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	3.6L	6.5L	6.5L
Consommation approximative (moyenne)	1.2L/H	2.1L/H	2.1L/H
Autonomie approximative (moyenne)	3H	3H	3H
Qualité et capacité de l'huile / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Kit de roues / Wheel kit	Roues 2x13* / 2x13* wheels	Roues 2x13* / 2x13* wheels	Roues 4x13* / 4x13* wheels
Dimensions / Dimensions	630x520x950mm	960x680x670mm	1120x740x1030mm
Poids / Weight	40kg	65kg	95kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS		
Reference / Reference	31005	31010	31015
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE		
Filtre à air / Air filter	400014	400016	400016
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001	400001
Serv. de dém. antér. / Prior start-up service	499995	499995	499996

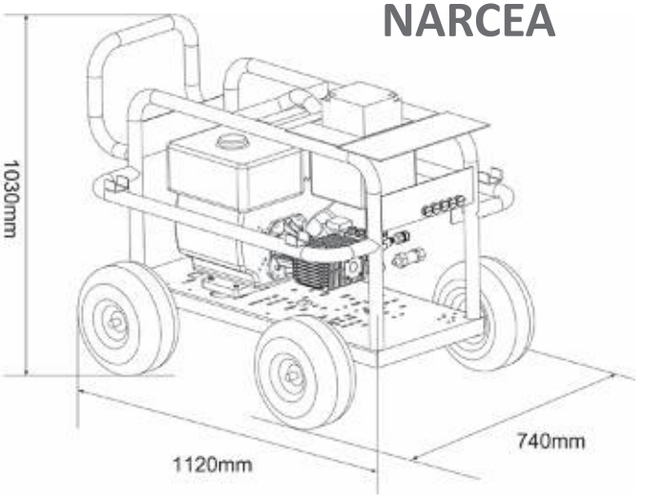
SEGURA

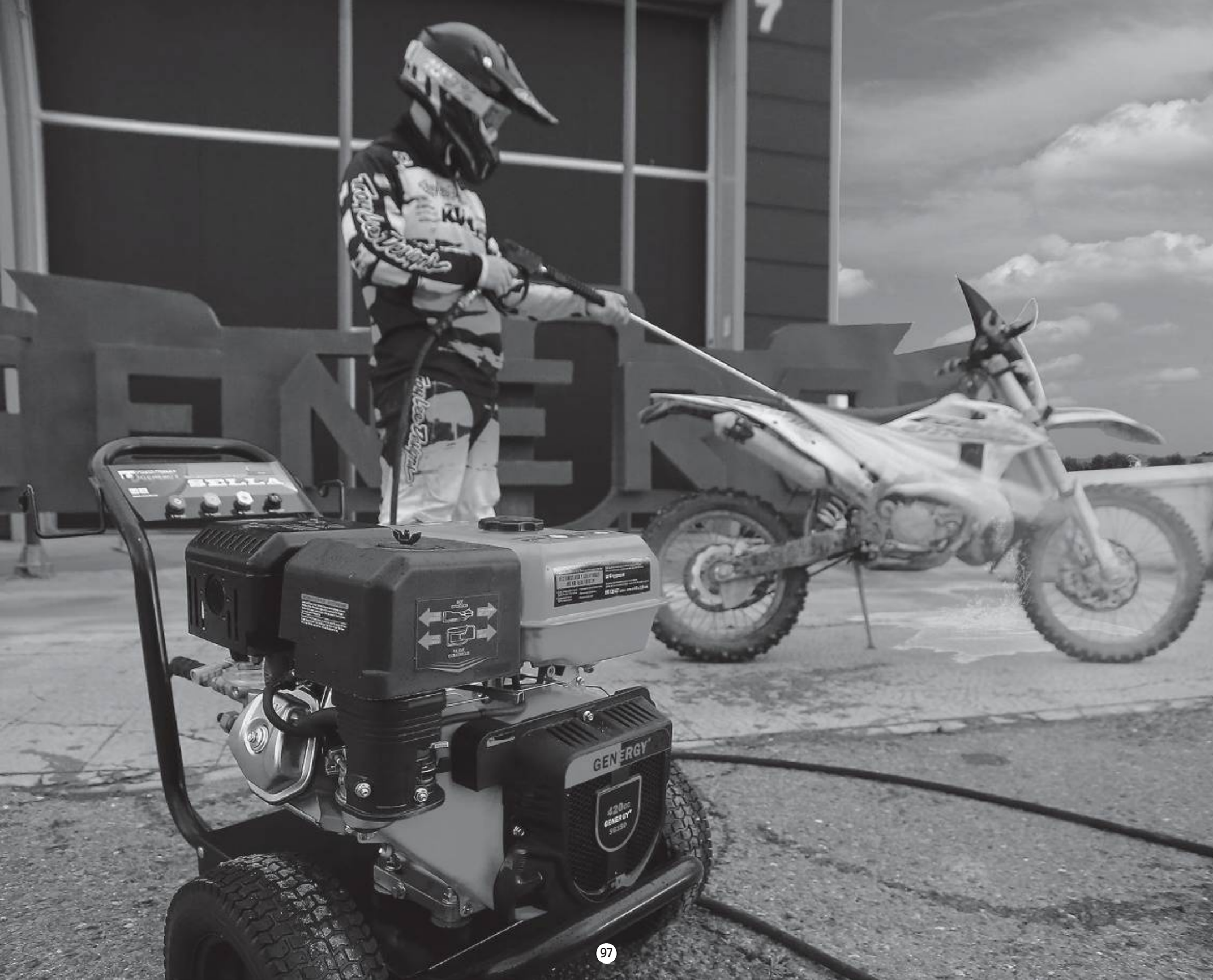


SELLA



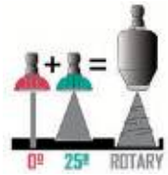
NARCEA




SOLLA
GENERGY
420cc
GENERGY

BUSE ROTATIVE / ROTARY NOZZLE





La buse rotative GENERGY permet d'exercer une force de nettoyage puissante sur une plus grande surface, car la rotation exerce une pression de pulvérisation maximale en un nombre infini de points dans la zone de nettoyage circulaire. Les résultats sont vraiment étonnants.

The GENERGY rotary nozzle can exert a powerful cleaning force on a larger surface, since rotation exerts maximum spraying pressure on an endless number of points in the circular cleaning area. The results are truly amazing.

REF.	POSITION POSITION	DESCRIPTION DESCRIPTION	LIMITES / LIMIT	PHOTO / PICTURE
2016100	0	Plug X 1/4" M-BSP	275BAR 150º	
2016101	1+(0)	Buse rotative / Rotary nozzle	210BAR 100º	
2016102	2+(0)	Buse rotative / Rotary nozzle	275BAR 100º	
2016103	3	Préfiltre / Prefilter	350BAR 150º	

BAGUETTE TELESCOPIQUE / TELESCOPIC WAND





Il permet de nettoyer en hauteur en toute sécurité. Idéal pour le nettoyage des façades, des monuments, des panneaux solaires, des machines, etc. Il évite l'utilisation de systèmes de levage coûteux et complexes, ainsi que le risque de chute des utilisateurs. Son système d'extension télescopique permet une extension maximale de 5,5 mètres, ce qui, ajouté à la taille d'une personne, permet d'atteindre une hauteur de travail effective de 7 mètres.

Allows us to clean at height in complete safety. Ideal for cleaning building fronts, monuments, solar panels, machinery, etc. Avoids the use of complex, expensive lifting systems, as well as the risk of users falling. Its telescopic system can extend up to 5.5 meters, which, added to the person's height, gives us an effective working height of up to 7 meters.

REF.	POSITION POSITION	DESCRIPTION DESCRIPTION	LÍMITES LIMIT	PHOTO PICTURE
2016107	7+(15-13)	Perche télescopique / Telescopic wand 5,5 metres / meters	275BAR 100º	

CONNECTEURS ET ACCESSOIRES/ CONNECTORS AND ACCESSORIES

REF.	POSITION POSITION	DESCRIPTION DESCRIPTION	LÍMITES / LIMIT	PHOTO / PICTURE
2016110	10	Plug X 3/8" F-NPT	275BAR-150º	
2016111	11	Plug X 1/4" F-NPT	275BAR-150º	
2016112	12	Coupler X 3/8" F-NPT	275BAR-150º	
2016113	13	Coupler X 1/4" F-NPT	275BAR-150º	
2016114	14	Coupler X 1/4" M-NPT	275BAR-150º	
2016115	15	Plug X 3/8" M-NPT	275BAR-150º	
2016116	16	Plug X 1/4" M-NPT	275BAR-150º	
2016117	17	Manguera / Hose 15 m	275BAR-100º	
2016118	18	Pistola / Spray Gun	275BAR-150º	
2016119	19	Lanza / Lance 90 cm	275BAR-150º	
2016120	20	KIT Manómetro / Gauge	350BAR-60º	

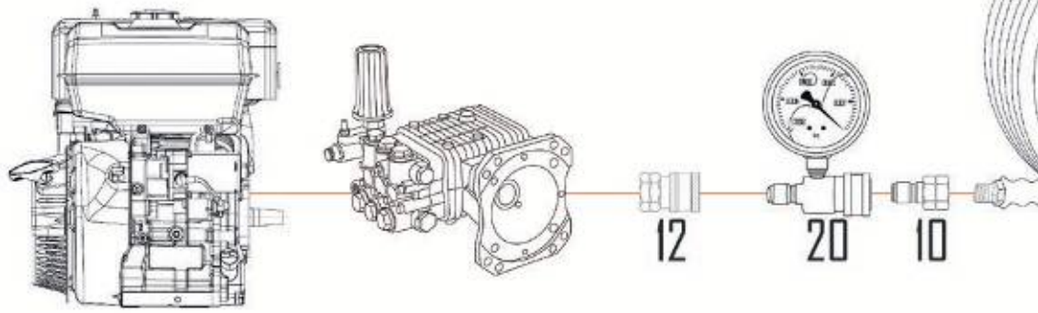
NETTOYANT DE SURFACE / SURFACE CLEANER



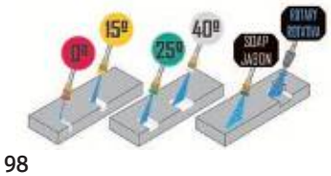
Nuestro limpiasuperficies ha sido diseñado para un uso totalmente profesional. A diferencia de otros MODÈLEs existentes en el mercado, nuestro equipo está fabricado en acero inoxidable y ofrece una resistencia a la corrosión y al desgaste de por vida. Su gran diámetro permite un rápido y eficaz trabajo en la limpieza de suelos, tejados industriales, terrazas o cualquier otra superficie.

Our surface cleaner has been designed for totally professional use. Unlike other models on the market, our equipment is made of stainless steel and offers lifetime resistance to corrosion and wear. Its large diameter allows fast, efficient work when cleaning floors, industrial roofs, terraces or any other surface.

REF.	POSITION POSITION	DESCRIPTION DESCRIPTION	LÍMITES LIMIT	PHOTO PICTURE
2016104	4+(15)	Surface de nettoyage profesionelle INOX Ø55cm Professional cleaning surfaces SS Ø55cm	275BAR 100º	
2016105	5	Remplacement de la tête rotative / Rotary head replacement	275BAR 100º	
2016106	6	Buse de remplac. / Replacement Nozzle ¼" 25º - 020	350BAR 150º	



KIT DE BUSE / NOZZLE KIT



REF.	POSITION POSITION	DESCRIPTION DESCRIPTION	LÍMITES LIMIT	PHOTO PICTURE
2016108	8	Kit buse / Nozzle 025* 0º-15º-25º-40º Savon / Soap *Optimisé pour / Optimized to: 150-200BAR 400-600L/H	350BAR 150º	
2016109	9	Kit buse/Nozzle 040* 0º-15º-25º-40º Savon / Soap *Optimisé pour/ Optimized to: 200-300BAR 800-1000L/H	350BAR 150º	

KIT DE SABLAGE / SANDBLAST KIT



Grâce à l'effet Venturi, tous les sables ou autres abrasifs sont aspirés par le flux d'eau à hau-te pression. Il en résulte une pulvérisation à haute pression de sable humide qui permet de décaper efficacement tout type de matériau. Très utile pour le décapage des métaux, le netto-yage des roches ou des pierres, l'élimination des graffitis, etc.

Thanks to the Venturi effect, all sand or other abrasives are sucked in by the high-pressure water flow, resulting in high-pressure spraying of wet sand that can efficiently blast any type of material. Very useful for pickling metals, cleaning rock or stone, removing graffiti, etc.

REF.	POSITION POSITION	DESCRIPTION DESCRIPTION	LÍMITES / LIMIT	PHOTO / PICTURE
2016121	21+(16)	Sableuse professionnelle / Professional sandblaster	350BAR 60º	
2016122	22	Buse de remplacement / Replacement Nozzle ¼" 15º - 035	350BAR 150º	
2016123	23	Buse de sablage de remplacement / Sandblast nozzle replacement	350BAR 60º	

NETTOYAGE DES EGOUTS / SEWER CLEANING

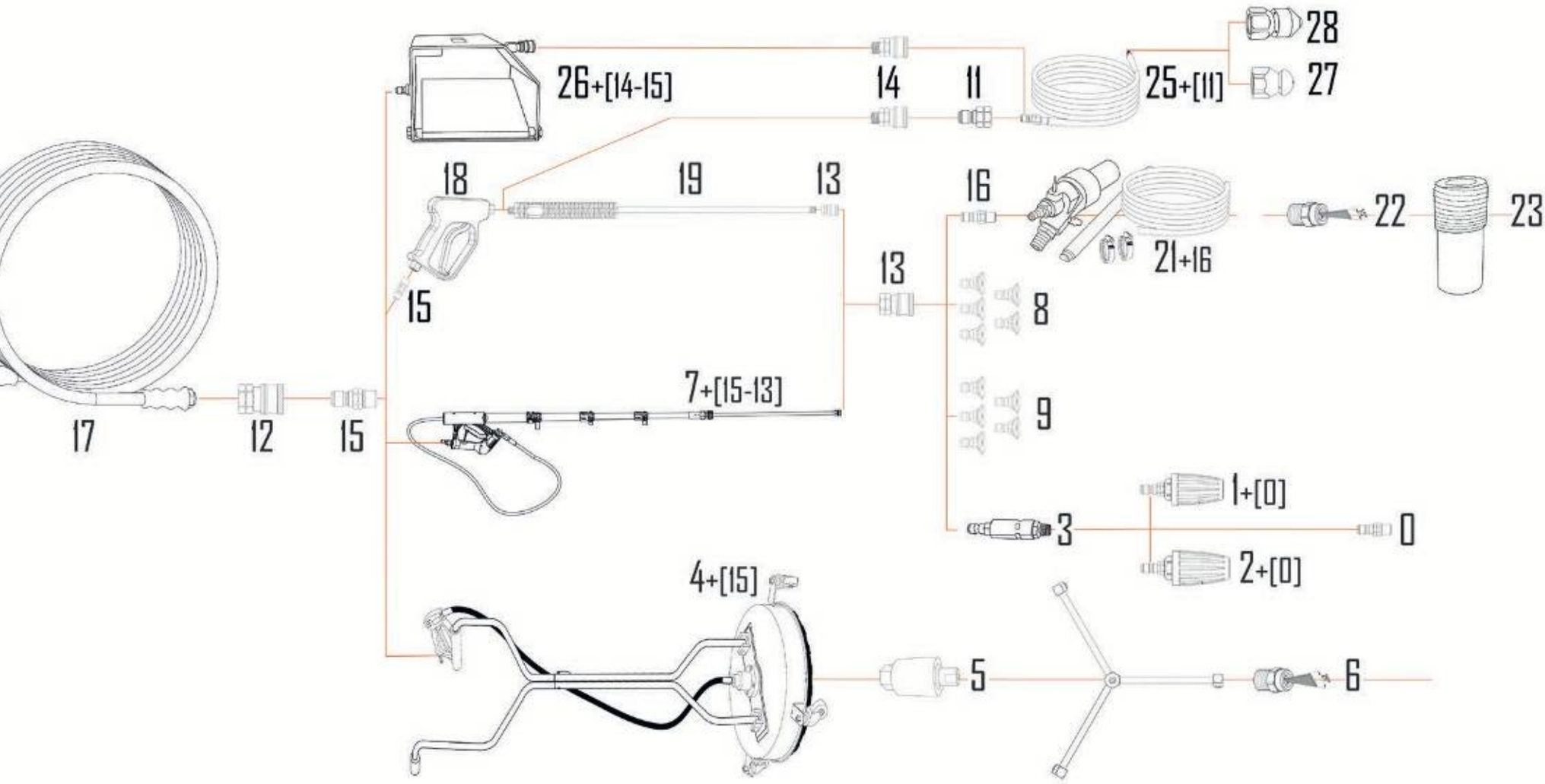


Idéal pour nettoyer les égouts, les gouttières, les tuyaux de descente, les canalisations, les gros tuyaux, etc. Le tuyau haute pression avec tresse en acier offre une résistance et une durabilité élevées. Grâce à la commande au pied, il est possible d'ouvrir ou de fermer la pression de l'eau en même temps que l'on utilise les deux mains pour insérer le tuyau pendant le débouchage. Des buses standard et rotatives sont disponibles.

Ideal for cleaning sewers, gutters, drains, large pipes, etc. The high-pressure steel braided hose offers high strength and durability. The foot control can be used to open or shut off water pressure while using both hands to insert the hose during unblocking. Standard and rotary unblocking nozzles available.



REF.	POSITION POSITION	DESCRIPTION DESCRIPTION	LÍMITES LIMIT	PHOTO PICTURE
2016125	25+(11)	Tuyau d'égout avec tresse d'acier 20m / Sewer hose with steel braid 20m	MAX 275BAR-100º	
2016126	26+(14-15)	Pédale de commande / Foot controller	MAX 275BAR-100º	
2016127	27	Buse d'égout 1+3 Sewer nozzle 1+3"	MAX 350BAR-150º	
2016128	28	Buse d'égout rotative 1+3 Rotary sewer nozzle 1+3	MAX 220BAR-100º	



POMPE A EAU PORTABLE A ESSENCE

PORTABLE GASOLINE WATER PUMP



PÁG. 102



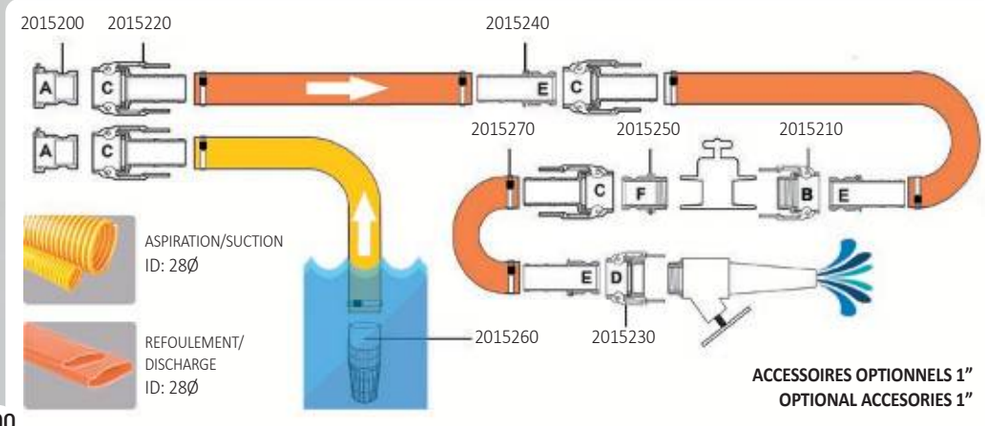


Ref 30005

DEVA 8000L/H

Aspiration: 1" Ø24mm
Décharge : 1" Ø24mm
Débit maximal : 8000L/H
Hauteur de décharge max : 29M
Hauteur d'aspiration max : 7M
Moteur : GENERGY SGH30 (31cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Suction: 1" Ø24mm
Discharge: 1" Ø24mm
Max flow: 8000L/H
Max lift discharge: 29M
Max lift suction: 7M
Engine: GENERGY SGH30 (31cc)
Fuel: Gasoline
Start: Recoil



ACCESSOIRES OPTIONNELS 1"
OPTIONAL ACCESORIES 1"

PÁG. 102



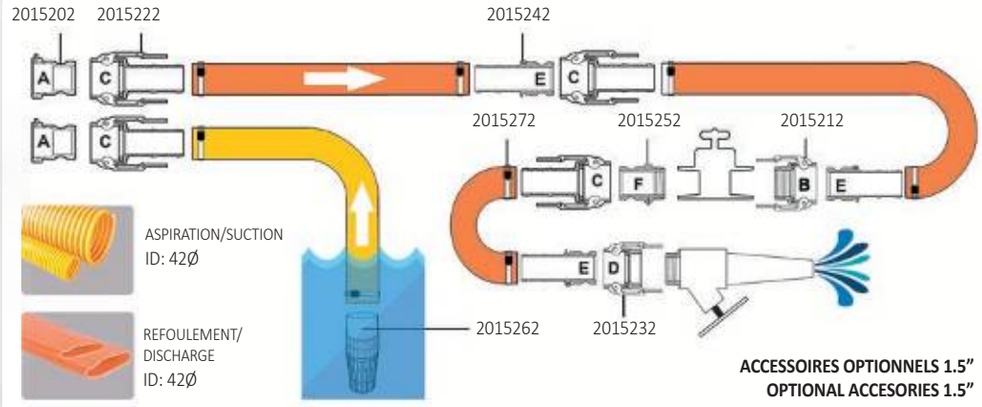
Ref 30010



CIDACOS 13000L/H

Aspiration: 1.5” Ø38mm
Décharge : 1.5” Ø38mm
Débit maximal : 13000L/H
Hauteur de décharge max : 15M
Hauteur d'aspiration max : 6M
Moteur : GENERGY SGH80 (79cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Suction: 1,5” Ø38mm
Discharge: 1,5” Ø38mm
Max flow: 13000L/H
Max lift discharge: 15M
Max lift suction: 6M
Engine: GENERGY SGH80 (79cc)
Fuel: Gasoline
Start: Recoil



PÁG. 102



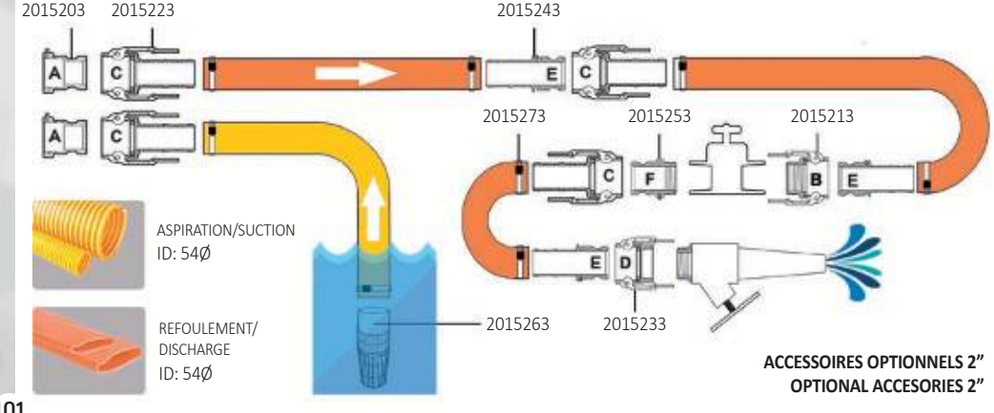
Ref 30015



TURIA 35000L/H

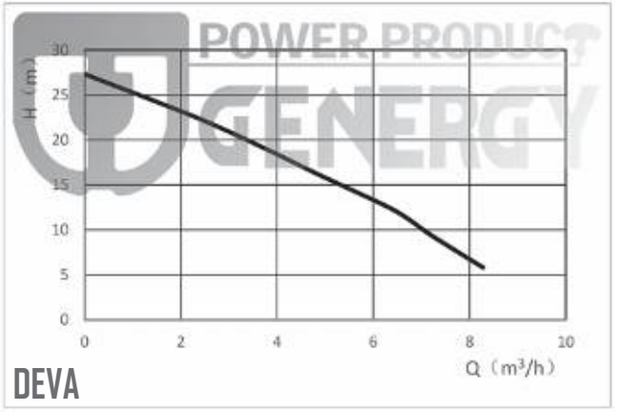
Aspiration: 2” Ø50mm
Décharge : 2” Ø50mm
Débit maximal : 35000L/H
Hauteur de décharge max : 28M
Hauteur d'aspiration max : 7M
Moteur : GENERGY SGH150 (149cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Suction: 2” Ø50mm
Discharge: 2” Ø50mm
Flow max: 35000L/H
Max lift discharge: 28M
Max lift suction: 7M
Engine: GENERGY SGH150 (149cc)
Fuel: Gasoline
Start: Recoil



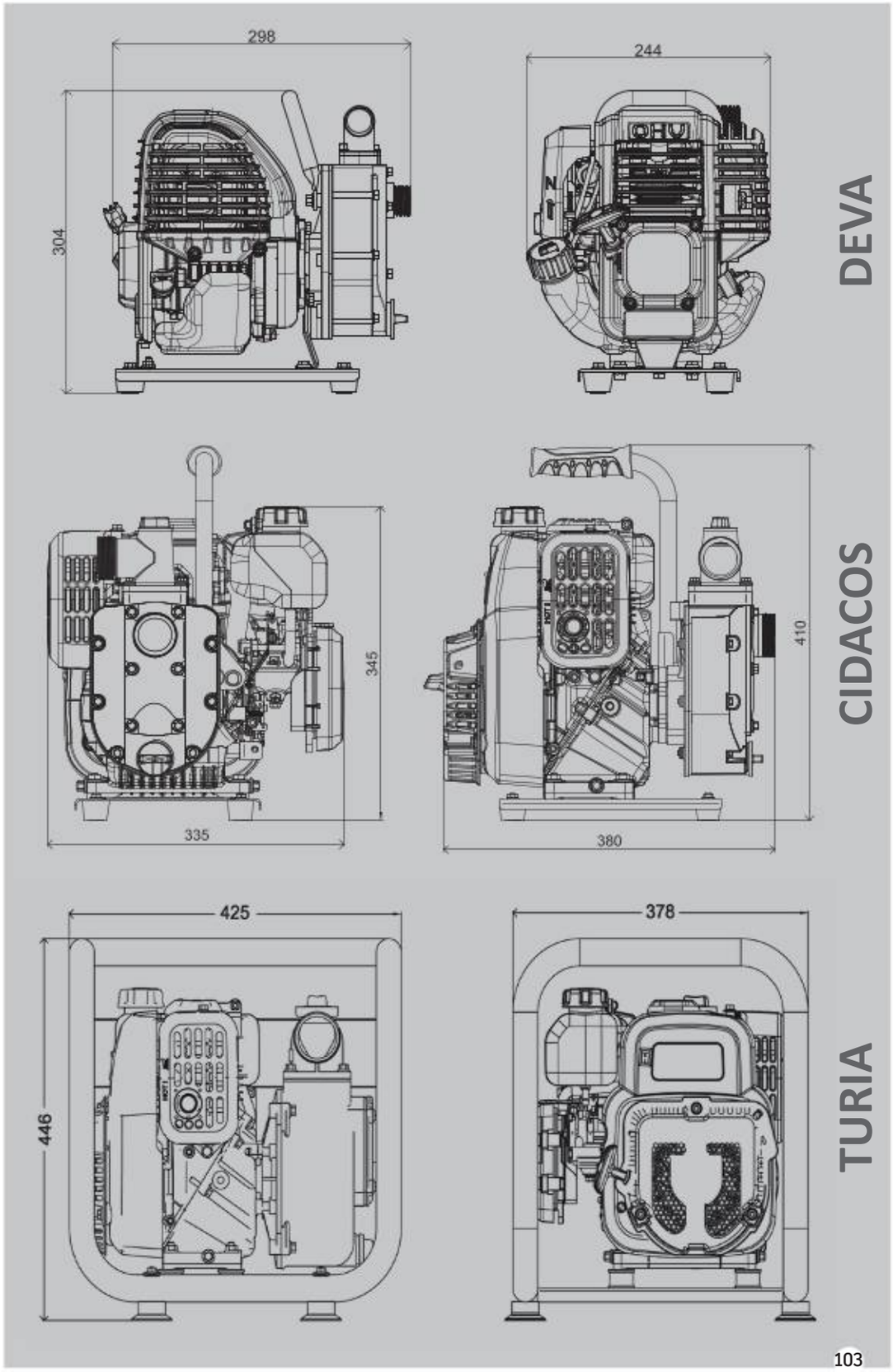
POMPE A EAU PORTABLE

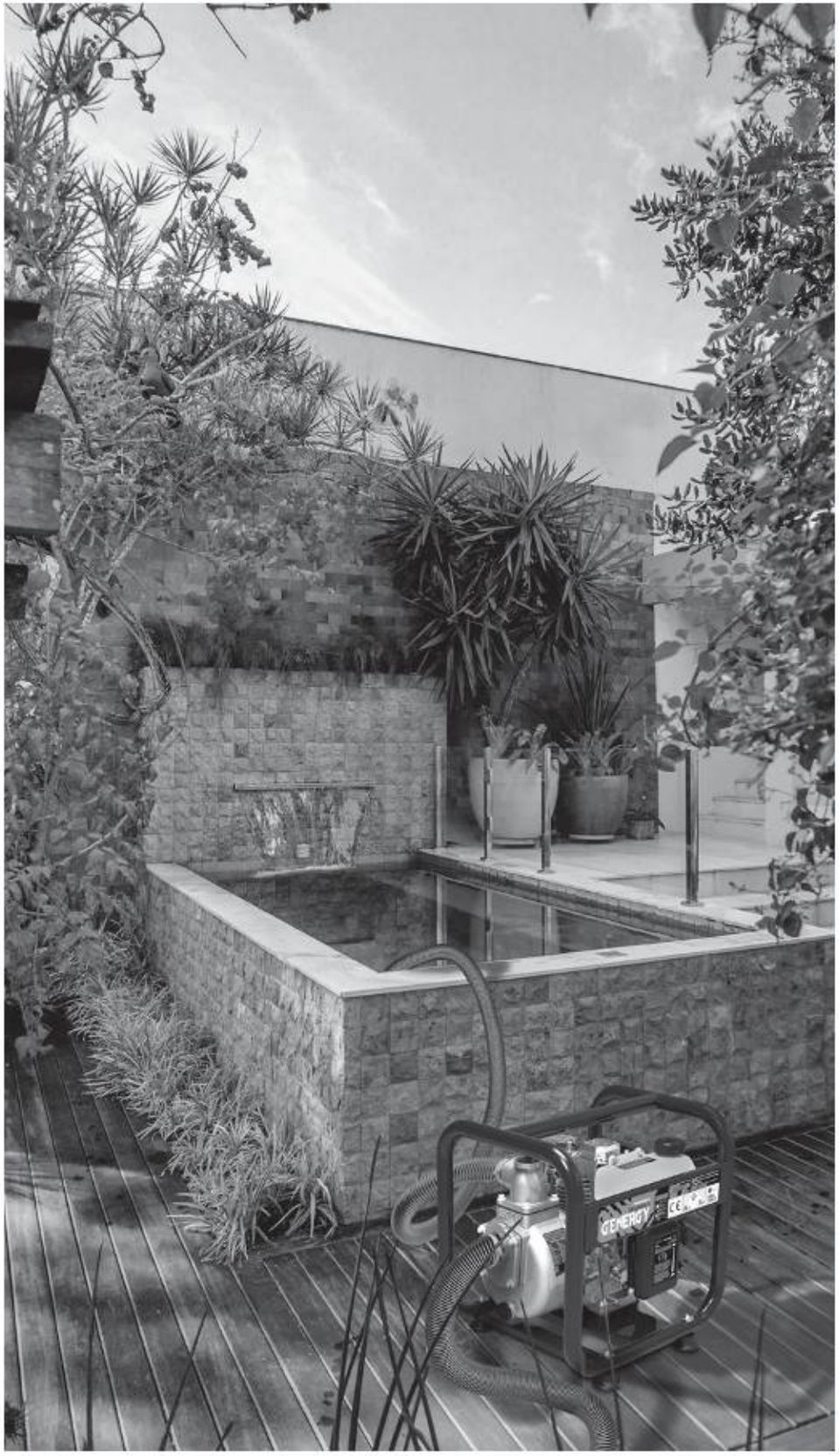
	DEVA 8000L/H	CIDACOS 13.000L/H	TURIA 35.000L/H
Application / Application	Eaux propres et sales contenant des particules solides d'une taille maximale de 5 mm. >5º / Clean and dirty water with solids up to 5 mm. >5º		
Taille du filetage - Diamètre d'aspiration / Thread size-Suction diameter	BSP 1" - 24mm	BSP 1.5" - 38mm	BSP 2" - 50mm
Débit maximal / Maximum flow	8.000L/H	13.000L/M	35.000L/H
Hauteur d'aspiration maximale / Max suction head lift	7m	6m	7m
Hauteur totale maximale / Total lift discharge	29m	15m	28m
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGH30	GENERGY SGH80	GENERGY SGH150
Cylindrée / Displacement	31cc	79cc	149cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	59 ~ 74dB	66 ~ 73dB	69 ~ 74dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA Guaranteed noise power level LwA	101dB	96dB	102dB
Type de démarrage / Starting type	Bobine / Recoil	Bobine / Recoil	Bobine / Recoil
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	0.6L	1.1L	1.1L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	0.21L/H - 0.25L/H - 0.30L/H	0.36L/H - 0.35L/H - 0.48L/H	0.53L/H - 0.57L/H - 0.76L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	2.8H - 2.4H - 2H	3H - 3H - 2.3H	2.2H - 2.1H - 1.5H
Qualité et capacité de l'huile / Oil grade and capacity	0.07L (70ml) - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	0.5L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	0.5L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Standard / Standard	EN809	EN809	EN809
Kit de roues / Wheel kit	Asa de transporte / handle	Asa de transporte / handle	No
Dimensions / Dimensions	298x244x304mm	380x335x345mm	425x378x446mm
Poids / Weight	6kg	12.5kg	18kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS		
Reference / Reference	30005	30010	30015
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE		
Filtre à air / Air filter	400007	401548	401548
Bougie d'allumage / Spark plug	400004	400001	400001
Joint d'étanchéité / Water seal	401567	401549	401550








298
304
244
DEVA
345
335
410
380
CIDACOS
425
446
378
TURIA


GENERGY

POMPE A EAU A ESSENCE HAUT DEBIT

HIGH-FLOW GASOLINE WATER PUMP



PÁG. 106

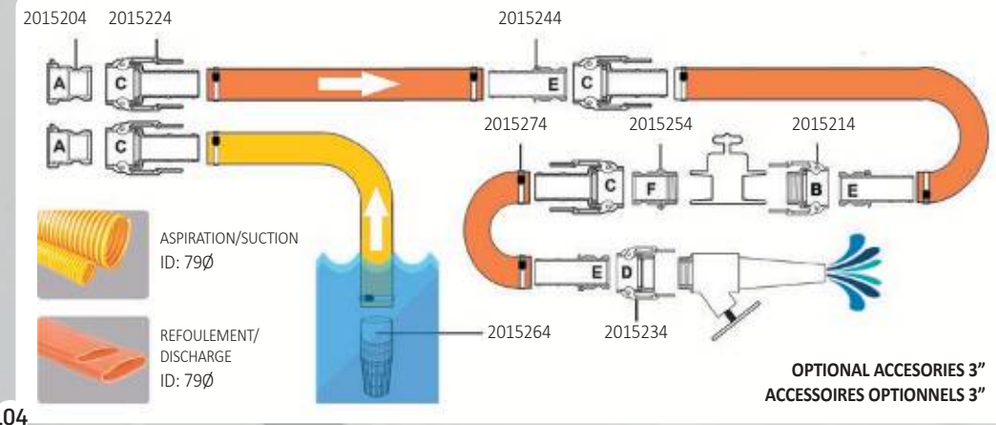


Ref 30020

TAJO 55000L/H

Aspiration: 3” Ø75mm
Décharge : 3” Ø75mm
Débit maximal : 55.000L/H
Hauteur de décharge max : 30M
Hauteur d'aspiration max : 7M
Moteur : GENERGY SGB210PRO (208cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Suction: 3” Ø75mm
Discharge: 3” Ø75mm
Max flow: 55.000L/H
Max lift discharge: 30M
Max lift suction: 7M
Engine: GENERGY SGB210PRO (208cc)
Fuel: Gasoline
Start: Recoil



OPTIONAL ACCESORIES 3”
ACCESSOIRES OPTIONNELS 3”

PÁG. 106

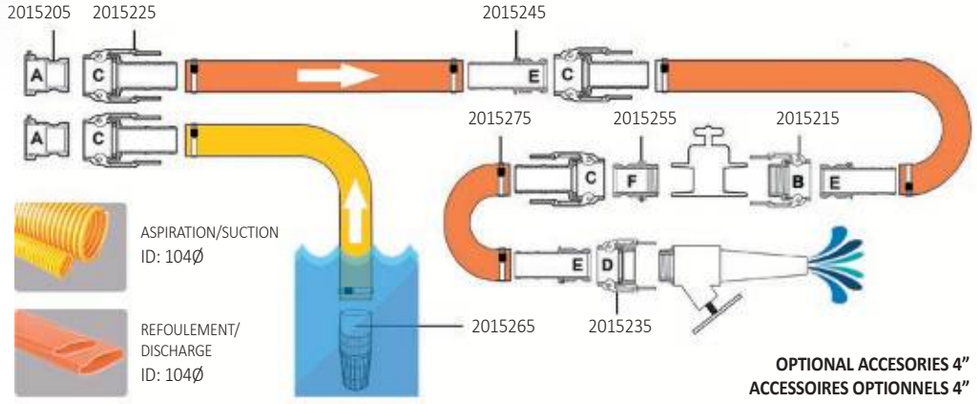


Ref 30025

VOLGA 105000L/H

Aspiration: 4” Ø100mm
Décharge : 4” Ø100mm
Débit maximal : 105.000L/H
Hauteur de décharge max : 25M
Hauteur d'aspiration max : 6M
Moteur : GENERGY SGB270PRO (272cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Suction: 4” Ø100mm
Discharge: 4” Ø100mm
Max flow: 105.000L/H
Max lift discharge: 25M
Max lift suction: 6M
Engine: GENERGY SGB270PRO (272cc)
Fuel: Gasoline
Start: Manual



OPTIONAL ACCESORIES 4”
ACCESSOIRES OPTIONNELS 4”

PÁG. 106

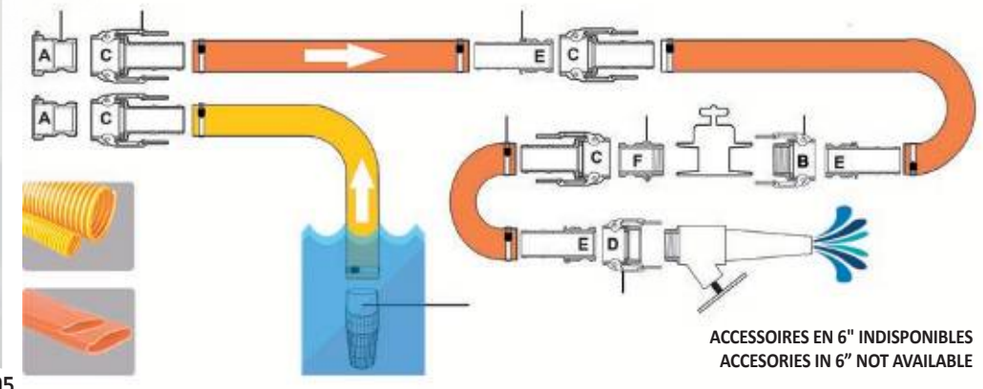


Ref 30030

AMAZONAS 150000L/H

Aspiration: 6” Ø150mm
Décharge : 6” Ø150mm
Débit maximal : 150.000L/H
Hauteur de décharge max : 20M
Hauteur d'aspiration max : 5M
Moteur : GENERGY SGB420PRO (420cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

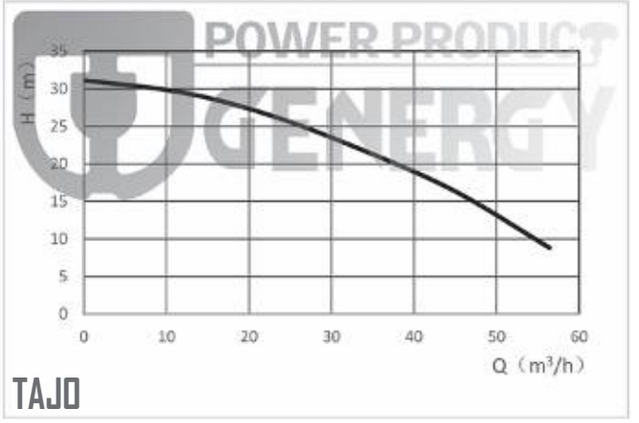
Suction: 6” Ø150mm
Discherge: 6” Ø150mm
Max flow: 150.000L/H
Max lift discharge: 20M
Max lift suctiion: 5M
Engine: GENERGY SGB420 (420cc)
Fuel: Gasoline
Start: Manual

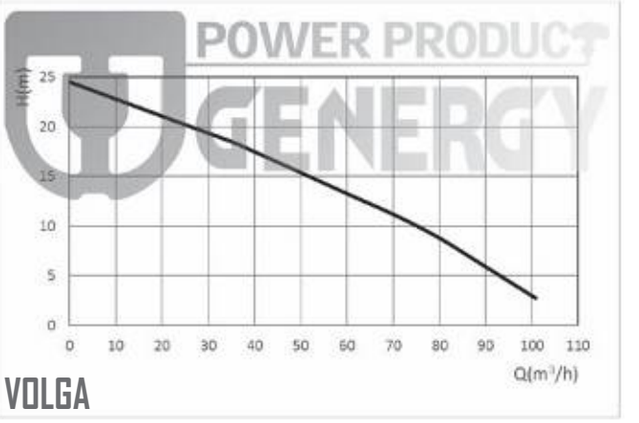


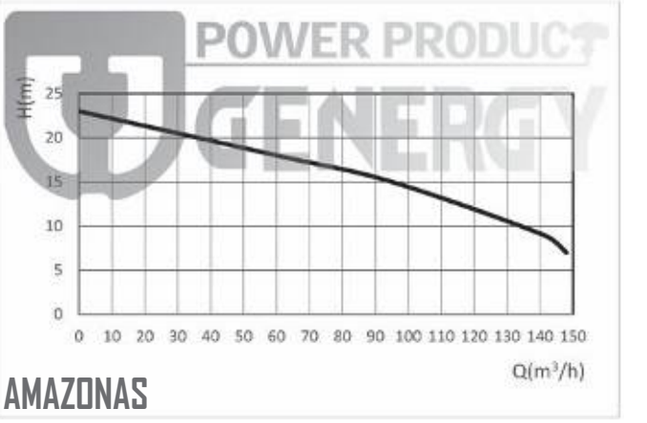
ACCESSOIRES EN 6" INDISPONIBLES
ACCESORIES IN 6” NOT AVAILABLE

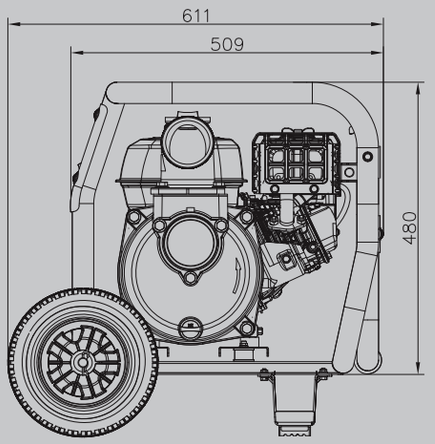
POMPE A EAU HAUT DEBIT

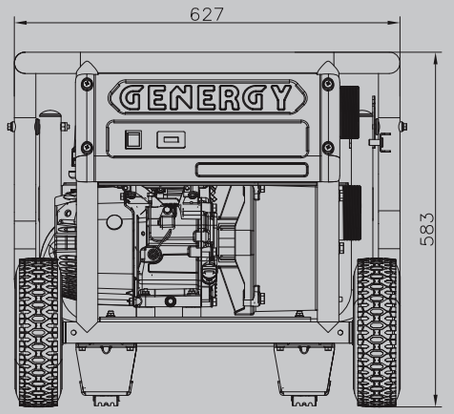
	TAJO 55.000L/H	VOLGA 105.000L/H	AMAZONAS 150.000L/H
Application / Application	Eaux propres et sales contenant des particules solides d'une taille maximale de 6 mm. >5º Clean and dirty water with solids up to 6 mm. >5º	Eaux propres et sales contenant des particules solides d'une taille maximale de 7 mm. >5º Clean and dirty water with solids up to 7 mm. >5º	Eaux propres et sales contenant des particules solides d'une taille maximale de 14 mm. >5º Clean and dirty water with solids up to 14 mm. >5º
Taille du filetage - Diamètre d'aspiration / Thread size-Suction diameter	BSP 3" - 75mm	BSP 4" - 100mm	BSP 6" - 150mm
Débit maximal / Maximum flow	55.000L/H	105.000L/M	150.000L/H
Hauteur d'aspiration maximale / Max suction head lift	7m	6m	5m
Hauteur totale maximale / Total lift discharge	30m	25m	20m
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB420PRO
Cylindrée / Displacement	208cc	272cc	420cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	68 ~ 79dB	69 ~ 79dB	71 ~ 81dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA Guaranteed noise power level LwA	108dB	108dB	111dB
Type de démarrage / Starting type	Bobine / Recoil	Bobine / Recoil	Bobine / Recoil
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	2.6L	3.1L	6L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H	1.4L/H - 1.8L/H - 2.3L/H	1.8L/H - 2.3L/H - 3.0L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.85H	2.2H - 1.7H - 1.3H	3.3H - 2.6H - 2H
Qualité et capacité de l'huile / Oil grade and capacity	0.06L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Standard / Standard	EN809	EN809	EN809
Kit de roues / Wheel kit	Oui, avec des roues de 10" / Yes, with 10" wheels		
Dimensions / Dimensions	627x509x480mm	627x508x540mm	753x605x695 - 753x705x787mm
Poids / Weight	38kg	43kg	80kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS		
Reference / Reference	30020	30025	30030
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE		
Filtre à air / Air filter	400014	400014	400016
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001	400001
Joint d'étanchéité / Water seal	401753	401754	401755



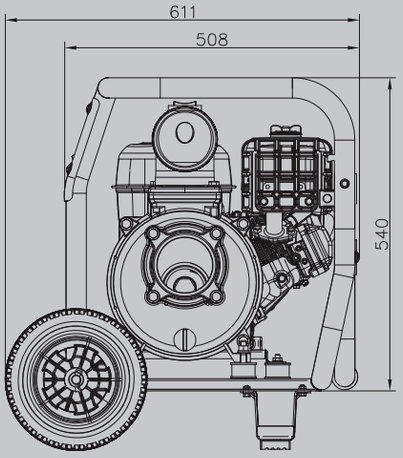


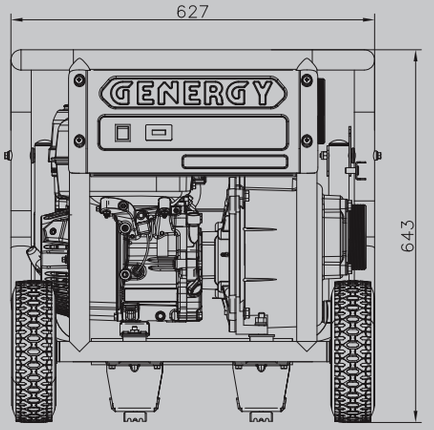




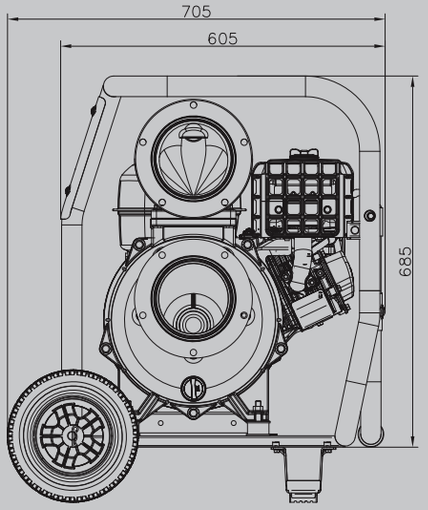


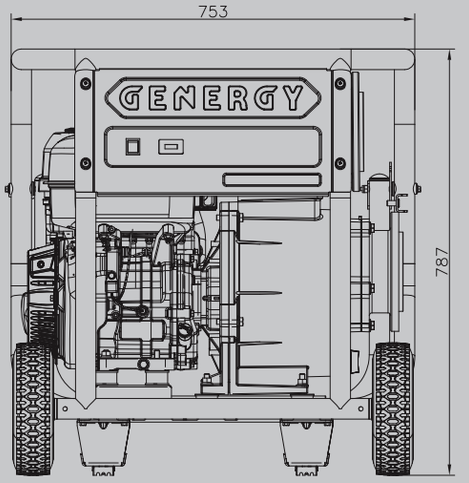
TAJO





VOLGA





AMAZONAS



POMPE A EAU A ESSENCE HAUTE PRESSION

HIGH-PRESSURE GASOLINE WATER PUMP



PÁG. 110

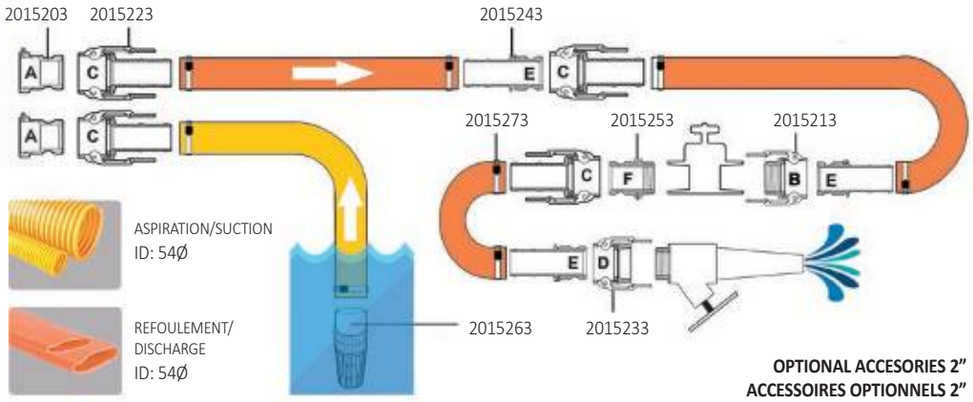


Ref 30035

NERVION 35000L/H

Aspiration: 2” Ø50mm
Décharge : 2” Ø50mm + 2x1.5” (40mm)
Débit maximal : 35.000L/H
Hauteur de décharge max : 50M
Hauteur d'aspiration max : 7M
Moteur : GENERGY SGB210PRO (208cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Suction: 2” Ø50mm
Discharge: 2” Ø50mm + 2x1.5” (40mm)
Max flow: 35.000L/H
Max lift discharge: 50M
Max lift suction: 7M
Engine: GENERGY SGB210PRO (208cc)
Fuel: Gasoline
Start: Recoil



PÁG. 110

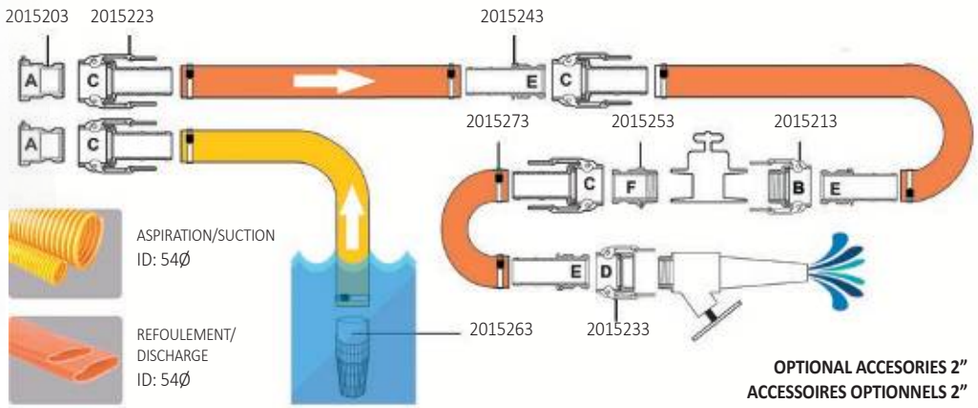


Ref 30040

DANUBIO 30000L/H

Aspiration: 2” Ø50mm
Décharge : 2” Ø50mm
Débit maximal : 30.000L/H
Hauteur de décharge max : 95M
Hauteur d'aspiration max : 7M
Moteur : GENERGY SGB420PRO (420cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

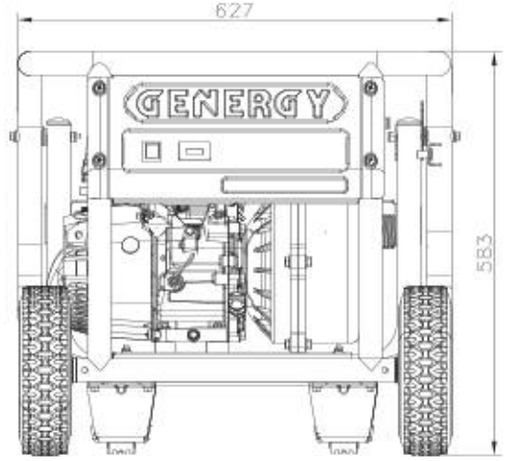
Suction: 2” Ø50mm
Discherge: 2” Ø50mm
Max flow: 30.000L/H
Max lift discharge: 95M
Max lift suctiion: 7M
Engine: GENERGY SGB420 (420cc)
Fuel: Gasoline
Start: Manual

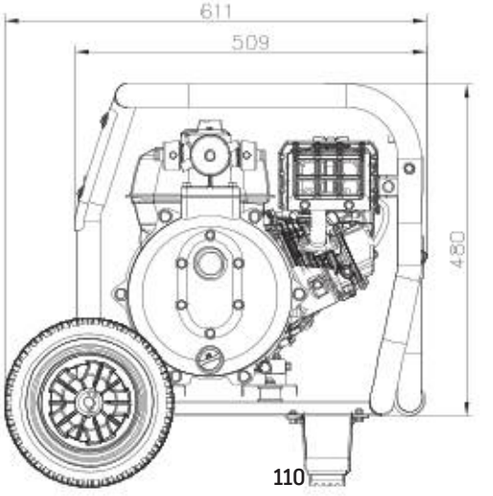


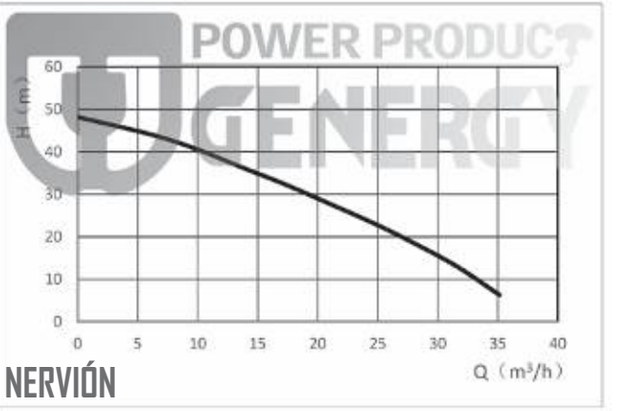
POMPE A EAU HAUTE PRESSION

	NERVIÓN 50m 35.000L/H	DANUBIO 95m 30.000L/H
Application / Application	Eaux propres et sales contenant des particules solides d'une taille maximale de 5 mm. >5º Clean and dirty water with solids up to 5 mm. >5º	Eaux propres et sales contenant des particules solides d'une taille maximale de 4 mm. >5º Clean and dirty water with solids up to 4 mm. >5º
Taille du filetage - Diamètre d'aspiration / Thread size-Suction diameter	1xBSP 2" - 50mm 2xBSP 1.5" - 40mm	BSP 2" - 50mm
Débit maximal / Maximum flow	35.000L/H	30.000L/H
Hauteur d'aspiration maximale / Max suction head lift	7m	7m
Hauteur totale maximale / Total lift discharge	50m	95m
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB420PRO
Cylindrée / Displacement	208cc	420cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasoline 4 stroke OHV air cooling	
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	67 ~ 78dB	73 ~ 82dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA Guaranteed noise power level LwA	108dB	108dB
Type de démarrage / Starting type	Bobine / Recoil	Bobine / Recoil
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	2.6L	6.0L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H	1.8L/H - 2.3L/H - 3L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.8H	3.3H - 2.6H - 2H
Qualité et capacité de l'huile / Oil grade and capacity	0.06L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Standard / Standard	EN809	EN809
Kit de roues / Wheel kit	Oui, avec des roues de 10" / Yes, with 10" wheels	
Dimensions / Dimensions	627x509x480mm	753x605x590mm - 753x705x691mm
Poids / Weight	38kg	78kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS	
Reference / Reference	30035	30040
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE	
Filtre à air / Air filter	400014	400016
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001
Joint d'étanchéité / Water seal	401756	401757

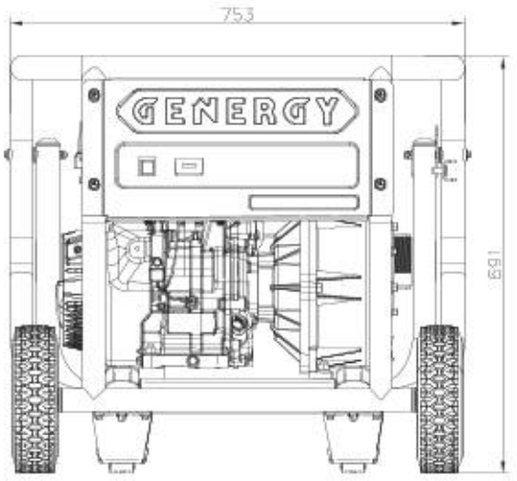
NERVIÓN

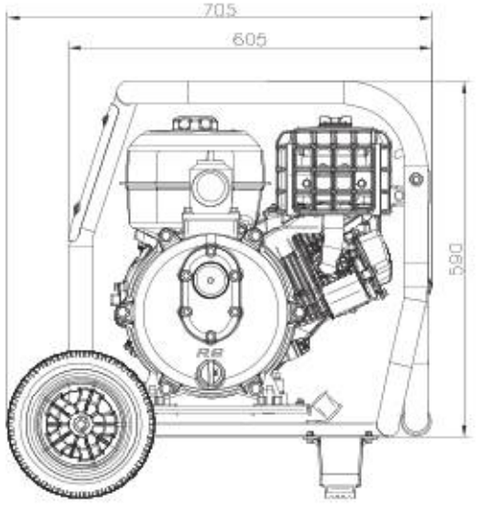


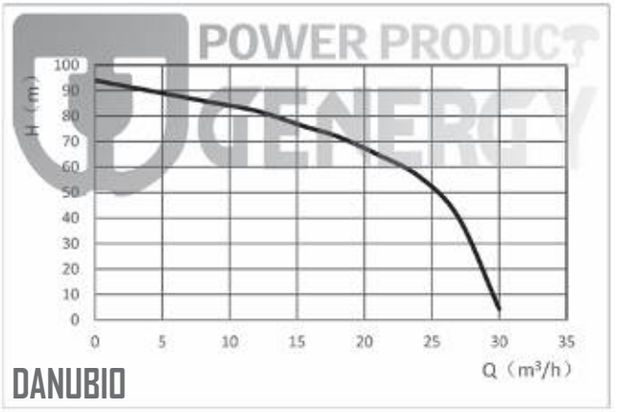




DANUBIO


753
GENERGY
691


705
605
590


POWER PRODUCT
GENERGY
H（m）
100
90
80
70
60
50
40
30
20
10
0
0
5
10
15
20
25
30
35
Q（m³/h）
DANUBIO



POMPE POUR EAUX USEES / BOUE

TRASH/MUD WATERPUMP



PÁG. 114

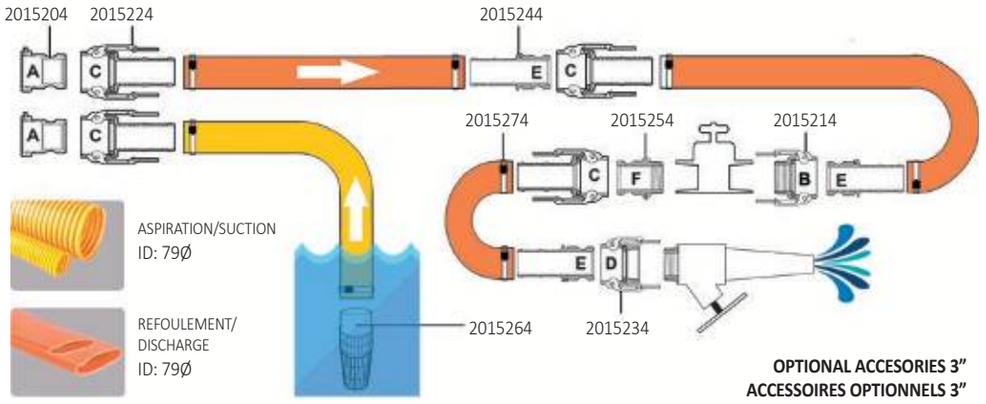


Ref 30045

GUADALQUIVIR 55000L/H

Aspiration: 3” Ø75mm
Décharge : 3” Ø75mm
Débit maximal : 55.000L/H
Hauteur de décharge max : 30M
Hauteur d'aspiration max : 6M
Moteur : GENERGY SGB225PRO (224cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Suction: 3” Ø75mm
Discharge: 3” Ø75mm
Max flow: 55.000L/H
Max lift discharge: 30M
Max lift suction: 6M
Engine: GENERGY SGB420PRO (420cc)
Fuel: Gasoline
Start: Recoil



PÁG. 114

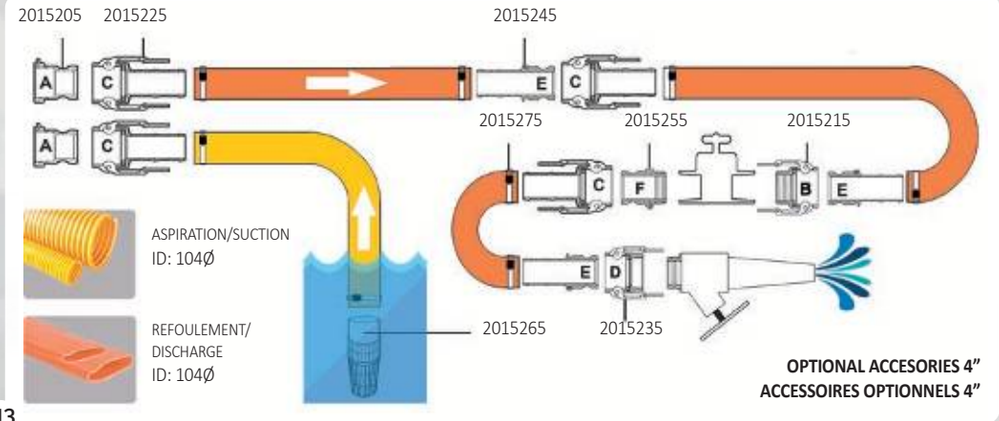


Ref 30050

OBI 111000L/H

Aspiration: 4” Ø100mm
Décharge : 4” Ø100mm
Débit maximal : 110.000L/H
Hauteur de décharge max : 30M
Hauteur d'aspiration max : 6M
Moteur : GENERGY SGB420PRO (420cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

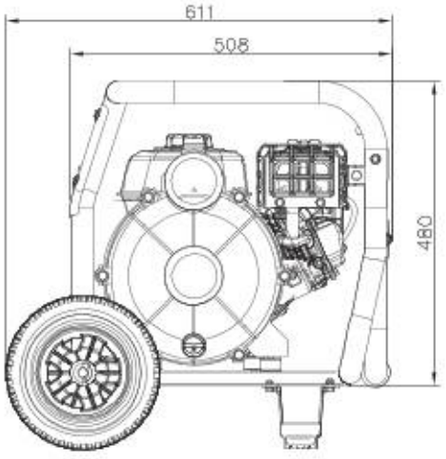
Suction: 4” Ø100mm
Discherge: 4” Ø100mm
Max flow: 110.000L/H
Max lift discharge: 30M
Max lift suctiion: 6M
Engine: GENERGY SGB420 (420cc)
Fuel: Gasoline
Start: Manual

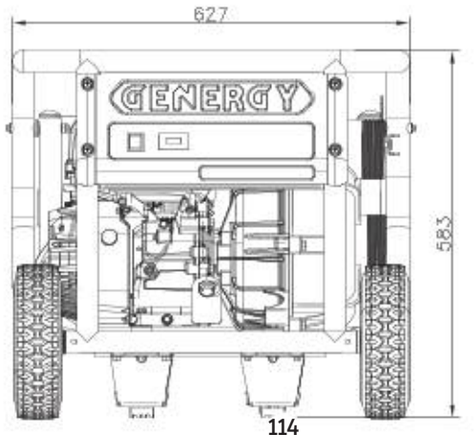


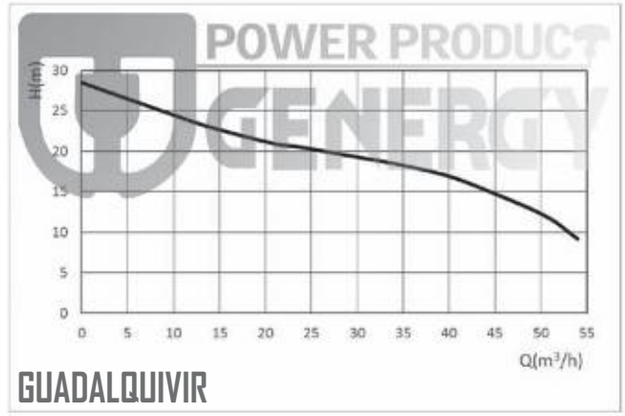
POMPE POUR EAUX USEES / BOUE

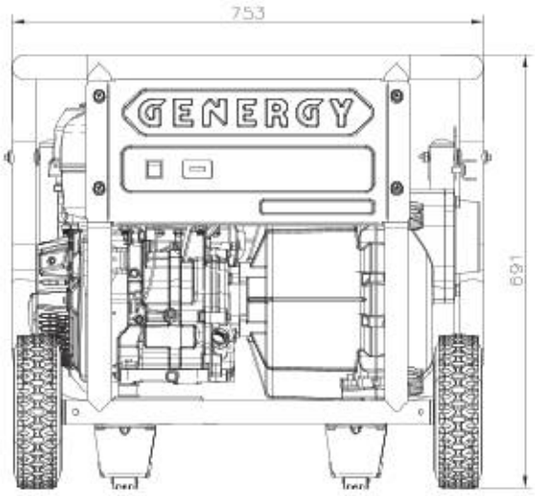
	GUADALQUIVIR 55.000L/H	OBI 110.000L/H
Application / Application	Eaux usées contenant des matières solides d'une taille maximale de 22 mm. >5º Dirty water with solids up to 22 mm. >5º	Eaux usées contenant des matières solides d'une taille maximale de 28 mm. >5º Dirty water with solids up to 28 mm. >5º
Taille du filetage - Diamètre d'aspiration / Thread size-Suction diameter	BSP 3" - 75mm	BSP 4" - 100mm
Débit maximal / Maximum flow	55.000L/H	110.000L/M
Hauteur d'aspiration maximale / Max suction head lift	6m	6m
Hauteur totale maximale / Total lift discharge	30m	30m
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB420PRO
Cylindrée / Displacement	224cc	420cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasoline 4 stroke OHV air cooling	
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	69 ~ 80dB	72 ~ 81dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA Guaranteed noise power level LwA	108dB	111dB
Type de démarrage / Starting type	Bobine / Recoil	Bobine / Recoil
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	2.6L	6.0L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H	1.8L/H - 2.3L/H - 3L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.8H	3.3H - 2.6H - 2H
Qualité et capacité de l'huile / Oil grade and capacity	0.06L SAE10W30 - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE	1.1L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Standard / Standard	EN809	EN809
Kit de roues / Wheel kit	Oui, avec des roues de 10" / Yes, with 10" wheels	
Dimensions / Dimensions	627x508x480mm	753x605x590mm - 753x705x691mm
Poids / Weight	46kg	84kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS	
Reference / Reference	30045	30050
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE	
Filtre à air / Air filter	400014	400016
Bougie d'allumage / Spark plug	400001	400001
Joint d'étanchéité / Water seal	401756	401759

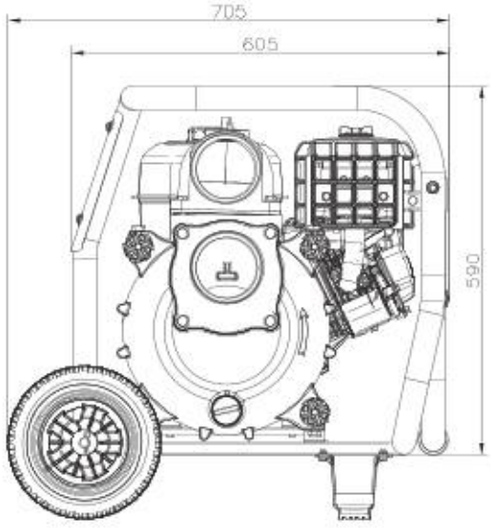
GUADALQUIVIR

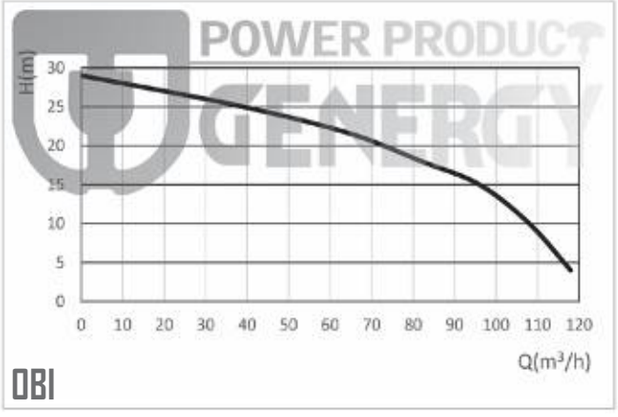







753
GENERGY
691


705
605
590


POWER PRODUCT
GENERGY
H(m)
30
25
20
15
10
5
0
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120
Q(m³/h)





POMPE CHIMIQUE

CHEMICAL PUMP

PÁG. 117

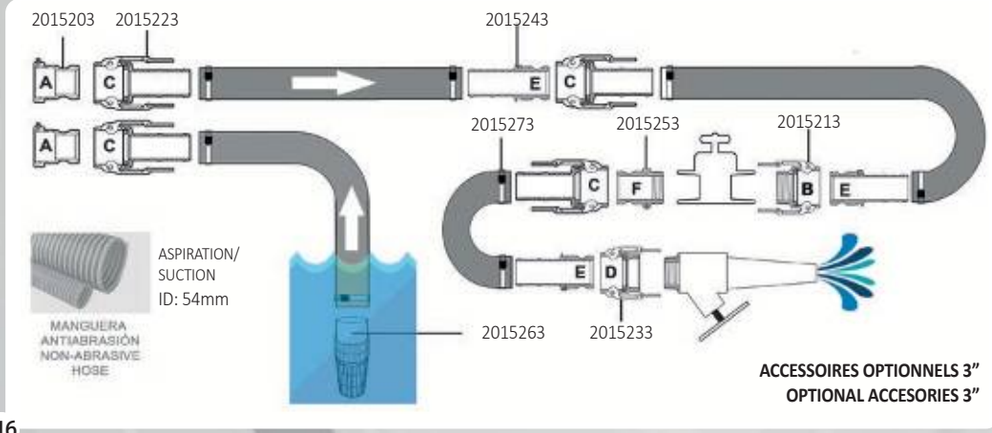


Ref 30055

CANTÁBRICO 35000L/H

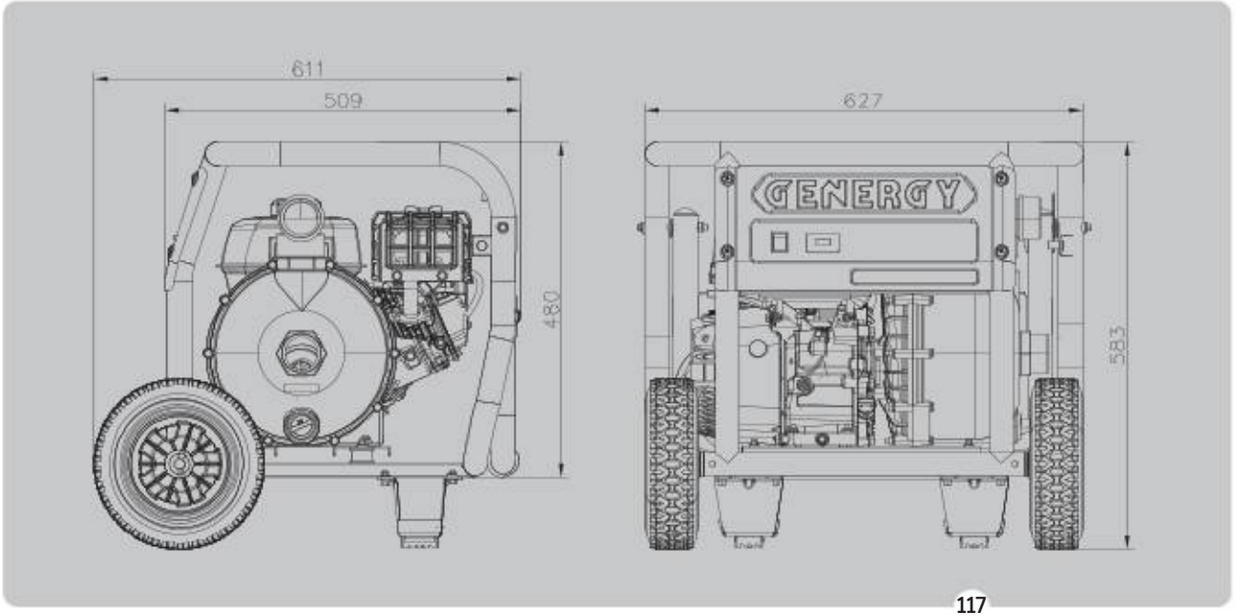
Aspiration: 2" Ø50mm
Décharge : 2" Ø50mm
Débit maximal : 35.000L/H
Hauteur de décharge max : 30M
Hauteur d'aspiration max : 7M
Moteur : GENERGY SGB210PRO (208cc)
Carburant : Essence
Démarrage : Manuel

Suction: 2" Ø50mm
Discharge: 2" Ø50mm
Max flow: 35.000L/H
Max lift discharge: 30M
Max lift suction: 7M
Engine: GENERGY SGB210PRO (208cc)
Fuel: Gasoline
Start: Recoil



ACCESSOIRES OPTIONNELS 3"
OPTIONAL ACCESORIES 3"

	CANTÁBRICO 35.000L/H
Taille du filetage - Diamètre d'aspiration / Thread size-Suction diameter	Eaux propres et sales contenant des particules solides pouvant atteindre 5 mm. >5° Clean and dirty water with solids up to 5 mm. >5°
Débit maximal / Maximum flow	36.000L/H
Hauteur d'aspiration maximale / Max suction head lift	7m
Hauteur totale maximale / Total lift discharge	30m
Modèle de moteur / Engine model	GENERGY SGB210PRO
Cylindrée / Displacement	208cc
Type de moteur / Engine type	Essence 4 temps OHV refroidissement par air / Gasoline 4 stroke OHV air cooling
Niveau de pression sonore moyen à 7m LpA (à vide) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	68 ~ 78dB
Niveau de puissance acoustique garanti LwA Guaranteed noise power level LwA	108dB
Type de démarrage / Starting type	Bobine / Recoil
Capacité du réservoir de carburant / Fuel tank capacity	2.6L
Consommation 25-50-75% de charge / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H
Autonomie 25-50-75% de charge / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.8H
Qualité et capacité de l'huile / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SYNTHÉTIQUE
Standard / Standard	EN809
Kit de roues / Wheel kit	Oui, avec des roues de 10" / Yes, with 10" wheels
Dimensions sans roues / Dimensions without-with wheels	627x509x480mm - 627x611x583mm
Poids / Weight	36kg
	VERSIONS-REFERENCES / VERSIONS-ITEMS
Reference / Reference	30055
	PIÈCES DÉTACHÉES ET SERVICE APRÈS-VENTE / SPARE PARTS AND SERVICE
Filtre à air / Air filter	400014
Bougie d'allumage / Spark plug	400001
Joint d'étanchéité / Water seal	401756





Corps, volute et turbine fabriqués en polypropylène au lieu du métal traditionnel. Peut être utilisé avec de l'eau de mer, de l'eau souterraine, des produits chimiques à faible degré ignition, des liquides légèrement acides, des liquides alcalins (PH4 - PH11). Non valable pour le transfert d'aliments, de liquides à haute viscosité, à point d'ignition élevé ou à indice d'adhérence élevé.
REMARQUE : Soyez prudent avec les liquides dangereux. Respectez les règles de sécurité.

Body, volute and turbine manufactured in polypropylene instead of traditional metal. Can be used with seawater, groundwater, chemicals with a low flash point, slightly acidic liquids, alkaline liquids (PH4 - PH11). Not valid for transferring food, or high viscosity, high ignition point or high adhesion index liquids.
NOTE: Use caution with hazardous liquids. Follow the safety regulations.





PUBLICITE SUR LE LIEU DE VENTE

PRODUCT EXHIBITORS







Module A+B

Rejoint par derrière
115x120xH202cm (+ poster 263cm)
Capacité : 15 Produits mixtes

Module A

Mur ou face principale
115x78xH202cm (+ poster 263cm)
Capacité : 6-8 Produits mixtes

Module B

Mur ou face principale
115x40xH202cm (+ poster 263cm)
Capacité : 10 Produits Zéro émission

GUIDE DE SELECTION RAPIDE QUICK SELECTION GUIDE

CUBE



PÁG. 10	REF 10005	GORBEA 2800W ES
PÁG. 11	REF 10010	ESTRELA 3300W ES
PÁG. 11	REF 10015	MONCAYO 4500W ES
PÁG. 14	REF 10040	MONCAYO 4500W SOL
PÁG. 12	REF 10020	ANETO 5500W ES
PÁG. 12	REF 10025	MULHACÉN 7000W ES
PÁG. 15	REF 10030	MULHACÉN 7000W SOL
PÁG. 13	REF 10035	MULHACÉN 7000W ATS

PROFESSIONNEL



PÁG. 20	REF 11005	VELETA 2800W ES
PÁG. 21	REF 11010	JACA 3300W ES
PÁG. 22	REF 11015	PANTICOSA 4000W ES
PÁG. 23	REF 11020	NAVACERRADA 5500W ES
PÁG. 24	REF 11025	ASTÚN 7000W ES
PÁG. 25	REF 11030	CANDANCHÚ 8.8kVA DV-ES
PÁG. 26	REF 11035	BENTAYGA 10kVA DV-ES

PROFESSIONNEL-S



PÁG. 20	REF 11505	VELETA 2800W S
PÁG. 21	REF 11510	JACA 3300W S
PÁG. 22	REF 11515	PANTICOSA 4000W S
PÁG. 23	REF 11520	NAVACERRADA 5500W S
PÁG. 24	REF 11525	ASTÚN 7000W S
PÁG. 25	REF 11530	CANDANCHÚ 8.8kVA DV-S
PÁG. 26	REF 11535	BENTAYGA 10kVA DV-S

PROFESSIONNEL BFT



PÁG. 32	REF 12405	MASELLA 3300W S
PÁG. 32	REF 12410	BELAGUA 4000W S
PÁG. 34	REF 12415	URKIOLA 5500W S
PÁG. 34	REF 12420	ANGLIRU 8000W S
PÁG. 35	REF 12425	ANCARES 10kVA DV-S

ESSENCE HAUTE PUISSANCE-S



PÁG. 46	REF 12905	SOMPORT 11.5kVA DV-ES-S
PÁG. 46	REF 12901	CERVASCAN 13.7kVA DV-ES-S
PÁG. 47	REF 12910	IZOARD 18.5kVA 3P-ES-S
PÁG. 47	REF 12915	STELVIO 22.5kVA 3P-ES-S

HYBRIDE ESSENCE-PROPANE



PÁG. 40	REF 15020	NATURA3500 3300W ES-LPG
PÁG. 40	REF 15025	NATURA6000 5500W ES-LPG
PÁG. 41	REF 15030	NATURA8000 8500W ES-LPG

INVERTER OUVERT



PÁG. 52	REF 13025	RODAS 3800W ES
PÁG. 52	REF 13030	FEROE 4600W ES
PÁG. 54	REF 13040	CRETA 7500W SOL
PÁG. 55	REF 13045	CRETA 7500W ATS
PÁG. 53	REF 13035	CRETA 7500W RC
PÁG. 53	REF 13085	AZORES 10000W (EFI) RC

INVERTER INSONORISÉ



PÁG. 60	REF 13000	IBIZA 1100W ES
PÁG. 60	REF 13065	PALMA 1700W ES
PÁG. 61	REF 13070	LANZAROTE 2000W RC
PÁG. 61	REF 13075	MENORCA 2900W RC
PÁG. 62	REF 13022	MADEIRA 4000W ES
PÁG. 62	REF 13060	ELBA 5500W RC
PÁG. 63	REF 13063	ELBA PLUS 7000W RC

FW Débit / Flow
PR Pression / Pressure
TR Déchets / Trash
CH Chimique / Chemical

ES DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE / Electric start
SOL Dém. auto PV Backup / Autostart as backup PV
ATS Dém. auto pour panne / Autostart due to mains failure
RC Télécommande / Remote Control

DV Double tension 100% / Dual Volt 100%
3P Triphasé standard / Standard 3phase
S Disjoncteur différentiel et Prise IP67 / RCB and IP67 socket
LPG Propane et essence / Propane and gasoline

POMPE À EAU PORTABLE



PÁG. 100	REF 30005	DEVA 8000LH FW
PÁG. 101	REF 30010	CIDACOS 13000LH FW
PÁG. 101	REF 30015	TURIA 35000LH FW

POMPE À EAU PROFESSIONNELLE



PÁG. 104	REF 30020	TAJO 55000LH FW
PÁG. 105	REF 30025	VOLGA 105000LH FW
PÁG. 105	REF 30030	AMAZONAS 150000LH FW
PÁG. 109	REF 30035	NERVIÓN 35000LH 50M PR
PÁG. 109	REF 30040	DANUBIO 30000LH 95M PR
PÁG. 113	REF 30045	GUADALQUIVIR 55000LH TR
PÁG. 113	REF 30050	OBI 110000LH TR
PÁG. 116	REF 30055	CANTÁBRICO 35000LH CH

NETTOYEUR HAUTE PRESSION



PÁG. 94	REF 31005	SEGURA 175BAR
PÁG. 94	REF 31010	SELLA 275BAR
PÁG. 95	REF 31015	NARCEA 275BAR ES

MOTOCOMPRESSEUR



PÁG. 88	REF 31105	CIERZO 516L
PÁG. 88	REF 31110	TRAMONTANA 720L
PÁG. 89	REF 31115	MISTRAL 1000L ES

INVERTER INSONORISÉ



PÁG. 66	REF 13024	TENERIFE 7500W RC
PÁG. 63	REF 13080	CRETA SILENT 7500W RC
PÁG. 64	REF 13050	CRETA SILENT 7500W SOL
PÁG. 65	REF 13055	CRETA SILENT 7500W ATS
PÁG. 66	REF 31031	JAVA 10500W RC-SOL-ATS
PÁG. 67	REF 31032	BALI 13000W RC-SOL-ATS
PÁG. 67	REF 31033	BORNEO 19000W RC-SOL-ATS

GÉNÉRATEUR DE SOUDAGE



PÁG. 84	REF 31220	TIMANFAYA 6500W-200A ES
PÁG. 84	REF 31225	TIMANFAYA 6500W-200A ES-S

ESSENCE 1500RPM



CARÉNAGE ESTÁNDAR



CARÉNAGE EUV

GÉNÉRATEURS

PÁG. 78	20005	GDS10M	PÁG. 79	21065	GDS50T
PÁG. 78	20015	GDS14M	PÁG. 79	21210	GDS55T EUV
PÁG. 78	20022	GDS20M	PÁG. 79	21075	GDS70T
PÁG. 79	20025	GDS27M	PÁG. 79	21085	GDS90T
PÁG. 78	21005	GDS10T	PÁG. 80	21095	GDS130T
PÁG. 78	21015	GDS14T	PÁG. 80	21105	GDS150T
PÁG. 78	21025	GDS20T	PÁG. 80	21115	GDS200T
PÁG. 79	21035	GDS27T	PÁG. 80	21135	GDS275T
			PÁG. 80	21145	GDS350T

ATS BOX

PÁG. 81	21605	ATS63A
PÁG. 81	21610	ATS80A
PÁG. 81	21615	ATS100A
PÁG. 81	21620	ATS125A
PÁG. 81	21625	ATS250A
PÁG. 81	21630	ATS400A
PÁG. 81	21635	ATS630A

TRAILER

PÁG. 81	21250	TRO-GDS55T

CONDITIONS DE VENTE

Prix : Les prix de vente actuels sont mis à jour sur notre PHOTO-tarif accessible depuis notre site web **https://genergy.es/catalogos/**, vous pouvez également les demander sous d'autres formats en contactant **comercial@genergy.es**.

- **Commandes :** Les canaux de transmission des commandes seront le courrier électronique, la télécopie ou directement auprès de votre délégué régional. Les commandes ne seront pas traitées par téléphone, un document écrit étant indispensable dans tous les cas.

- **Livraisons :** Les délais de livraison approximatifs sont de 48/72 heures dans la péninsule, et de 5-6 jours ouvrables au Portugal et aux Baléares. Autres destinations sur demande.

- **Frais de port** : Tous les envois dépassant 600 € nets en Espagne continentale, 900 € nets aux Baléares et 1 500 € nets aux Canaries/Ceuta ou Melilla seront livrés franco de port. Si ce montant n'est pas atteint, nous facturerons 0,37€/kg en Espagne continentale, 0,60€/kg aux Baléares et 0,87€/kg aux Canaries/Ceuta et Melilla, avec un minimum de 9,90€ en Espagne continentale, 20€ aux Baléares et 34€ aux Canaries.

- Les livraisons seront effectuées au niveau de la rue, les frais de re-livraison ou de déchargement étant à la charge du client.

- **Facturation :** les factures sont émises à la date d'expédition des marchandises et selon les conditions de paiement approuvées pour chaque client. Les éventuels reports de paiement commenceront à la date de la facture, sans être affectés par les différents délais de livraison.

- **Facturation des pièces de rechange et réparations :** Demande d'achat.

- **Mode de paiement :** Les modes de paiement acceptés par Genergy sont le virement bancaire, le billet à ordre ou la confirmation avec un délai maximum de 55 jours. Le « paiement rapide » est accepté avec un escompte de 1% sur le total de la facture.

- **Incidents livraisons :** Après réception de la marchandise, le client dispose d'un délai maximum de 24 heures pour signaler par écrit à l'agence de transport les dommages subis, en les détaillant. Passé ce délai, le groupe SG ne pourra se retourner contre les fournisseurs logistiques, ni garantir le remplacement ou le paiement des pièces défectueuses.

- **Droit de propriété :** La disposition des marchandises par le client ne constitue pas un droit de propriété sur les marchandises. Le client agit en tant que dépositaire des marchandises à ce stade jusqu'au paiement intégral des marchandises.

Infos et commandes : PEDIDOS3@GENERGY.ES - PEDIDOS@GENERGY.ES - PEDIDOS4@GENERGY.ES

Téléphone : 941 152 733

Prices: The current selling prices are updated in our pricelist PDF, available on our website **https://genergy.es/en/catalogs/**, other formats can be requested by contacting **comercial@genergy.es**

- **Orders:** Orders can be transmitted by email, fax, or directly via the area delegate. Orders will not be processed by phone; only written orders will be taken.

- **Deliveries:** Delivery time will be approximately 48/72 hours for the Spanish mainland, and 5-6 working days for Portugal and the Balearic Islands. Other destinations upon request.

- **Carriage:** All shipments over €600 net for the Spanish mainland, €900 for the Balearic Islands, and €1500 for the Canary Islands/Ceuta or Melilla will be delivered free of charge. If this amount is not reached, shipments will be invoiced at €0.37/kg for the Spanish mainland, €0.60/ kg for the Balearic Islands, and €0.87/kg for the Canary Islands/Ceuta and Melilla, with a mini- mum fee of €9.90 for the Spanish mainland, €20 for the Balearic Islands, and €34 for the Canary Islands.

- Deliveries will be kerbside, with any costs for re-shipping or unloading equipment being assumed by the customer.

- **Billing:** An invoice will be issued on the date of shipment of the goods, using the payment terms approved for each customer. Any payment deferrals will start on the invoice date, regardless of delivery times.

- **Billing spare parts and repairs:** Sight draft.

- **Form of payment:** The payment methods accepted by Genergy are bank transfer, promissory note, or reverse factoring with a maximum term of 55 days. “Early payment” is allowed with 1% off the total invoice amount.

- **Delivery incidents:** Once received, the customer has up to 24 hours to notify the transport agency in writing, detailing the damages. Once elapsed this period, Grupo SG will not be able to make any claims against its logistics providers, meaning it cannot guarantee any replacement or payment of deficient parts.

- **Reservation of ownership:** Delivery of the goods to a customer does not imply ownership of them. From this moment, the customer will merely be the depository for these goods until they have been fully paid for.

Info and orders: PEDIDOS3@GENERGY.ES - PEDIDOS@GENERGY.ES - PEDIDOS4@GENERGY.ES

Phone: 941 152 733

GARANTIE DE SERVICE

La période de garantie pour les machines facturées aux consommateurs privés est de 3 ans. La garantie accordée aux entreprises, aux indépendants ou à toute autre personne morale différente du consommateur privé est de 1 an. La garantie couvre le transport du produit, la main-d'œuvre et les pièces de rechange nécessaires pour corriger les défauts d'origine. La garantie ne couvre en aucun cas les matériaux ou services suivants :

- **Consommables :** Les consommables tels que les filtres, courroies, Bougie d'allumages, Pinceau et autres matériels d'entretien préventif ne sont pas couverts par la garantie. L'usure logique des pièces due à la fatigue ne l'est pas non plus.

- **Batteries :** Les batteries de base incluses dans nos équipements sont livrées en cadeau et ne sont pas couvertes par la garantie commerciale du générateur. Si vous ne souhaitez pas recevoir les batteries de base en cadeau, vous pouvez l'indiquer lors de votre commande.

- **Machines auxiliaires :** pour le transport dans des zones reculées, le besoin de grues, de potences, de chariots élévateurs ou de toute autre machine nécessaire pour soulever ou déplacer l'équipement ne sera en aucun cas couvert par la garantie. Nous vous conseillons de placer le générateur dans un endroit accessible.

- **Déplacement :** Le service de garantie est assuré gratuitement par l'enlèvement de l'équipement au domicile du client. Le déplacement des techniciens spécialisés au domicile des particuliers n'est en aucun cas inclus. Si ce service est nécessaire, les frais de déplacement et les indemnités journalières sont à la charge du client. Les pièces et la main-d'œuvre du technicien sont couvertes par la garantie.

- **Remplacement :** La garantie ne couvre en aucun cas le remplacement d'un générateur. Veuillez noter qu'un générateur est une machine utilisée comme source d'énergie de secours, d'urgence ou de remplacement. Un générateur ne doit pas être utilisé comme source d'énergie principale, si c'est le cas, il est de la seule responsabilité de l'utilisateur de disposer d'une autre source d'énergie de secours.

- **Dommages à d'autres biens :** la garantie ne couvre pas la réparation des dommages allégués à d'autres biens ; seuls les défauts de nos produits sont couverts. Les dommages causés à d'autres biens peuvent être couverts par une assurance responsabilité civile à condition que le demandeur puisse démontrer en toute honnêteté que l'origine du dommage est directement liée à un défaut de nos produits.

- **Perte de garantie :** Une mauvaise installation, un manque d'entretien (indiqué dans le manuel d'utilisation) ou une manipulation non autorisée par GENERGY entraînent la perte totale de la garantie.

En cas de reprise pour réparation en usine : Si l'appareil est sous garantie, et que la panne est d'origine, Genergy prend en charge les frais de transport, la main d'œuvre des techniciens et les pièces remplacées. La machine sera retournée dans un délai d'environ 15 jours ouvrables à compter du jour de son enlèvement par l'agence.

Réparations hors garantie réparées en usine : Après réception de la machine, un devis sera établi avant la réparation, qui sera envoyé par e-mail pour acceptation ou refus. Les machines reçues en vue d'une réparation peuvent faire l'objet de frais de stockage et de garde, ou être détruites en cas d'absence de réponse aux devis ou aux notifications.

Veuillez lire le manuel d'utilisation avant de contacter notre service technique.

Service Après-vente : SPV@GENERGY.ES Pièces de rechange : RECAMBIOS@GENERGY.ES

Teléfono: 941 152 733

The warranty for machines invoiced to individual consumers will last for 3 years. The warranty for businesses, self-employed workers or any legal persons other than individual consumers will be 1 year. The warranty will cover the carriage, labour, and spare parts required to correct the original defects. The warranty will not in any case cover the following materials or services:

- **Consumables:** Consumables such as filters, belts, spark plugs, brushes and other materials for preventive maintenance are not covered by the warranty. Normal wear and tear of parts due to fatigue is also exempted.

- **Batteries:** The basic batteries included in our equipment are a free gift and are not covered by the generator's commercial warranty. If you do not wish to receive the free basic batteries, please state this in your order.

- **Auxiliary machinery:** The warranty does not apply if the equipment needs to be transported in remote areas, or if cranes, crane trucks, forklift trucks or any other type of machinery is required to lift or move it. We advise placing the generator in an accessible area.

- **Callouts:** the warranty service includes collecting the equipment at the customer's home free of charge. Callouts by specialist engineers to private homes will not be included in any case. Callout costs/ expenses will be paid for by the customer if this service is required. Parts and labour will be covered by the warranty.

- **Replace:** The warranty does not in any case cover a replacement generator. Note that a gene- rator is a machine that is used as a backup, emergency or replacement. A generator should not be used as the main power source; if it is, the user shall be responsible having an alternative emergency power source available.

- **Damage to other goods:** The warranty does not cover repairs for damage to other goods; only defects in our products are eligible for coverage. Liability insurance may cover damage to other pro- perty if the claimant can prove that the damage was caused by a defect in our products.

- **Loss of warranty:** Any incorrect installation, lack of maintenance (as set out in the user's manual) or use not authorised by GENERGY will completely void the warranty.

In the case of collection for repair at the factory: Genergy will cover the cost of transportation, labour and replaced parts if the unit is under warranty and the failure is due to the product. The machine will be returned within around 15 working days from the date of collection by the agency.

Out-of-warranty repairs repaired at the factory: An estimate for the repair will be emailed for approval or rejection once the machine is received. Machines received for repair may incur storage and custody charges, or may be disposed of in the event of no response to quotations or notifications.

Please read the user manual before contacting our technical service.

After-sales: SPV@GENERGY.ES Parts: RECAMBIOS@GENERGY.ES

Phone: 941 152 733







Découvrez plus de gammes de produits sur notre site web - Explore more of our product lines on our website

www.genergy.es